



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
Ελληνική Δημοκρατία



Culture

## FICHES DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Rapport novembre 2013 - avril 2014



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.1

**ACTION DE COMMUNICATION** *Les rutes senderistes : l'experiència del Consell de Mallorca*

**RESPONSABLE / AUTEUR** Josep Antoni Aguiló Ribas

**DATE** 06.11.13

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Municipalité de Selva / locale

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input checked="" type="radio"/> Organisation d'un événement <input checked="" type="radio"/> Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Exposition <input type="radio"/> Session informative <input checked="" type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange... <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Article <input type="radio"/> Livre <input type="radio"/> Brochure <input type="radio"/> Newsletter <input type="radio"/> Vidéo <input type="radio"/> CD/DVD <input type="radio"/> Documentaire <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Dépliant <input type="radio"/> Affiche <input type="radio"/> Panneau <input type="radio"/> Merchandising <input type="radio"/> Annonce <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Réseaux sociaux <input type="radio"/> Site Web <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Conférence de presse <input type="radio"/> Dossier de presse <input type="radio"/> Note de presse <input type="radio"/> Entretien <input type="radio"/> Autre (à définir)

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement  
 Autre (à définir)

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler) : *tourisme, culture, patrimoine, développement local, environnement*
- Entreprises des secteurs concernés (à détailler) : *tourisme*       Autre (à définir)  
 Media  
 Institutions publiques



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
Ελληνική Δημοκρατία



Culture

## OBJECTIF

*Diffuser les expériences du Consell de Mallorca en matière de circuits de randonnée et routes culturelles*

**MESSAGES CLÉS** *le projet, son exécution à Majorque, la coopération culturelle grâce au programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Intervention à une journée sur tourisme organisée par la Mairie de Selva, le 6 novembre 2013*

*Nom de la journée « Jornada de Turisme de Selva »*

*Siège de la journée : Auditori de Selva*

*Intervention sur l'expérience du Consell de Mallorca en matière de création de circuits de randonnée dans le but d'encourager la pratique de la randonnée, la connaissance de la nature et du patrimoine ethnologique associés aux territoires concernés et le développement local. Pendant l'intervention et dans cette dynamique de travail, M. Aguiló a présenté les activités que le projet Rando pour la Culture permettra d'exécuter à Mallorca.*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Programme de la journée*
- *Copie papier résumé de l'intervention*
- *Copie papier de la présentation montrée lors de l'intervention*
- *Photo*



Ajuntament de Selva  
(ILLES BALEARS)

## JORNADA SOBRE EL TURISME EN EL MUNICIPI DE SELVA

**"El Turisme en el Municipi de Selva: El desenvolupament local amb el turisme creatiu"**

**DATA:** Dimecres dia 6 de novembre de 2013

**HORA:** 9:30h.

**LLOC:** Auditori "Des Centre", Plaça Santa Catalina Tomàs núm. 1 de Selva

### DESENVOLUPAMENT DE LA JORNADA

**9:30** Arribada assistents i acreditació.

**10:00** Presentació de la jornada per part del Batle de Selva, Joan Rotger Seguí.

Intervendran:

Representant del Consell de Mallorca

Representant de l'ATB

**10:30** Presentació i objectius del Pla integral de turisme de les Illes Balears. A càrrec de la tècnica de l'ATB Sra. Margalida Picornell.

**11:15** Pausa - cafè

**11:30** ESCAPARATE pels municipis. A càrrec de la tècnica de l'ATB Sra. Cristina Puig.

**11:50** Les rutes senderistes: l'experiència del Consell de Mallorca. A càrrec del Cap de Servei de Medi Ambient el Sr. Josep Antoni Aguiló.

**12:05** Accions que es duen a terme per part de l'Ajuntament de Selva per integrar-se dins el PLA DE DESENVOLUPAMENT TURÍSTIC DEL MUNICIPI DE SELVA. A càrrec de la tècnica de la Mancomunitat des Raiguer Sra. Rosa Tomàs.

**12:20** Col·loqui i cloenda.

## **LES RUTES SENDERISTES: L'EXPERIÈNCIA DEL CONSELL DE MALLORCA**

Josep Antoni Aguiló Ribas, cap de servei de Medi Ambient

El Consell Insular de Mallorca, a través del departament de Medi Ambient, planifica, crea i gestiona rutes senderistes i refugis de muntanya.

Els dos itineraris de gran recorregut (la Ruta de Pedra en Sec, GR 221, i la Ruta Artà - Lluc, GR222), planificats i gestionats pel Consell de Mallorca, s'han concebut com a projectes transversals que impulsen la pràctica del senderisme, el gaudi de la natura, l'estudi i recuperació del patrimoni etnològic associat, la formació en tècniques de construcció tradicionals i el desenvolupament local de la zona.

La cooperació internacional ha tingut un important paper en aquesta tasca. Actualment, s'està executant el projecte Rando pour la Culture (Cultura 2007-2013) que vol fer de la pràctica senderista un mitjà d'experimentació del patrimoni etnològic de manera activa i creativa amb la vinculació d'artesans, d'artistes, d'equipaments i manifestacions culturals, i d'empreses locals dels municipis que es travessen.



# Consell de Mallorca

■ Departament de  
Medi Ambient

# Les rutes senderistes: l'experiència del Consell de Mallorca

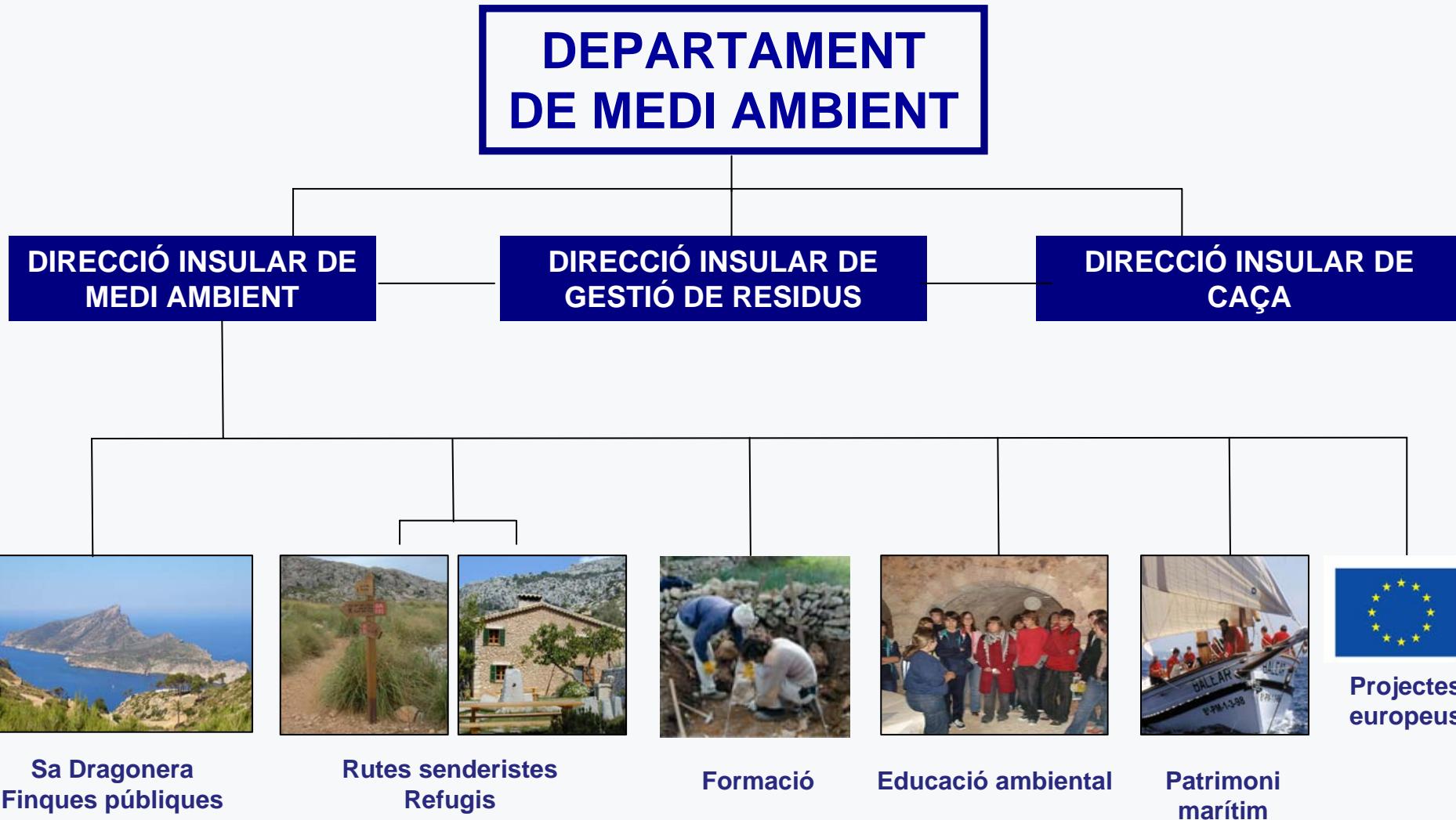
Departament de Medi Ambient

*Josep Antoni Aguiló Ribas  
Cap de servei de Medi Ambient*

# LES RUTES SENDERISTES

1. Organigrama
2. Rutes senderistes
3. Accions de cooperació europea

# 1. Organigrama



## 2. Les rutes senderistes

- RUTA DE PEDRA EN SEC (GR 221)
- RUTA ARTÀ-LLUC (GR 222)
- ITINERARIS FAMILIARS

## 2. Les rutes senderistes

### LA RUTA DE PEDRA EN SEC

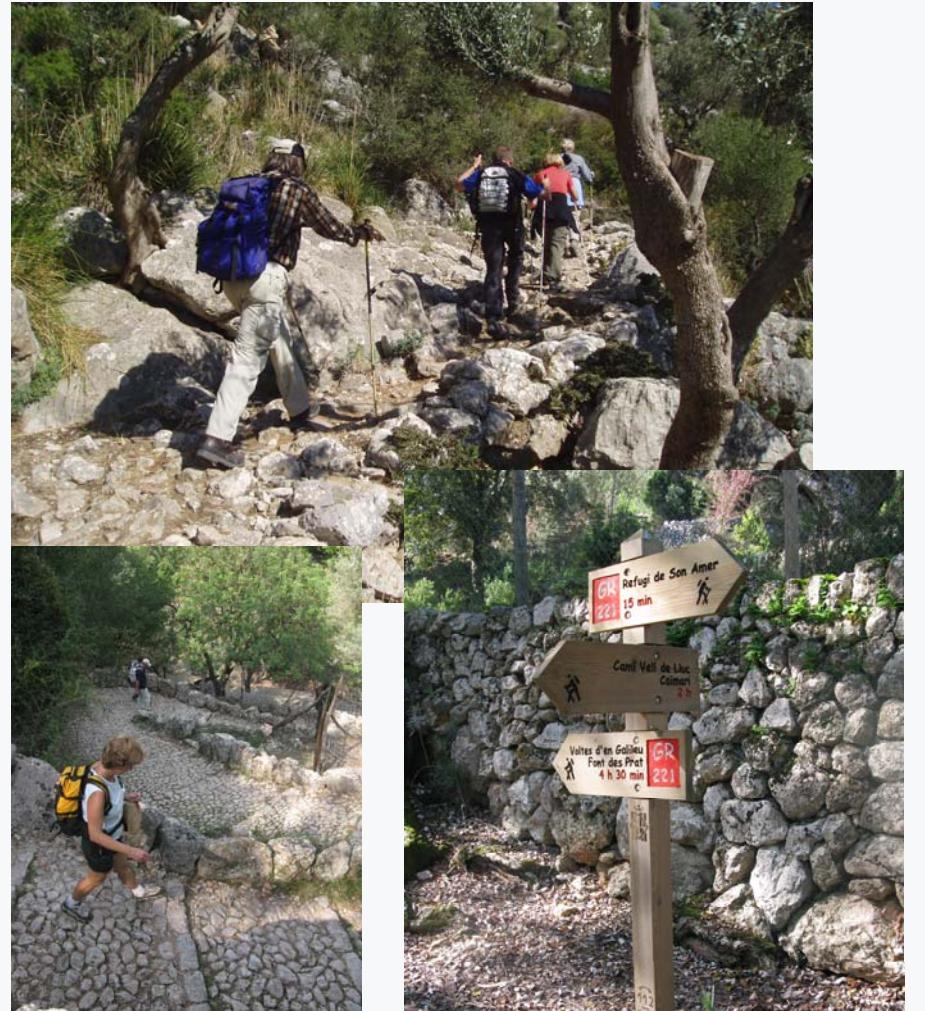
Un projecte d'itinerari senderista de llarg recorregut (GR 221) que travessa la *Serra de Tramuntana*

#### El projecte:

- 8 etapes: 136 km
- 9 variants: 135 km
- Total: 271 km
- Refugis: 8

#### Actualment:

- 167 km oberts
- 6 refugis



## 2. Les rutes senderistes

### RUTA DE PEDRA EN SEC GR 221

- TRAM OBERT**  
Tramo abierto, Open pathway,  
Chemin ouvert, Offene Weg
- TRAM EN PROJECTE**  
Tramo en proyecto, Pathway in project,  
Chemin prévu, Abschnitt in projekt
- REFUGI**  
Refugio, Refuge,  
Refuge, Berghütte



## 2. Les rutes senderistes

### LA RUTA ARTÀ-LLUC

Un projecte d'itinerari senderista de llarg recorregut (GR 222) que enllaça les serres de Llevant amb Lluc

#### El projecte:

- 5 etapes: 99 km
- 5 variants: 35 km
- Total: 134 km
- Refugis: 5 (1 a cada final d'etapa)

#### Actualment:

- 43,8 km oberts
- 1 refugi del Consell
- 2 refugis del Govern



## 2. Les rutes senderistes



## 2. Les rutes senderistes

### La implementació d'una ruta

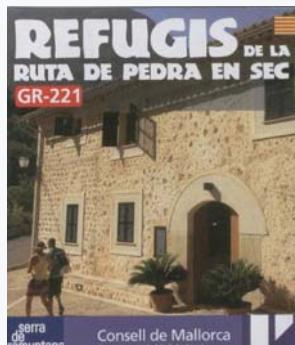
- Planificació
- Projecció
- Execució
- Recuperació
- Senyalització
- Difusió



# 2. Les rutes senderistes

## Difusió

The screenshot shows the official website for hiking in Mallorca. It features a sidebar with links for 'Medi ambient', 'Pedra en sec i senderisme', 'Reserves de refugis', 'Pedra en sec', 'Biblioteca virtual', and 'Contacte'. The main content area includes sections for 'Ruta de Pedra en Sec GR 221', 'Ruta Artà-Lluc GR 222', 'Refugis', 'Itineraris familiars a Mallorca', 'Refugis', 'Projecte europeu CHARTS', 'Visor del senderisme a Mallorca', and 'El temps'. There are also links for 'Temes que us poden interessar' (Dry-stone walls, Refugio Can Boi, Dry-stone walls and walking, Projecte CHARTS), 'GR 221', and 'El temps'.



The screenshot shows the 'Walking in Mallorca' website interface. It features a map of the island with highlighted hiking routes. A specific route, 'Ruta de Pedra en Sec - etapa 5', is highlighted in green. A callout box provides details: 'Start: Refuge of Can Boi, Deia', 'Finish: Refuge of Huete, Sóller', 'Length: 15 km', and 'Duration: 03 hours (avg)'. The map also shows other routes like 'Ruta d'Alaró' and 'Ruta d'Estret (Ruta de Pedra en Sec)'. The sidebar includes links for 'Consell de Mallorca Refuges', 'Other Refuges', 'Heritage', 'Photographs', 'Services', 'Information', 'Chemistry/Health-care', 'Police', 'Museums/Interpretation centre', 'Weather Stations', 'Public Transport', 'Recreation areas', 'Extra Information', 'Protected Areas', 'Natura 2000', and 'Dry-stone BC'.



HIKING TRAIL IN THE  
SERRA DE TRAMUNTANA

INDEX	
- INTRODUCTION	1
• THE DRY STONE ROUTE	1
• THE TRAIL TODAY	1
• MAPS	1
• FLORA	2
• FIESTAS	2
• ARTISTIC AND ARCHITECTURAL HERITAGE	3
• MUSEUMS	3
• ACCOMMODATION	4
• PUBLIC TRANSPORT	4
• ADVICES	4
• USEFUL INFORMATION	4
• MAP OF THE GR 221	5
- STAGE 3 BANYALBÍFAR - ESPORLES	6
- STAGE 4 CAN BOI - MULETA	10
- STAGE 6 MULETA - TOSSELLS VERDS	14
- STAGE 7 TOSSELLS VERDS - SON AMER	19
- STAGE 8 SON AMER - PONT ROMÀ	23
- VARIANT A OF S'ARRACÓ	26
- VARIANT B FROM ES CAPOELLA TO ESTELLENES	29
- VARIANT G OF THE CASTELL D'ALARÓ	33

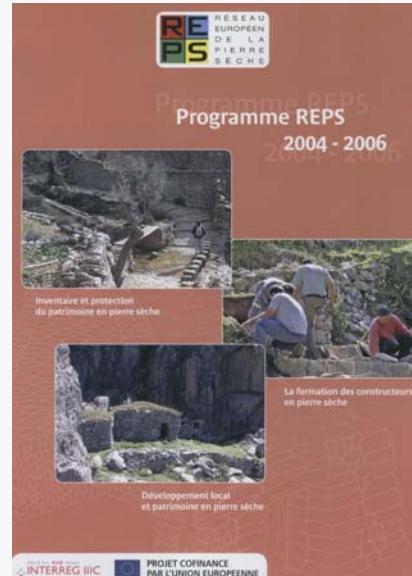
Before starting the route visit the website of the Council of Mallorca [www.consellde mallorca.net/mediambient/pedra](http://www.consellde mallorca.net/mediambient/pedra) to know the open and marked sections!

Updated in december 2011  
©Consell de Mallorca

## 2. Les rutes senderistes

### La transversalitat d'una ruta

- Estudi i recuperació del patrimoni associat (pedra en sec)
- Formació
- Desenvolupament local
- Cooperació internacional



### 3. Accions de cooperació europea

PROGRAMA	PROJECTE	PERIODE	PAPER	PRESSUPOST	SUBVENCIÓ
CULTURA 2000	CARREFOUR DE LA PIERRE SECHE	2003-2004	SOCI	56.000,00 €	28.000,00 €(50%)
INTERREG III B MEDOCC	REVPAR-MEDOCC	2003-2004	SOCI	216.534,00 €	108.000,00 (49,88%)€
INTERREG III C SUD	REPS	2004-2006	COORDINADOR	379.482,00 €	189.741,00 (50%)€
INTERREG III B SUDOE	TERRISC	2004-2006	COORDINADOR	330.600,00 €	165.300,00 €(50%)
CULTURA 2000	TRIMED	2004-2007	COORDINADOR	354.675,07 €	175.257,07 €(49,41%)
INTERREG III C OEST	CULTURED	2005-2007	SOCI	88.000,00 €	44.000,00 €(50%)
LEONARDO DA VINCI	WOLLL	2004-2007	SOCI	43.614,00 €	28.785,00 €(66%)
GRUNDTVIG MULTILATERAL	TCAST	2007-2009	SOCI	89.330 €	66.997 €(75%)
GRUNDTVIG PARTENARIAT	EDSI	2008-2010	SOCI	17.000 €	17.000 €(100%)
INTERREG IVC	COMMONS	2008-2011	SOCI	161.360€	121.020€(75%)
GRUNDTVIG PARTNERSHIP	GREEN JOBS	2010-2012	SOCI	17.000€	17.000€(100%)
LEONARDO PARTNERSHIP	CULTURAL TREASURE HUNT	2010-2012	SOCI	14.000€	14.000€(100%)
LEONARDO TOI	ART TERRI	2010-2012	SOCI	52.346€	38.917€(75%)
CULTURE 2007-2013	ERA	2011-2012	COORDINADOR	100.715€	50.357,50€(50%)
GRUNDTVIG MULTILATERAL	VIP	2010-2013	ASSOCIAT	-	-

### 3. Accions de cooperació europea

#### Projectes en execució

PROGRAMA	PROJECTE	PERIODE	PAPER	PRESSUPOST	SUBVENCIÓ
INTERREG IVC	CHARTS	2012 - 2014	SOCI	138.920€	104.190€(75%)
LEONARDO PARTNERSHIP	Sustainable M_tourism	2013-2015	SOCI	15.000€	15.000€(100%)
CULTURE 2007-2013	Rando pour la Culture	2013-2015	SOCI	136.530€	68.265€(50%)

# EL PROJECTE RANDO POUR LA CULTURE



1. Generalitats
2. Participants
3. Activitats a Mallorca
4. Com implicam el municipi?
5. Resultats esperats

## 1. Generalitats



## Objectiu principal:

# Revalorar el patrimoni etnològic de zones rurals i naturals europees de forma sostenible i creativa mitjançant els itineraris senderistes

Pressupost global	<b>388.286,00 €</b>
Subvenció UE	194.143,00 €

<b>Pressupost del Consell</b>	<b>136.530,00 €</b>
Subvenció UE	68.265,00 €

Durada 24 meses (novembre 2013 – octubre 2015)

## 2. Participants



### Coordinador

Office de l'Environnement de la Corse

### Associats

Musée de la Corse  
Festival du Film de Lama



**Soci**  
Consell de Mallorca  
Dept. de Medi Ambient

**Soci**  
Municipi de Voreia Tzoumerka

**Associats**  
Atelier artistique du Centre  
Cultural de la Ville de Ioannina  
Musée Papagiannis

### 3. Activitats a Mallorca



#### PLATAFORMA EUROPEA Rando pour la Culture

##### Intercanvi Creatiu Europeu

Creadors amb materials naturals

##### Seminari tècnic

Sinergies entre el patrimoni etnològic  
i el desenvolupament sostenible

##### Jornada senderista

##### Projecte educatiu

#### Punts Europeus d'Intercanvi Creatiu i Cultural

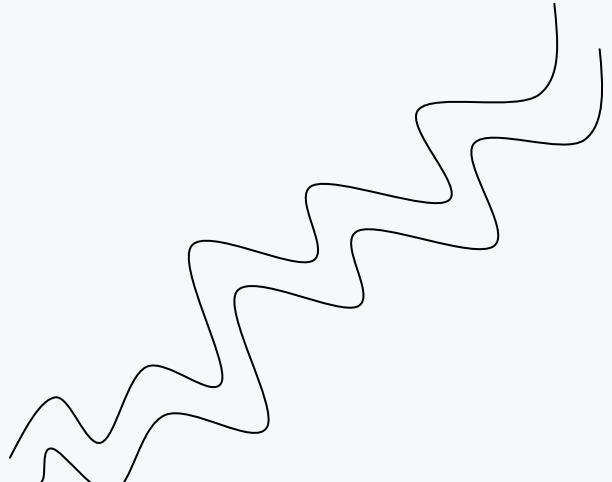
artistes  
artesans

equipaments  
culturals

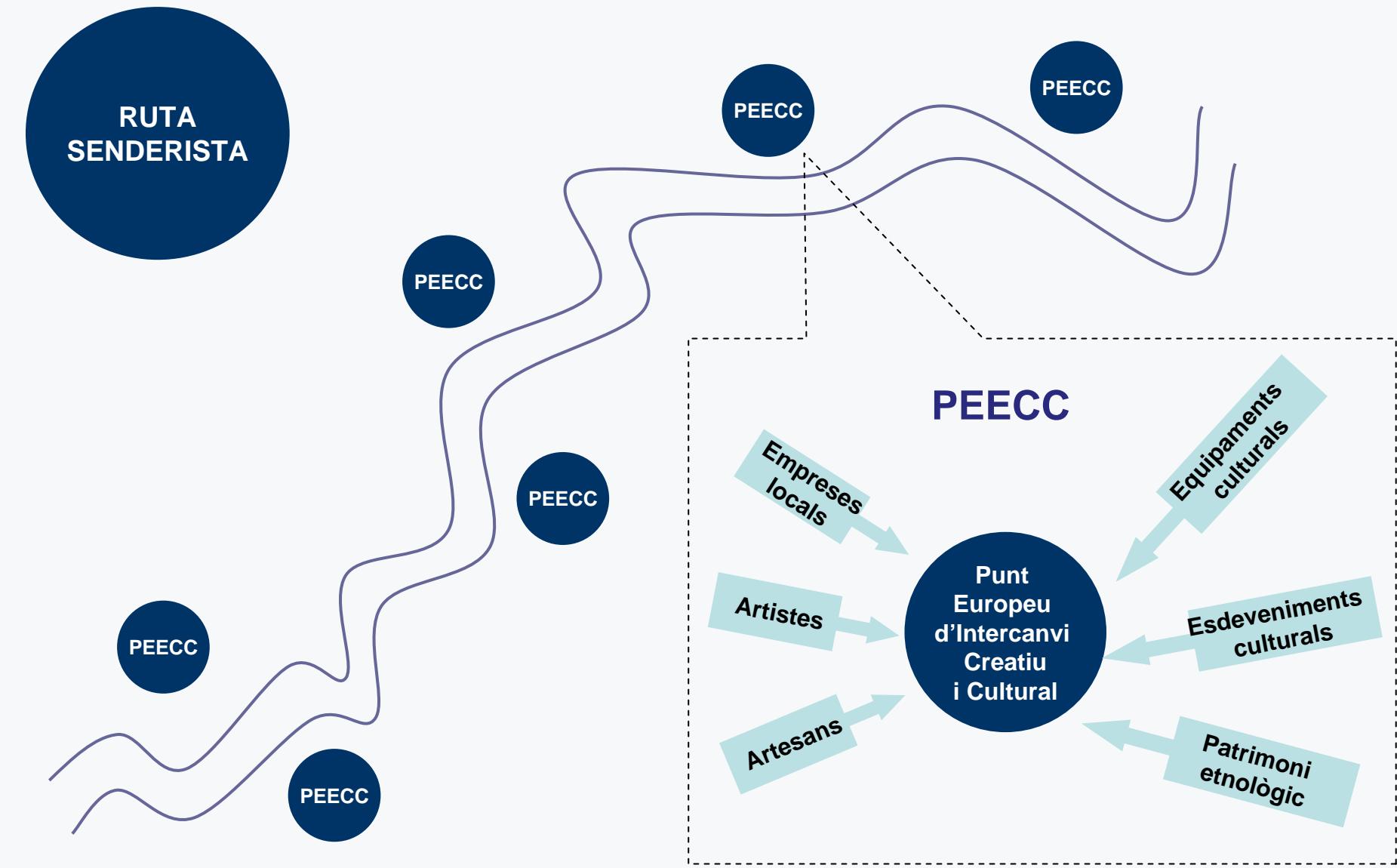
esdeveniments  
culturals

empreses  
locals

patrimoni  
etnològic



## 4. Com implicam el municipi?



## 4. Resultats esperats



Diversificació de l'economia a través de les activitats/iniciatives lligades a les rutes senderistes i els Punts Europeus d'Intercanvi Creatiu i Cultural

Col·laboració entre la iniciativa pública i privada

Edició de material de promoció turística i cultural, de forma conjunta de les rutes i els col·laboradors

Increment de la conscienciació ciutadana sobre la necessitat de preservar el patrimoni etnològic



# Consell de Mallorca

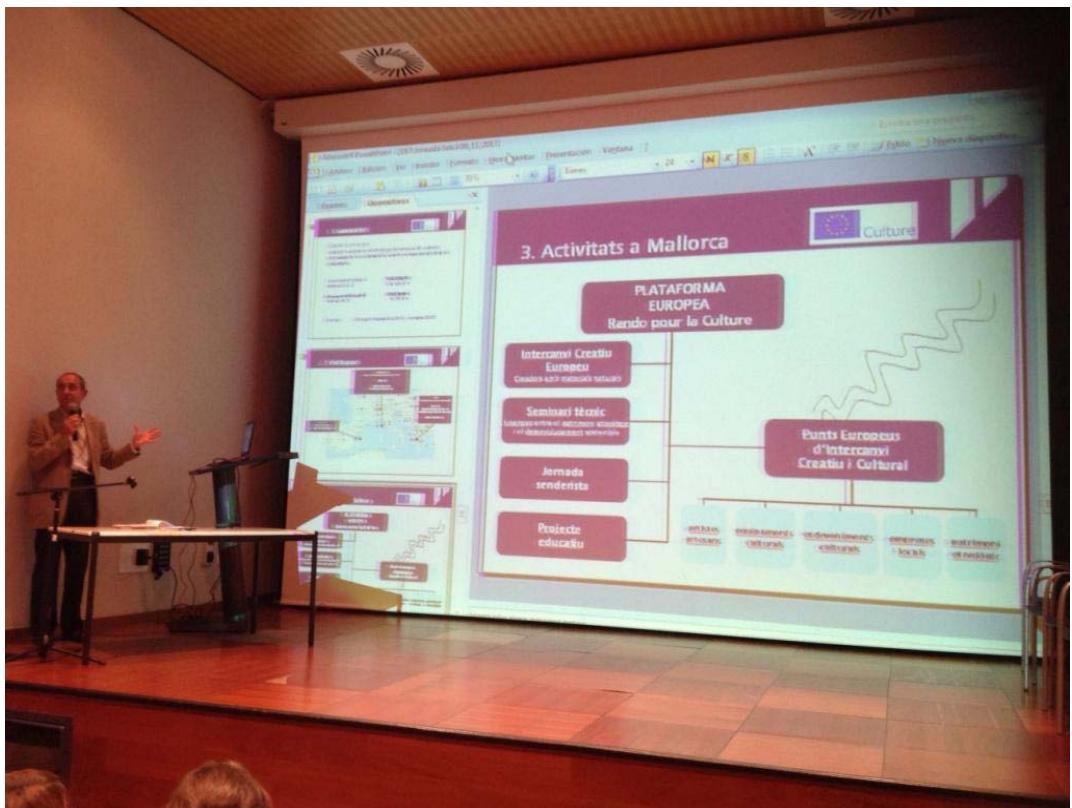
Més informació:

**Consell de Mallorca  
Departament de Medi Ambient**

C./ General Riera, 111  
07010 Palma

Tel: 971173700  
FAX: 971173732

<http://www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra/>





## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.2

**ACTION DE COMMUNICATION** Nota informativa sobre reunió de llançament del projecte Rando pour la Culture

**RESPONSABLE / AUTEUR** Unitat de Projectes Europeus / Departament de Medi Ambient

**DATE** 12.11.13

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

<b>TYPE D'ACTION</b>					
<input type="radio"/>	<b>ÉVÉNEMENT</b>	<input type="radio"/>	<b>PUBLICATION</b>	<input type="radio"/>	<b>PROMOTION ET PUBLICITE</b>
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/>	Article	<input type="radio"/>	Dépliant
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/>	Livre	<input type="radio"/>	Affiche
		<input type="radio"/>	Brochure	<input type="radio"/>	Panneau
		<input type="radio"/>	Newsletter	<input type="radio"/>	Merchandising
		<input type="radio"/>	Vidéo	<input type="radio"/>	Annonce
		<input type="radio"/>	CD/DVD	<input type="radio"/>	Autre (à définir)
		<input type="radio"/>	Documentaire		
		<input type="radio"/>	Autre (à définir)		
					<b>DIFFUSION AUX MÉDIAS</b>
					<input checked="" type="radio"/> Conférence de presse
					<input type="radio"/> Dossier de presse
					<input checked="" type="radio"/> Note de presse
					<input type="radio"/> Entretien
					<input type="radio"/> Autre (à définir)

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement
- Autre (à définir) : *bureau de presse du Consell de Mallorca*

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes       Entreprises des secteurs concernés (à détailler)  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)       Media  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler)       Institutions publiques  
 Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Informer sur la célébration de la réunion de lancement du projet et sur les données générales de l'action*

## MESSAGES CLÉS *réunion de lancement, objectifs du projet, partenaires, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Note adressée au bureau de presse du Consell de Mallorca pour informer les médias sur la réunion de lancement du projet avant sa célébration*

## DOCUMENT(S) DE SUPPORT (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Copie de la note*



## NOTA INFORMATIVA

**El Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca organitza la reunió de llançament del projecte europeu Rando pour la Culture**

El Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca organitza la reunió de llançament del projecte Rando pour la Culture entre els dies 15 i 16 de novembre de 2013.

El projecte, que està cofinançat per la Comissió Europea a través del programa Cultura 2007-2013, té com a objectiu general crear una plataforma europea de revaloració del patrimoni etnològic de forma creativa i sostenible mitjançant els itineraris senderistes. Es vol fer del senderisme un mitjà d'experimentació del patrimoni de manera activa i creativa amb la vinculació d'artesans, d'artistes, d'equipaments, d'empreses i de manifestacions culturals dels territoris que es travessen. El Consell de Mallorca comptarà amb la col·laboració dels municipis d'Alaró, Deià i Selva per a l'execució de les activitats del projecte.

L'objectiu d'aquesta primera reunió de coordinació és discutir el pla general de treball i definir la gestió financer/a/administrativa del projecte, que tendrà una durada de 2 anys (novembre 2013 - octubre 2015).

A més dels representats del Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca, a la reunió hi assistiran representats del coordinador del projecte, la institució corsa *Office de l'Environnement de la Corse*, i del municipi grec Voria Tzoumerka.

El projecte consta d'un pressupost total de 388.286 €, dels quals la Comissió Europea en subvenciona un 50%. D'aquest pressupost, el Consell de Mallorca compta amb 136.530 €, dels quals la Comissió Europea en subvenciona 68.265€.



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.3

**ACTION DE COMMUNICATION** *El Consell de Mallorca impulsa el senderisme d'experiències a la Serra de Tramuntana*

**RESPONSABLE / AUTEUR** Bureau de presse du Consell de Mallorca

**DATE** 16.11.13

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

<b>TYPE D'ACTION</b>					
<input type="radio"/>	<b>ÉVÉNEMENT</b>	<input checked="" type="radio"/>	<b>PUBLICATION</b>	<input type="radio"/>	<b>PROMOTION ET PUBLICITE</b>
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/>	Article	<input type="radio"/>	Dépliant
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/>	Livre	<input type="radio"/>	Affiche
		<input type="radio"/>	Brochure	<input type="radio"/>	Panneau
		<input type="radio"/>	Newsletter	<input type="radio"/>	Merchandising
		<input type="radio"/>	Vidéo	<input type="radio"/>	Annonce
		<input type="radio"/>	CD/DVD	<input type="radio"/>	Autre (à définir)
		<input type="radio"/>	Documentaire		
		<input type="radio"/>	Autre (à définir)		
					<b>DIFFUSION SUR INTERNET</b>
				<input type="radio"/>	Réseaux sociaux
				<input type="radio"/>	Site Web
				<input type="radio"/>	Autre (à définir)
					<b>DIFFUSION AUX MÉDIAS</b>
				<input type="radio"/>	Conférence de presse
				<input type="radio"/>	Dossier de presse
				<input checked="" type="radio"/>	Note de presse
				<input type="radio"/>	Entretien
				<input type="radio"/>	Autre (à définir)

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement  
 Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes       Entreprises des secteurs concernés (à détailler)  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)       Media  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler)       Institutions publiques  
 Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
Ελληνική Δημοκρατία



Culture

## OBJECTIF

*Informer sur la réunion de lancement du projet après sa célébration et sur les données générales de l'action*

## MESSAGES CLÉS *réunion de lancement, objectifs du projet, partenaires, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

**Titre :** *El Consell de Mallorca impulsa el senderismo d'experiències a la Serra de Tramuntana*

*Article affiché sur le site web du Consell de Mallorca sur la réunion de lancement du projet après sa célébration, avec deux images des sessions de travail*

[www.conselldemallorca.net/](http://www.conselldemallorca.net/)

## DOCUMENT(S) DE SUPPORT (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Copie de l'article*

- *Apparitions dans la presse après la diffusion de la note :*

*Article sur [www.europapress.es](http://www.europapress.es) du 16.11.13: « Consell de Mallorca organiza itinerarios senderistas en municipios del norte para revalorizar el patrimonio etnológico »*

*Article sur [www.lavanguardia.com](http://www.lavanguardia.com) du 16.11.13: « Consell de Mallorca organiza itinerarios senderistas en municipios del norte para revalorizar el patrimonio etnológico » <http://www.lavanguardia.com/54393518150/index.html>*

*Article sur [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es) du 16.11.13: « Consell de Mallorca organiza itinerarios senderistas en municipios del norte para revalorizar el patrimonio etnológico » [www.20minutos.es/noticia/1978750/0/](http://www.20minutos.es/noticia/1978750/0/)*

El Consell de Mallorca impulsa el senderisme...

Departament de Medi Ambient

Organigrama  
Funcions i objectius  
Adreces i telèfons (6)  
Actualitat  
  
Càça i pesca fluvial  
Medi ambient  
  
Tràmits, serveis i subvencions  
Butlleta de sol·licitud activitats d'educació ambiental curs 2013-2014  
[Tots els tràmits](#)

Afegeix-ho a la carpeta  
Envia-ho  
Imprimeix-ho

Departament de Medi Ambient > Actualitat  
Departament de Medi Ambient | Comunicació i premsa

## El Consell de Mallorca impulsa el senderisme d'experiències a la Serra de Tramuntana (16.11.2013)

El departament de Medi Ambient, organitza dues jornades a diversos municipis de la zona nord de l'illa en el marc del projecte europeu Rando pour la Culture que té per objectiu revaloritzar el patrimoni etnològic de forma creativa i activa mitjançant els itineraris senderistes

  
Selva va acollir ahir la reunió de llançament del projecte Rando pour la Culture, que té com a finalitat fer del senderisme un mitjà d'experimentació del patrimoni de manera activa i creativa amb la vinculació d'artesans, d'artistes, d'equipaments, d'empreses i de manifestacions culturals dels territoris que es travessen.

La directora insular Margarita Pocovi, a la reunió amb membres de l'organisme coordinador del projecte europeu.

L'acte, organitzat pel Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca, va comptar amb la presència de la directora insular Margalida Pocovi, representants municipals i membres de l'organisme coordinador del projecte europeu, la institució corsa *Office de l'Environnement de la Corse*, i del municipi grec Voria Tzoumerka.

El projecte, que està cofinançat per la Comissió Europea a través del programa Cultura 2007-2013, preten crear una plataforma europea de revaloració del patrimoni etnològic de forma creativa i sostenible mitjançant els itineraris senderistes. En aquest sentit, el Consell de Mallorca comptarà amb la col·laboració dels municipis d'Alaró, Deià i Selva per a l'execució de les activitats.

Aquesta primera reunió de coordinació, que va tenir lloc a l'auditori Es Centre de Selva, va analitzar el pla general de treball i ha definit la gestió del projecte, que tendrà una durada de 2 anys.

Els actes continuaran avui a les localitats de Deià i Alaró on es visitaran les zones d'implementació de la iniciativa. El projecte compta amb un pressupost total de 388.286 €, dels quals la Comissió Europea n'aporta la meitat. El Consell de Mallorca, per la seva part, compta amb una partida de 136.530 €, de la qual la Comissió Europea en subvenciona el 50%.

Documents relacionats

Fotografies

- La directora insular Margarita Pocovi, a la reunió amb membres de l'organisme coordinador del projecte europeu.
- Membres del projecte europeu que van participar en la reunió a Selva, amb el vicepresident del Consell i batle de Selva, Joan Rotger.

© 2013 Consell de Mallorca. Tots els drets reservats. Avís legal - Contacte



**europapress.es** | ISLAS BALEARES

Lunes, 18 de Noviembre 2013 [ultimas noticias](#)

NACIONAL INTERNACIONAL ECONOMÍA DEPORTES TV CULTURA SOCIEDAD CIENCIA

ISLAS BALEARES > [twitter \(@ibpbaleares\)](#)

## Consell de Mallorca organiza itinerarios senderistas en municipios del norte para revalorizar el patrimonio etnológico

Directorio
<a href="#">Consell Mallorca</a>
<a href="#">Comisión Europea</a>
<a href="#">Rando</a>
<a href="#">Medio Ambiente</a>
<a href="#">Consell</a>

Comentar

Imprimir

Enviar

Kindle

Tamaño: A A

Compartir

GOOGLE +

FACEBOOK

TWITTER

MENÉAME

TUENTI

LINKEDIN

PALMA DE MALLORCA, 16 Nov. (EUROPA PRESS) -

El Consell de Mallorca ha organizado dos jornadas de senderismo en varios municipios de la zona norte de la isla en el marco del proyecto europeo 'Rando pour la culture', que tiene el objetivo de revalorizar el patrimonio etnológico de forma creativa y activa mediante los itinerarios senderistas.

Según ha informado la institución insular en un comunicado, Selva acogió este viernes la reunión de lanzamiento del proyecto 'Rando pour la Culture', que busca hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y creativa con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos, empresas y manifestaciones culturales de los territorios por los que se pasan.

El acto, organizado por el departamento de Medio Ambiente del Consell, contó con la presencia de la directora insular Margalida Pocovi, representantes municipales y miembros del organismo coordinador del proyecto europeo, la institución Office de l'Environnement de la corse, y del municipio griego Voria Tzoumerka.

El proyecto, que está cofinanciado por la Comisión Europea a través del programa Cultura 2007-2013, pretende crear una plataforma europea de revalorización del patrimonio etnológico de forma creativa y sostenible mediante los itinerarios senderistas.

En este sentido, el Consell de Mallorca contará con la colaboración de los municipios de Alaró, Deià y Selva para la ejecución de las actividades.

Esta primera reunión de coordinación, que tuvo lugar en el auditorio Es Centre de Selva, analizó el plan general de trabajo y ha definido la gestión del proyecto, que tendrá una duración de dos años.

Los actos continuarán este sábado en las localidades de Deià y Alaró donde se visitarán las zonas de implementación de la iniciativa. El proyecto cuenta con presupuesto 388.286, de los cuales la Comisión Europea aporta la mitad. El Consell de Mallorca, por su parte, cuenta con una partida de 136.530, de la que la Comisión Europea subvenciona el 50 por ciento.

[Sigue a @ibpbaleares](#)



Miércoles, 20 de noviembre 2013

## Consell de Mallorca organiza itinerarios senderistas en municipios del norte para revalorizar el patrimonio etnológico

Islas Baleares | 16/11/2013 - 11:40h



PALMA DE MALLORCA, 16 (EUROPA PRESS)

El Consell de Mallorca ha organizado dos jornadas de senderismo en varios municipios de la zona norte de la isla en el marco del proyecto europeo 'Rando pour la culture', que tiene el objetivo de revalorizar el patrimonio etnológico de forma creativa y activa mediante los itinerarios senderistas.

Según ha informado la institución insular en un comunicado, Selva acogió este viernes la reunión de lanzamiento del proyecto 'Rando pour la Culture', que busca hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y creativa con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos, empresas y manifestaciones culturales de los territorios por los que se pasan.

El acto, organizado por el departamento de Medio Ambiente del Consell, contó con la presencia de la directora insular Margalida Pocoví, representantes municipales y miembros del organismo coordinador del proyecto europeo, la institución Office de l'Environnement de la corse, y del municipio griego Voria Tzoumerka.

El proyecto, que está cofinanciado por la Comisión Europea a través del programa Cultura 2007-2013, pretende crear una plataforma europea de revalorización del patrimonio etnológico de forma creativa y sostenible mediante los itinerarios senderistas.

En este sentido, el Consell de Mallorca contará con la colaboración de los municipios de Alaró, Deià y Selva para la ejecución de las actividades.

Esta primera reunión de coordinación, que tuvo lugar en el auditorio Es Centre de Selva, analizó el plan general de trabajo y ha definido la gestión del proyecto, que tendrá una duración de dos años.

Los actos continuarán este sábado en las localidades de Deià y Alaró donde se visitarán las zonas de implementación de la iniciativa. El proyecto cuenta con presupuesto 388.286, de los cuales la Comisión Europea aporta la mitad. El Consell de Mallorca, por su parte, cuenta con una partida de 136.530, de la que la Comisión Europea subvenciona el 50 por ciento.



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

The screenshot shows the homepage of 20minutos.es. At the top, there is a large banner for an article about John F. Kennedy's assassination, featuring a portrait of him and the text "Kennedy 50 años del asesinato". Below the banner, the main navigation menu includes categories like Portada, Nacional, Internacional, Economía, Tu ciudad, Deportes, Tecnología & Internet, Artes, Gente y Opinión, and various regional sections for Andalucía, Aragón, Asturias, Barcelona/Cataluña, Castilla y León, C. Valenciana, Oviedo, Madrid, and P. Vasco. A secondary navigation bar at the bottom includes Videojuegos, Moda y belleza, Motor, Viajes, Vivienda, Medio ambiente, Salud, Empleo, Juegos, and Ofertas.

The screenshot shows a news article from Europa Press dated 16.11.2013. The headline reads: "Consell de Mallorca organiza itinerarios senderistas en municipios del norte para revalorizar el patrimonio etnológico". The text states that the Consell de Mallorca has organized two hiking routes in northern municipalities as part of the European project 'Rando pour la culture', which aims to revalue the ethnological heritage through creative and active tourism. The article continues to describe the project's goals and its implementation in municipalities like Selva, Alaró, and Deià.

**ECO** Poca actividad social [«Qué es esto?»](#)

Follow @20min Twitter 8+1 0

EUROPA PRESS. 16.11.2013

El Consell de Mallorca ha organizado dos jornadas de senderismo en varios municipios de la zona norte de la isla en el marco del proyecto europeo 'Rando pour la culture', que tiene el objetivo de revalorizar el patrimonio etnológico de forma creativa y activa mediante los itinerarios senderistas.

Según ha informado la institución insular en un comunicado, Selva acogió este viernes la reunión de lanzamiento del proyecto 'Rando pour la Culture', que busca hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y creativa con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos, empresas y manifestaciones culturales de los territorios por los que se pasan.

El acto, organizado por el departamento de Medio Ambiente del Consell, contó con la presencia de la directora insular Margalida Pocoví, representantes municipales y miembros del organismo coordinador del proyecto europeo, la institución Office de l'Environnement de la corse, y del municipio griego Voria Tzoumerka.

El proyecto, que está cofinanciado por la Comisión Europea a través del programa Cultura 2007-2013, pretende crear una plataforma europea de revalorización del patrimonio etnológico de forma creativa y sostenible mediante los itinerarios senderistas.

En este sentido, el Consell de Mallorca contará con la colaboración de los municipios de Alaró, Deià y Selva para la ejecución de las actividades.

Esta primera reunión de coordinación, que tuvo lugar en el auditorio Es Centre de Selva, analizó el plan general de trabajo y ha definido la gestión del proyecto, que tendrá una duración de dos años.

Los actos continuarán este sábado en las localidades de Deià y Alaró donde se visitarán las zonas de implementación de la iniciativa. El proyecto cuenta con presupuesto 388.286, de los cuales la Comisión Europea aporta la mitad. El Consell de Mallorca, por su parte, cuenta con una partida de 136.530, de la que la Comisión Europea subvenciona el 50 por ciento.



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.4

**ACTION DE COMMUNICATION** *Newsletter 1*

**RESPONSABLE / AUTEUR** *Partenariat du projet*

**DATE** février 2014

**LANGUE** française/grecque

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Européenne

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/> Organisation d'un événement <input type="radio"/> Exposition <input type="radio"/> Session informative <input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange... <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Participation à un événement hors projet <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input checked="" type="radio"/> Newsletter <input type="radio"/> Vidéo <input type="radio"/> CD/DVD <input type="radio"/> Documentaire <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Article <input type="radio"/> Livre <input type="radio"/> Brochure <input type="radio"/> Dépliant <input type="radio"/> Affiche <input type="radio"/> Panneau <input type="radio"/> Merchandising <input type="radio"/> Annonce <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Réseaux sociaux <input type="radio"/> Site Web <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Conférence de presse <input type="radio"/> Dossier de presse <input type="radio"/> Note de presse <input type="radio"/> Entretien <input type="radio"/> Autre (à définir)

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne
- Presse spécialisée
- Télévision
- Radio
- Internet
- Événement
- Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet
- Enfants et jeunes
- Entreprises des secteurs concernés : culture, patrimoine, environnement, tourisme
- Public général
- Public spécialisé (à détailler)
- Media
- Grand public
- Professionnels des secteurs concernés : culture, patrimoine, environnement, tourisme
- Institutions publiques
- Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Présenter le projet et informer sur les actualités de l'action*

## MESSAGES CLÉS *objectifs du projet, activités, résultats prévus, partenaires, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Newsletter du projet à diffuser entre les contacts du partenariat*

*Version française, grecque*

## DOCUMENT(S) DE SUPPORT (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Copie de la newsletter*

# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 1 – FÉVRIER 2014

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## ACTUALITÉS

### PARTENAIRES

Office de l'Environnement de la Corse (FRANCE)

Chef de file du projet

[www.oec.fr](http://www.oec.fr)

Consell de Mallorca - Departament de Medi Ambient (ESPAGNE)

[www.conselldemallorca.net](http://www.conselldemallorca.net)

Voria Tzoumerka (GRÈCE)

[www.voria.gr](http://www.voria.gr)

### PROCHAINEMENT

#### 2<sup>ème</sup> rencontre en Corse

La prochaine réunion du partenariat se tiendra au mois de juin en Corse, lors du premier séminaire technique du projet RANDO « La promotion des jeunes créateurs par le biais de la sauvegarde du patrimoine ethnologique ».

En même temps aura lieu le premier des Échanges Créatifs prévus, qui portera sur le « sons des territoires », et réunira artistes et autres acteurs liés au patrimoine immatériel sonore.



Le sentier d'Occi (Corse)

#### Démarrage du projet — Première rencontre du partenariat à Majorque

La réunion de lancement du projet RANDO POUR LA CULTURE s'est tenue à Selva, un village au pied des montagnes de la Serra de Tramuntana, le 15 et 16 novembre 2013.



L'ensemble des partenaires a été accueilli par Madame Margalida Pocoví, Directrice Insulaire de l'Environnement du Consell Insular de Mallorca et par Charles Pasqualini, représentant l'Office de l'Environnement de la Corse, chef de File du programme.

La journée de travail s'est décomposée en 3 sessions. La première consacrée aux généralités: objectifs, activités, résultats et impact prévus de l'opération Rando Culture, la deuxième à la communication et à la

pérennité du programme et enfin la troisième durant laquelle ont été rappelées les règles administratives et financières.

La deuxième journée a servi pour visiter les sites d'implémentation choisis par le partenaire majorquin, accompagnés des autorités locales:

- **Deià**, situé sur le versant maritime des montagnes de la Serra de Tramuntana, est un des villages les plus connus de l'île; néanmoins la beauté de ses paysages a captivé depuis longtemps artistes et écrivains du monde entier, comme Robert Graves ou Kevin Ayers.
- **Alaró**, charmant village au pied de la Serra, qui invite à la randonnée, comme celle qui mène à la fortification du Castell d'Alaró.
- **Selva**, municipalité liée entre autres à la culture de l'olivier, où l'on trouve le Parc Ethnologique de Caimari et le site de terrasses en pierre sèche sûrement le plus emblématique de Majorque, les Rotes de Caimari.



Le partenariat du projet Rando Culture avec les élus locaux lors de visite de la Foire de l'Olive à Caimari

De gauche à droite: M. Joan Simonet, maire d'Alaró; Mme Margalida Pocoví, directrice insulaire de l'Environnement du Consell Insular de Mallorca (CIM), M. Charles Pasqualini, Office de l'Environnement de la Corse (France); M. Ioannis Senteles, maire de Voria (Grèce); M. Gabriel Company, conseiller d'Agriculture, Environnement et Territoire du Gouvernement des Baléares; M. Joan Rotger, maire de Selva et vice-président de Culture, Patrimoine et Sports (CIM); M. Pere Seguí, maire de Caimari; M. Antonio Gómez, vice-président du Gouvernement des îles Baléares; M. Bernardí Coll, conseiller de Coopération Locale (CIM); Mme Margalida Durán, présidente du Parlement des îles Baléares; M. Llorenç Huguet, recteur de l'Université des Baléares; M. Rafel Gelabert, maire de Moscari, M. Antonio Solivellas, maire d'Escorca, Mme Margarita Sampol, élue de l'opposition, Mairie de Selva; M. Llorenç Perelló, responsable de Culture, Jeunesse et Foire, Mairie d'Alaró.



Culture



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ

# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 1 – FÉVRIER 2014

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## Le projet RANDE

### Le contexte

Les zones rurales et naturelles de l'UE ont un précieux patrimoine ethnologique (matériel et immatériel) qu'il faut sauvegarder et revaloriser pour éviter sa perte. « Rando pour la Culture » est le fruit de l'union d'un partenariat sensibilisé à cette perte progressive du patrimoine ethnologique européen et qui propose qu'une coopération européenne créative soit la clé pour sa valorisation.

L'enjeu est de créer une plateforme européenne permanente grâce à laquelle les citoyens peuvent découvrir et expérimenter de manière durable le patrimoine ethnologique des zones rurales et naturelles, de la main de jeunes professionnels du secteur de la culture.



### Les objectifs

*Musée Papagiannis à Eliniko (Ioannina)*

- Valoriser le patrimoine ethnologique des zones rurales et naturelles européennes de façon durable et créative, en faisant accessible ce patrimoine à tous, grâce aux circuits de découverte.
- Contribuer à la créativité, à la croissance et à l'emploi du secteur culturel lié au patrimoine ethnologique.
- Favoriser le travail et la mobilité de jeunes professionnels du secteur de la culture à niveau européen.
- Créer des synergies entre opérateurs culturels, développement rural et durable.
- Diffuser les résultats du projet entre les professionnels consacrés à ce secteur.
- Crée des systèmes permanents d'échanges d'expériences et de débats.
- Utiliser les nouvelles technologies comme moyen de diffusion de la coopération culturelle.
- Transférer les résultats du projet à d'autres pays européens.

### Les activités

Pour atteindre les objectifs prévus, le projet s'étend jusqu'au mois d'octobre 2015, axé sur les lignes d'action suivantes:

#### RECHERCHE

- Identification du patrimoine ethnologique à valoriser, en utilisant une méthodologie commune et exportable, et des acteurs de cette valorisation

- Proposition des circuits de découverte patrimoniale et culturelle sur chacun des sites choisis.

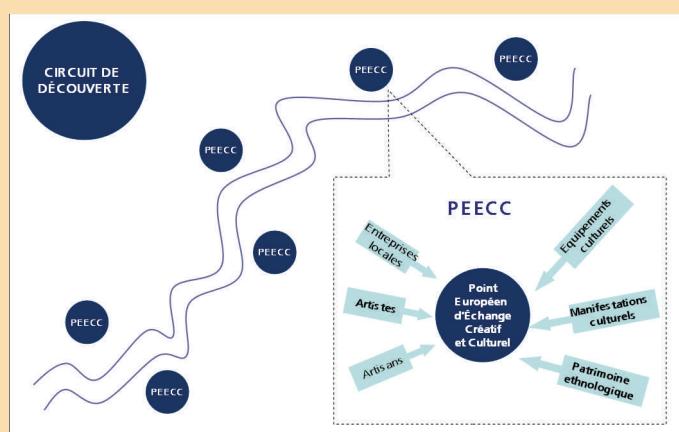
#### COOPERATION CRÉATIVE

- Mise en place dans chaque circuit des Points Européens d'Échange Culturel et Créatif (PEECC), pour mettre en cohérence des productions des artistes et artisans assurant la valorisation de ce patrimoine.

- Organisation de 3 Séminaires Techniques, avec la participation d'experts, dont l'enjeu est de renforcer la compétitivité des secteurs de la culture et de la création liés au patrimoine ethnologique.

- Organisation de 3 Échanges Créatifs Européens, qui seront le point de rencontre d'artisans/artistes.

- Organisation d'une Journée citoyenne Rando pour la Culture simultanément sur les trois territoires, pour présenter les parcours de découverte.



*Points Européens d'Échange Culturel et Créatif*

### COMMUNICATION

Tout un tas d'outils seront produits pour assurer la diffusion les résultats du projet, comme le site WEB, des dépliants ou des expositions itinérantes.



Culture



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ

# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 1 – FÉVRIER 2014

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## Le projet RANDO

### Les activités (suite)

#### PERENNISATION

Il est prévu la création et l'animation permanente de la Plate-forme Européenne « Rando pour la Culture », qui vise à diffuser l'opération une fois fini le projet, grâce entre autre :

- Organisation d'une Conférence finale intitulée « L'Europe créative, un outil pour valoriser le patrimoine culturel ».
- Signature d'une Charte Européenne Rando Pour la Culture lors de la conférence finale.
- Pérennisation de façon annuelle de la Journée Rando pour la Culture dans chaque région.



*Le village de Lama (Corse)*

### Les résultats

- Récupération/valorisation collective du patrimoine ethnologique associé aux zones rurales et naturelles européennes dans l'esprit du développement durable.
- Amélioration de la coopération culturelle européenne et du transfert de connaissances sur le patrimoine ethnologique avec la Plateforme Européenne « Rando pour la Culture ».
- Augmentation de la sensibilisation des citoyens sur le besoin de préserver ce patrimoine des zones rurales et naturelles européennes.
- Favorisation du dialogue entre acteurs publics/privés de la culture et d'autres secteurs (environnement, parcours de découverte patrimoniale, développement rural...) grâce à la valorisation du patrimoine ethnologique.
- Création d'une plateforme européenne de coopération en matière du patrimoine ethnologique des zones rurales et naturelles, laquelle sera pérennisée par l'adhésion progressive d'initiatives d'autres pays ou régions européens au-delà de l'exécution et du partenariat du projet.
- Encouragement du développement durable et accroissement de l'attractivité et cohésion des zones rurales et naturelles européennes.
- Diversification de l'économie et création d'emploi à travers les activités (circuit et PEECC) mises en œuvre par la plateforme.
- Circulation transnationale de professionnels, œuvres et produits concernant le patrimoine et la culture des zones rurales et naturelles européennes.



*Le chemin Camí des Clot à Deià (Majorque)*



Culture



■ Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ

# RANDO POUR LA CULTURE ΠΕΖΟΠΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ

NEWSLETTER NO 1 - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2014

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΘΕΜΑΤΑ

### ΕΤΑΙΡΟΙ

Γραφείο Περιβάλλοντος  
Κορσικής (Γαλλία)  
Επικεφαλής του έργου  
[www.oec.fr](http://www.oec.fr)

Συμβούλιο Μαγιόρκας  
Τμήμα Περιβάλλοντος  
(Ισπανία)  
[www.conselldemallorca.net](http://www.conselldemallorca.net)

Δήμος Βορείων Τζουμέρκων  
(Ελλάδα)  
[www.voria.gr](http://www.voria.gr)

Έναρξη του έργου. Πρώτη συνάντηση των εταίρων στη Μαγιόρκα.

Η εναρκτήρια συνάντηση του έργου RANDO POUR LA CULTURE (Πεζοπορία για τον Πολιτισμό), έγινε στη Selva, ένα χωριό στους πρόποδες του ορεινού όγκου της Serra de Tramuntana, στις 15 και 16 Νοεμβρίου 2013.



Τους εταίρους υποδέχτηκε η κυρία Margalida Pocoví, διευθύντρια του τμήματος Περιβάλλοντος του Νησιωτικού Συμβουλίου της Μαγιόρκας και ο Charles Pasqualini, εκπρόσωπος του Γραφείου Περιβάλλοντος της Κορσικής, επικεφαλής των εταίρων του προγράμματος.

Οι εργασίες κατά την πρώτη ημέρα χωρίστηκαν σε τρία μέρη: Το πρώτο μέρος ήταν αφιερωμένο σε γενικά θέματα: στόχοι, δράσεις, αποτελέσματα και επιπτώσεις που προβλέπονται από το έργο Πεζοπορία για τον Πολιτισμό.

Συγχρόνως θα λάβει χώρα η Πρώτη Δημιουργική Ανταλλαγή, όπως προβλέπεται από το έργο, με θέμα «οι ήχοι του τόπου» όπου θα συναντηθούν καλλιτέχνες και άλλοι δημιουργοί που έχουν σχέση με την άυλη πολιτιστική κληρονομιά των ήχων.



Το μονοπάτι Occi (Κορσική)

Το δεύτερο μέρος αφορούσε τη συζήτηση για την πληροφόρηση, τη διάδοση των ποτελεσμάτων και τη μελλοντική εξέλιξη του προγράμματος και τέλος κατά το τρίτο μέρος έγινε υπενθύμιση των διοικητικών και οικονομικών κανόνων του προγράμματος.

Η δεύτερη μέρα αφιερώθηκε σε επισκέψεις χώρων εφαρμογής του έργου, επιλεγμένων από τον μαγιορκέζο εταίρο και με τη συμμετοχή των Οι τόποι επίσκεψης ήταν οι ακόλουθοι:

- Deià, χωριό που βρίσκεται στην πλαγιά που βλέπει προς τη θάλασσα. Πρόκειται για ένα από τα πιο γνωστά χωριά του νησιού. Η ομορφιά των τοπίων προσήλκυσε εδώ και χρόνια καλλιτέχνες και συγγραφείς απ' όλο τον κόσμο, όπως ο Robert Graves και ο Kevin Ayaers.
- Alaró, χαριτωμένο χωριό στους πρόποδες του βουνού, κατάλληλο για αφετηρία πεζοποριών όπως η διαδρομή προς το Κάστρο του Άλαρό.
- Selva, Δήμος, που έχει συνδέσει το όνομά του με την καλλιέργεια της ελιάς, και όπου βρίσκεται το Εθνολογικό Πάρκο του Caïmari και η περιοχή με τις αναβαθμίδες ξερολιθιάς, από τα πιο εμβληματικά ημεία της Μαγιόρκας, οι Rotes de Caïmari.



Οι εταίροι του έργου Rando Culture με τις τοπικές αρχές κατά την επίσκεψη της έκθεσης της ελιάς στο Caïmari Από αριστερά προς τα δεξιά: M. Joan Simonet, δήμαρχος του Alaró: Mme Margalida Pocoví, διευθύντρια του τμήματος Περιβάλλοντος του Νησιωτικού Συμβουλίου της Μαγιόρκα (CIM), M. Charles Pasqualini, Γραφείο Περιβάλλοντος Κορσικής (Γαλλία), K. Iωάννης Σεντελές, δήμαρχος Βορείων Τζουμέρκων (Ελλάδα), M. Gabriel Company, σύμβουλος Γεωργίας, Περιβάλλοντος και Περιφέρειας της τοπικής κυβέρνησης των Βαλεαρίδων, M. Joan Rotger, δήμαρχος της Selva και αντιπρόεδρος Πολιτισμού και Αθλητισμού, M. Pere Seguí, δήμαρχος του Caïmari, M. Antonio Gomez, αντιπρόεδρος της κυβέρνησης των Βαλεαρίδων νήσων, M. Bernardí Coll, σύμβουλος τοπικής συνεργασίας, Mme Margalida Duran, Πρόεδρος της Βουλής των Βαλεαρίδων, M. Llorenç Huget, πρύτανης του πανεπιστημίου των Βαλεαρίδων, M. Rafael Gelabert, δήμαρχος του Moscari, M. Antonio Solivellas, δήμαρχος της Escorca, Mme Margarita Sampol, εκπρόσωπος της αντιπολίτευσης του Δήμου της Selva, M. Llorenç Perelló, αρμόδιος για τον πολιτισμό τη εολαία και τις εκδησεις του Δήμου Alaró.



Culture



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ

# RANDO POUR LA CULTURE ΠΕΖΟΠΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ

NEWSLETTER NO 1 – ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2014

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## To érgo Rando

### Το πλαίσιο

Οι αγροτικές και φυσικές περιοχές της ευρωπαϊκής ένωσης διαθέτουν μια πολύτιμη εθνολογική κληρονομιά (υλική και μη) που πρέπει να διατηρηθεί και να αναδειχθεί ώστε να αποφευχθεί η εξαφάνισή της. Η πρόταση πεζοπορία για τον πολιτισμό αποτελεί τον καρπό μιας ομάδας με ανησυχίες για τη σταδιακή εξαφάνιση της εθνολογικής ευρωπαϊκής κληρονομιάς και προτείνει μια δημιουργική ευρωπαϊκή συνεργασία η οποία θα αποτελέσει και το κλειδί για την αξιοποίηση της κληρονομιάς αυτής.

Στοχεύουμε στην υλοποίηση δράσεων προκειμένου να δημιουργηθεί μία μόνιμη ευρωπαϊκή πλατφόρμα, χάρη στην οποία, οι πολίτες θα μπορούν να επισκεφθούν και να πειραματιστούν με αειφορικό τρόπο, την εθνολογική κληρονομιά των αγροτικών περιοχών, με την βοήθεια νέων επαγγελματιών του πολιτιστικού τομέα.



To μουσείο Παπαγιάννη στο Ελληνικό

### Οι στόχοι

- Ανάδειξη της εθνολογικής κληρονομιάς των αγροτικών και φυσικών περιοχών της Ευρώπης με αειφορικό και δημιουργικό τρόπο, μέσω της πεζοπορίας
- Προσβασιμότητα της εθνολογικής κληρονομιάς των αγροτικών και φυσικών περιοχών σε όλους
- Προώθηση της δημιουργικότητας, την ανάπτυξη των θέσεων εργασίας του πολιτιστικού τομέα που έχει σχέση με την εθνολογική κληρονομιά
- Ενίσχυση της απασχόλησης και της κινητικότητας των νέων επαγγελματιών του πολιτιστικού τομέα σε ευρωπαϊκό επίπεδο
- Δημιουργία συνεργειών μεταξύ πρακτόρων του πολιτιστικού τουρισμού αγροτικής ανάπτυξης και αειφορίας
- Διάδοση των αποτελεσμάτων του έργου προς τους επαγγελματίες του τομέα
- Δημιουργία μόνιμων συστημάτων ανταλλαγής εμπειριών και συζητήσεων

- Χρήση των νέων τεχνολογιών για τη διάδοση της πολιτιστικής συνεργασίας
- Μεταφορά των αποτελεσμάτων του έργου σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες.

### Οι δράσεις

Για την επίτευξη των στόχων το έργο θα διαρκέσει έως τον Οκτώβριο του 2015 με άξονα τις ακόλουθες δράσεις:

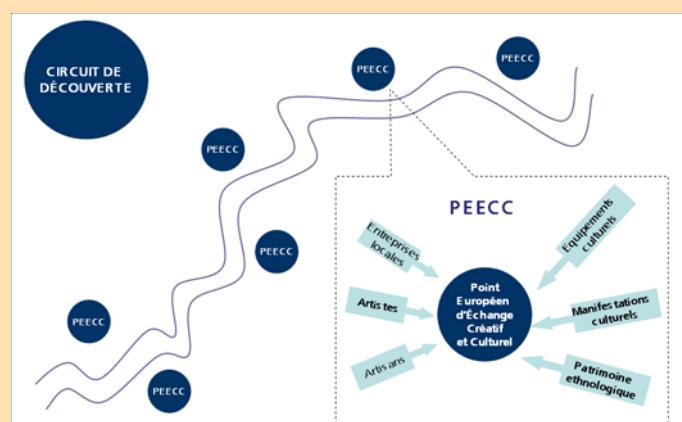
#### EPEYNA

- Εντοπισμός και μελέτη της εθνολογικής κληρονομιάς η οποία θα αξιοποιηθεί μέσω μιας κοινής μεθοδολογίας ικανής να μεταφερθεί σε άλλες περιοχές.
- Δημιουργία διεπιστημονικών ομάδων εργασίας.
- Χάραξη πεζοπορικών διαδρομών για την γνωριμία με την εθνολογική κληρονομιά.

#### ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Δημιουργία σε κάθε διαδρομή Ευρωπαϊκών Σημείων Πολιτιστικών και Δημιουργικών Ανταλλαγών. Με στόχο την εναρμόνιση των έργων των καλλιτεχνών και των χειροτεχνών που με την παρουσία τους συνεισφέρουν στην ανάδειξη αυτής της κληρονομιάς.

- Οργάνωση 3 Τεχνικών Σεμιναρίων με τη συμμετοχή ειδικών προκειμένου να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα στους τομείς του πολιτισμού και της καλλιτεχνικής δημιουργίας που συνδέεται με την εθνολογική κληρονομιά.
- Οργάνωση 3 Ευρωπαϊκών Δημιουργικών Ανταλλαγών, κατά τις οποίες θα συναντώνται και θα ανταλλάσσουν εμπειρίες οι χειροτέχνες και οι καλλιτέχνες.



Ευρωπαϊκά Σημεία Πολιτιστικών και Δημιουργικών νταλλαγών

# RANDO POUR LA CULTURE

## ΠΕΖΟΠΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ

NEWSLETTER NO 1 – ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2014

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

### Το έργο Rando

#### Οι δράσεις

Οργάνωση μιάς Πεζοπορικής Πολιτιστικής Ημέρας για τους πολίτες, συγχρόνως στις τρεις περιοχές, για να παρουσιαστούν οι διαδρομές γνωριμίας με την εθνολογική κληρονομιά.

#### ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Για την διάδοση των αποτελεσμάτων του έργου θα χρησιμοποιηθούν διάφορα εργαλεία επικοινωνίας όπως ιστοσελίδα, έντυπα ή κινητές εκθέσεις.

#### ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΗ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΒΙΩΣΙΜΟΤΗΤΑΣ

Προβλέπεται η δημιουργία και η μόνιμη εμψύχωση της ευρωπαϊκής πλατφόρμας «Rando pour la culture», με στόχο τη διάδοση του έργου όταν αυτό ολοκληρωθεί. Μεταξύ άλλων προβλέπονται:

- Οργάνωση μιάς τελικής ημερίδας με τίτλο «Η δημιουργική Ευρώπη, ένα εργαλείο για την αξιοποίηση της πολιτιστικής κληρονομιάς».
- Υπογραφή ενός Ευρωπαϊκού Καταστατικού Χάρτη Rando pour la culture, κατά την τελική ημερίδα.
- Μόνιμη οργάνωση κάθε χρόνο της Ημέρας της Πεζοπορίας για τον Πολιτισμό, σε κάθε περιοχή.



Το μονοπάτι Cami des Clot στην Deià (Μαγιόρκα)



#### Τα αποτελέσματα

#### Το χωριό Lama (Κορσική)

- Ανάκτηση και ανάδειξη της εθνολογικής κληρονομιάς αγροτικών και φυσικών περιοχών της Ευρώπης με βάση την αειφόρο ανάπτυξη.
- Βελτίωση της ευρωπαϊκής πολιτιστικής συνεργασίας και της μεταφοράς γνώσεων σε θέματα εθνολογικής κληρονομιάς μέσω της ευρωπαϊκής πλατφόρμας «Rando pour la culture».
- Αύξηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών για την ανάγκη προστασίας αυτής της κληρονομιάς των ευρωπαϊκών αγροτικών και φυσικών περιοχών.
- Ενίσχυση του διαλόγου μεταξύ δημοσίων και ιδιωτικών φορέων που ασχολούνται με τον πολιτισμό και με άλλους τομείς (περιβάλλον, αγροτική ανάπτυξη, πεζοπορικός τουρισμός...), μέσω της ανάδειξης της εθνολογικής κληρονομιάς.
- Δημιουργία μιάς ευρωπαϊκής πλατφόρμας συνεργασίας σε θέματα εθνολογικής κληρονομιάς των αγροτικών και φυσικών περιοχών, η οποία θα γίνει μόνιμη με τη σταδιακή προσχώρηση πρωτοβουλιών από χώρες ή περιοχές της Ευρώπης, πέρα από την υλοποίηση και την εταιρική συνεργασία του συγκεκριμένου έργου.
- Ενθάρρυνση της αειφόρου ανάπτυξης και αύξηση της ελκυστικότητας και της συνοχής των ευρωπαϊκών αγροτικών και φυσικών περιοχών.
- Διαφοροποίηση της οικονομίας και δημιουργία θέσεων εργασίας μέσω των δραστηριοτήτων (διαδρομές και σημεία πολιτιστικών ανταλλαγών), που θα προτείνονται από την πλατφόρμα.
- Διακρατική κινητικότητα των επαγγελματιών, των έργων και των προϊόντων που αφορούν την παράδοση και τον πολιτισμό των αγροτικών και φυσικών περιοχών της ευρώπης.



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
Ελληνική Δημοκρατία



Culture

## FICHES DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Rapport mai - octobre 2014



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 1.1

ACTION DE COMMUNICATION *L'échange créatif sur les "sons du territoire" à Lama*

20 juin 2014 Lama

**RESPONSABLE / AUTEUR** Office de l'Environnement de la Corse

**DATE** 20 juin 2014

**LANGUE** Français

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Corse

TYPE D'ACTION					
<input type="radio"/> ÉVÉNEMENT		<input type="radio"/> PUBLICATION	<input type="radio"/> PROMOTION ET PUBLICITE	<input type="radio"/> DIFFUSION SUR INTERNET	<input type="radio"/> DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input checked="" type="checkbox"/> Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/> Article	<input type="radio"/> Dépliant	<input type="radio"/> Réseaux sociaux	<input checked="" type="checkbox"/> Conférence de presse
<input type="radio"/> Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Session informative Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Livre	<input type="radio"/> Affiche	<input type="radio"/> Site Web	<input checked="" type="checkbox"/> Dossier de presse
	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Panneau	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Note de presse
		<input type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Merchandising		<input type="radio"/> Entretien
		<input checked="" type="checkbox"/> Vidéo	<input type="radio"/> Annonce		<input type="radio"/> Autre (à définir)
		<input type="radio"/> CD/DVD		<input type="radio"/> Autre (à définir)	
				<input type="radio"/> Invitation par mail de l'ensemble de notre réseau	
		<input type="radio"/> Documentaire			
		<input type="radio"/> Autre (à définir)			

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet       Autre (à définir)  
 Télévision       Événement



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## PUBLIC(s) CIBLE

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Partenaires du projet | <input type="radio"/> Enfants et jeunes                                   | <input type="radio"/> Entreprises des secteurs concernés (à détailler) | <input type="radio"/> Autre (à définir) |
| <input type="radio"/> Public général                      | <input type="radio"/> Public spécialisé (à détailler)                     | <input checked="" type="checkbox"/> Media                              |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Grand public          | <input type="radio"/> Professionnels des secteurs concernés (à détailler) | <input checked="" type="checkbox"/> Institutions publiques             |   |

## OBJECTIF :

Afin de favoriser la rencontre des professionnels européens et l'échange de leurs pratiques, une journée d'échange créatif a été organisée à Lama. Cette journée avait pour but de promouvoir les œuvres d'artistes auprès du grand public et des professionnels mais aussi de susciter l'intérêt du grand public pour la culture et le patrimoine commun présents sur les circuits de randonnée.

## MESSAGES CLÉS : *les "sons du territoire"*

**DESCRIPTION** Cette journée s'est déroulée en deux temps. Tout d'abord, la visite commentée des édifices de la commune de Lama a été l'occasion de présenter à un large public l'application « Strada musicale de Lama » ainsi que divers instruments de musique traditionnels.

Dans un deuxième temps, il y a eu des animations et des échanges entre les différents artistes corses, mallorquins et grecs.



**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- Feuille de présence

Culture

**Feuille d'émargement**  
**RANDO CULTURE**  
– Vendredi 20 juin 2014 –  
Ainsi c'est

NOM-PRENOM	STRUCTURE	POSITION	DATE	SIGNATURE
CHERUTI Danièle	OCC	Assistante	20/06/2014	
Rocca Caroline	OCC	Secrétaire	20/06/2014	
MARINETTI Margaux	OCC	Assistante	20/06/2014	
PALONCO Jana	OCC	Chef Dm	20/06/2014	
BRITTON Annelise	ANDEL	Coordinateur communication	20/06/2014	

- Dossier de presse



DP Rando culture 19  
et 20 juin 2014 Corte



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

- Photos



- Vidéos (voir site internet)

<http://www.randoculture.eu/index.php>

onglet : Médias

Galerie vidéo

- Emissions TV



TELE PAESE JT  
25-06-14 RANDO CU



Via Stella JT 19h du  
21-06-14 Rando cultu



France 3  
Rando-culture.pdf



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
Ελληνική Δημοκρατία



Culture

## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.5

**ACTION DE COMMUNICATION** *El Consell de Mallorca participa en un encontro internacional a Còrsega per impulsar rutes culturals a la Serra de Tramuntana mitjançant el senderisme*

**RESPONSABLE / AUTEUR** Bureau de presse du Consell de Mallorca

**DATE** 19.06.14

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

TYPE D'ACTION					
ÉVÉNEMENT		PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/>	Exposition	<input type="radio"/>	Conférence de presse
		<input type="radio"/>	Session informative	<input type="radio"/>	Dossier de presse
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/>	Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/>	Note de presse
		<input type="radio"/>	Autre (à définir)	<input type="radio"/>	Entretien
		<input checked="" type="radio"/>	Article	<input type="radio"/>	Autre (à définir)
		<input type="radio"/>	Livre	<input type="radio"/>	
		<input type="radio"/>	Brochure	<input type="radio"/>	
		<input type="radio"/>	Newsletter	<input type="radio"/>	
		<input type="radio"/>	Vidéo	<input type="radio"/>	
		<input type="radio"/>	CD/DVD	<input type="radio"/>	
		<input type="radio"/>	Documentaire	<input type="radio"/>	
		<input type="radio"/>	Autre (à définir)	<input type="radio"/>	

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement  
 Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes       Entreprises des secteurs concernés (à détailler)       Autre (à définir)  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)       Media  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler)       Institutions publiques



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

Informer sur le premier séminaire technique et échange créatif du projet lors de sa célébration et sur les données générales de l'action

**MESSAGES CLÉS** séminaire technique, échange créatif, objectifs du projet, partenaires, programme Culture

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

**Titre :** *El Consell de Mallorca participa en un encontro internacional a Còrsega per impulsar rutes culturals a la Serra de Tramuntana mitjançant el senderisme*

Article affiché sur le site web du Consell de Mallorca sur le premier séminaire technique et échange créatif du projet célébrés en Corse, avec deux images des sessions de travail

[http://www.conselldemallorca.net/?id\\_section=1&action=news&id\\_article=20416](http://www.conselldemallorca.net/?id_section=1&action=news&id_article=20416)

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- Copie de l'article

- Apparitions dans la presse après diffusion de la note :

Article sur [www.europapress.es](http://www.europapress.es) du 19.06.2014 : « *El Consell de Mallorca participa en un encuentro en Córcega para impulsar rutas culturales en la Sierra de Tramuntana* » <http://www.europapress.es/illes-balears/noticia-consell-mallorca-p...ga-impulsar-rutas-culturales-sierra-tramuntana-20140619164233.html>

Article sur [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es) du 19.06.2014 : « *El Consell de Mallorca participa en un encuentro en Córcega para impulsar rutas culturales en la Sierra de Tramuntana* » <http://www.20minutos.es/noticia/2172001/0/>



Cerca


## Actualitat

### Actualitat

[Actualitat](#)  
[Agenda](#)



Interpretació en llengua  
de signes



Envia-  
ho



Imprimeix-  
ho

### Actualitat

Departament de Cultura, Patrimoni i Esports | Departament de Medi Ambient |  
Comunicació i premsa

**Vull rebre  
informació del  
Consell de  
Mallorca**

## El Consell de Mallorca participa en un encontre internacional a Còrsega per impulsar rutes culturals a la Serra de Tramuntana mitjançant el senderisme

(19.06.2014)

**La trobada forma part del projecte 'Rando pour la culture', cofinançat per la Comissió Europea, i es desenvolupa avui i demà amb la participació del vicepresident insular, Joan Rotger, i la consellera de Medi Ambient, Catalina Soler**



El vicepresident del Consell, Joan Rotger, i membres participants a les jornades, durant una de les ponències

El vicepresident de Cultura i Patrimoni del Consell de Mallorca, Joan Rotger, i la consellera de Medi Ambient, Catalina Soler, juntament amb la directora insular d'aquest departament, Margalida Pocoví, participen avui i demà, a Còrsega, en una trobada internacional, emmarcada en el projecte 'Rando pour la Culture', que té per objectiu crear una plataforma europea per revaloritzar el patrimoni etnològic de

forma creativa i sostenible mitjançant

els itineraris senderistes.

Al llarg d'aquest encontre, en el qual hi participen els països de França (Regió de Còrsega), que lidera el projecte, i Grècia, s'exposaran estratègies i plans de desenvolupament amb la finalitat de fer del senderisme un mitjà d'experimentació del patrimoni de manera activa i creativa amb la vinculació d'artesans, artistes, equipaments culturals i empreses locals.

La principal finalitat és posar en valor vessants culturals (artesanía, música, història, arqueologia...) que es troben lligades a la Ruta de Pedra en Sec i que convergeixen als municipis que l'acullen, uns atractius que poden convertir-se en una nova oferta turística per als visitants i en un important impuls per a l'economia local.

El Consell de Mallorca s'ha centrat, en la Serra de Tramuntana, i en concret en la Ruta de Pedra en Sec, com a espai on desenvolupar el projecte. Aquest ha estat, precisament, l'eix de les ponències que han ofert el vicepresident insular, Joan Rotger, i la consellera de Medi Ambient, Catalina Soler, al llarg de la jornada d'avui, durant la qual el Consell ha presentat les iniciatives dels departaments de Medi Ambient i Cultura, Patrimoni i Esports.

En el transcurs de la seva intervenció, la consellera Catalina Soler ha destacat la feina desenvolupada de manera transversal des de les diferents direccions insulars de Medi Ambient per a la conservació, recuperació i promoció del patrimoni natural i etnològic a la Serra de Tramuntana, declarat Patrimoni Mundial per part de la UNESCO, i la necessitat d'impulsar mesures que contribueixin a mantenir la identitat i la cultural tradicionals, uns elements que es poden convertir en una important oferta turística que complementi el model de destinació de sol i platja. L'objectiu de la institució insular és nodrir-se de les experiències europees per impulsar nous projectes que permetin fer de la Ruta de Pedra en Sec no només un itinerari senderista, sinó també un espai on els excursionistes puguin gaudir del patrimoni etnològic i de les tradicions de Mallorca. En aquest sentit, el Consell comptarà amb la col·laboració dels municipis d'Alaró, Deià i Selva per a l'execució de les activitats del projecte.

Precisament, el Consell donarà a conèixer avui i demà manifestacions del folklore i la música de Mallorca, com ara els Cossiers d'Alaró, el ball tradicional, mitjançant l'agrupació Aires de Muntanya, que oferirà una demostració, i la Sibil·la.

La jornada tècnica ha estat inaugurada aquest matí per Joseph-François Kremer-Marineta, director de Cultura i Patrimoni de la CTC (Collectivité Territoriale de la Corse). Posteriorment, ha estat el torn de Jean-Pierre Campocassso, etnòleg regional de Còrsega, i Christos Mérzantz, professor d'Història Bizantina.

Finalment, Théodore Papagiannis, escultor i professor emèrit de l'escola de Belles Arts d'Atenes, ha tancat el cicle de ponències.

Posteriorment, s'ha celebrat l'intercanvi creatiu 'Els sons del Territori', on les

diferents regions han exposat les actuacions realitzades per conservar el patrimoni viu relacionada amb el folklore. En aquest punt de l'ordre del dia, el vicepresident del Consell, Joan Rotger, ha descrit els principals aspectes històrics i culturals dels Cossiers d'Alaró.

La trobada continuarà demà al poble de Lama amb la presentació de l'Itinerari patrimonial ubicat en aquest indret, a càrrec de Charles Pasqualini, director del Departament de Medi Ambient de Còrsega, i Michel Battesti de l'empresa Arobase. Els actes clouran l'horabaixa amb un intercanvi d'artistes de les diferents regions participants. Per part de Mallorca, l'agrupació Aires de Muntanya oferirà una mostra de ball popular illenc.

El projecte 'Rando pour la Culture', que està cofinançat per la Comissió Europea a través del programa Cultura 2007-2013, consta d'un pressupost total de 388.286 euros, dels quals l'esmentat organisme en subvencia un 50%.

D'aquesta partida, el Consell de Mallorca compta amb 136.530 euros, que són coberts, parcialment, per la Comissió Europea, en concret amb una aportació de 68.265 euros.

La jornada inaugural de 'Rando pour la Culture' es va celebrar al municipi mallorquí de Selva, els passats 15 i 16 de novembre de 2013. En aquella ocasió, els ponents discutiren el pla general de treball i definiren la gestió financera i administrativa del projecte, que tindrà una durada de dos anys.

## Documents relacionats

### Vídeos

Llengua de signes



### Fotografies

El vicepresident del Consell, Joan Rotger, i membres participants a les jornades, durant una de les ponències



- La consellera de Medi Ambient, Catalina Soler, durant la seva intervenció.

**SÍGUENOS****europa press**

# Islas Baleares

**Secciones**

MEDIANTE EL SENDERISMO

## El Consell de Mallorca participa en un encuentro en Córcega para impulsar rutas culturales en la Sierra de Tramuntana

Menéalo

Google+

Disqus



Nuevo Corsa



Publicado 19/06/2014 16:42:33 CET

*El encuentro forma parte del proyecto 'Rando pour la culture', cofinanciado por la Comisión Europea*

LEGAL

PALMA DE MALLORCA, 19 Jun. (EUROPA PRESS) -

**» DESCÚBRELO    » EQUIPAMIENTO**

El vicepresidente de Cultura y Patrimonio del Consell de Mallorca, Joan Rotger, y la consellera de Medio Ambiente, Catalina Soler, junto con la directora insular de este departamento, Margalida Pocoví, participan en Córcega en un encuentro internacional, enmarcada en el proyecto 'Rando pour la Culture', que tiene por objetivo crear una plataforma europea para revalorizar el patrimonio etnológico de forma creativa y sostenible mediante los itinerarios senderistas.

A lo largo de este encuentro se expondrán estrategias y planes de desarrollo con el fin de hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y creativa con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos culturales y empresas locales.

La principal finalidad es poner en valor vertientes culturales que se encuentran ligadas a la Ruta de Piedra en Seco y que convergen los municipios que la acogen, unos atractivos que pueden convertirse en una nueva oferta turística para los visitantes y en un importante impulso para la economía local.

HOTELES EN SIERRA NEVADA Y BAQUEIRA SAL ESQUIANDO DESDE TU HABITACIÓN

HASTA 30% DE DESCUENTO FORFAIT DE REGALO 25% DE DESCUENTO CON AVIS

MELIÀ.COM +350 HOTELS. 40 COUNTRIES RESERVA

**LO MÁS LEÍDO****europa press****Islas Baleares**

- 1** El juez advierte de nuevos datos "escalofriantes" en las pesquisas sobre...

- 2** Chenoa y Tomeu Penya participan en el concierto de Navidad de la UIB
-

El Consell de Mallorca se ha centrado en la Sierra de Tramuntana y en concreto en la Ruta de Piedra en Seco, como espacio donde desarrollar el proyecto. Este ha sido, precisamente, el eje de las ponencias que han ofrecido Rotger y Soler a lo largo de la jornada, durante la cual, el Consell ha presentado las iniciativas los departamentos de Medio Ambiente y Cultura, Patrimonio y Deportes.

En el transcurso de su intervención, Soler ha destacado el trabajo desarrollado de manera transversal desde las diferentes direcciones insulares de Medio Ambiente para la conservación, recuperación y promoción del patrimonio natural y etnológico en la Sierra de Tramuntana, Patrimonio mundial por parte de la UNESCO, y la necesidad de impulsar medidas que contribuyan a mantener la identidad y la cultural tradicionales, unos elementos que se pueden convertir en una importante oferta turística que complementa el modelo de destino de sol y playa.

## NUTRIRSE DE EXPERIENCIAS EUROPEAS

El objetivo de la institución insular es nutrirse de las experiencias europeas para impulsar nuevos proyectos que permitan hacer de la Ruta de Piedra en Seco no sólo un itinerario senderista, sino también un espacio donde los excursionistas puedan disfrutar del patrimonio etnológico y de las tradiciones de Mallorca. En este sentido, el Consell contará con la colaboración de los municipios de Alaró, Deià y Selva para la ejecución de las actividades del proyecto.

Así, el Consell dará a conocer las manifestaciones del folclore y la música de Mallorca, como los Cossiers de Alaró, el baile tradicional, mediante la agrupación Aires de Montaña, que ofrecerá una demostración, y la Sibila.

La jornada técnica ha sido inaugurada esta mañana por Joseph-François Kremer-Marineta, director de Cultura y Patrimonio de la CTC (Collectivité territoriale de la Corse). Posteriormente, ha sido el turno de Jean-Pierre Campoocassso, etnólogo regional de Córcega, y Christos Mérzantzas, profesor de Historia Bizantina. Finalmente, Théodore Papagiannis, escultor y profesor emérito de la escuela de Bellas Artes de Atenas, ha cerrado el ciclo de ponencias.

El encuentro continuará mañana en el pueblo de Lama con la presentación del Itinerario patrimonial ubicado en este lugar, a cargo de Charles Pasqualini, director del Departamento de Medio Ambiente de Córcega, y Michel Battesti de la empresa Arobase.

Los actos finalizarán por la tarde con un intercambio de artistas de las diferentes regiones participantes. Por parte de Mallorca, la agrupación Aires de Montaña ofrecerá una muestra de baile popular isleño.

## 'RANDO POUR LA CULTURE'

El proyecto 'Rando pour la Culture', que está cofinanciado por la Comisión Europea a través del programa Cultura 2007-2013, consta de un presupuesto total de 388.286 euros, de los cuales el mencionado organismo subvenciona un 50 por ciento. De esta partida, el Consell de Mallorca cuenta con 136.530 euros, que son cubiertos parcialmente por la Comisión Europea, en concreto con una aportación de 68.265 euros.

La jornada inaugural de 'Rando pour la Culture' se celebró en el municipio mallorquín de Selva, los pasados 15 y 16 de noviembre de 2013. En aquella ocasión, los ponentes discutieron el plan general de trabajo y definieron la gestión financiera y administrativa del proyecto, que tendrá una duración de dos años.

- 3** Los baleares gastan 1.511 euros al año por persona en alimentos



- 4** El Govern no discrimina a ninguna isla con el impuesto turístico

- 5** Baleares, la CC.AA en la que más sube el precio de la vivienda en noviembre



- 6** Marivent estará abierto al público "a lo largo de 2016"

- 7** Pablo Iglesias e Íñigo Errejón participarán el 8 en un acto de campaña



- 8** MÉS pedirá que se destine a Baleares el 2% de inversiones ferroviarias



- 9** El plazo de finalización del Palacio de Congresos se sabrá "en una semana"



- 10** El Govern justifica la bajada del 4% de cruceristas por "la desgracia de..."

Hoy      Una semana      Un mes

## ES NOTICIA EN CHANCE



Martin, el hijo de Sara Carbonero y Casillas, ejerciendo de hermano mayor



Laura Escanes a Risto: "Feliz de poder estar a tu lado, hoy, mañana y lo que..."



'Al rincón' de youtubers e influencers: un arrepentido Wismichu al miedo de...

## AHORA EN PORTADA

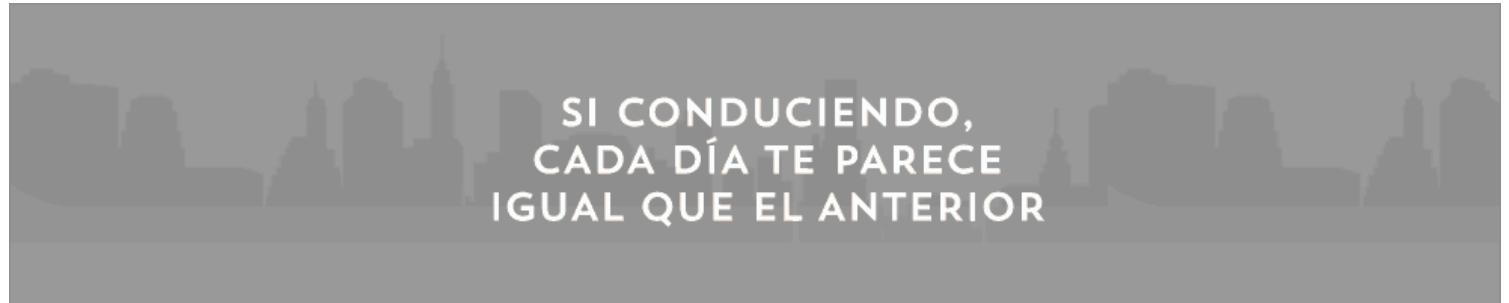
Cataluña recurrirá al Supremo contra las condiciones impuestas para recibir el...

COMPARTIR



El Govern dice que el TC no





SI CONDUCIENDO,  
CADA DÍA TE PARECE  
IGUAL QUE EL ANTERIOR



PALMA DE MALLORCA

## El Consell de Mallorca participa en un encuentro en Córcega para impulsar rutas culturales en la Sierra de Tramuntana

El encuentro forma parte del proyecto 'Rando pour la culture', cofinanciado por la Comisión Europea

EUROPA PRESS. 19.06.2014

El vicepresidente de Cultura y Patrimonio del Consell de Mallorca, Joan Rotger, y la consellera de Medio Ambiente, Catalina Soler, junto con la directora insular de este departamento, Margalida Pocoví, participan en Córcega en un encuentro internacional, enmarcada en el proyecto 'Rando pour la Culture', que tiene por objetivo crear una plataforma europea para revalorizar el patrimonio etnológico de forma creativa y sostenible mediante los itinerarios senderistas.

A lo largo de este encuentro se expondrán estrategias y planes de desarrollo con el fin de hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y creativa con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos culturales y empresas locales.

La principal finalidad es poner en valor vertientes culturales que se encuentran ligadas a la Ruta de Piedra en Seco y que convergen los municipios que la acogen, unos atractivos que pueden convertirse en una nueva oferta turística para los visitantes y en un importante impulso para la economía local.

Publicidad

El Consell de Mallorca se ha centrado en la Sierra de Tramuntana y en concreto en la Ruta de Piedra en Seco, como espacio donde desarrollar el proyecto. Este ha sido, precisamente, el eje de las ponencias que han ofrecido Rotger y Soler a lo largo de la jornada, durante la cual, el Consell ha presentado las iniciativas los departamentos de Medio Ambiente y Cultura, Patrimonio y Deportes.

En el transcurso de su intervención, Soler ha destacado el trabajo desarrollado de manera transversal desde las diferentes direcciones insulares de Medio Ambiente para la conservación, recuperación y promoción del patrimonio natural y etnológico en la Sierra de Tramuntana, Patrimonio mundial por parte de la UNESCO, y la necesidad de impulsar medidas que contribuyan a mantener la identidad y la cultural tradicionales, unos elementos que se pueden convertir en una importante oferta turística que complementa el modelo de destino de sol y playa.

### **Nutrirse de experiencias europeas**

El objetivo de la institución insular es nutrirse de las experiencias europeas para impulsar nuevos proyectos que permitan hacer de la Ruta de Piedra en Seco no sólo un itinerario senderista, sino también un espacio donde los excursionistas puedan disfrutar del patrimonio etnológico y de las tradiciones de Mallorca. En este sentido, el Consell contará con la colaboración de los municipios de Alaró, Deià y Selva para la ejecución de las actividades del proyecto.

Así, el Consell dará a conocer las manifestaciones del folclore y la música de Mallorca, como los Cossiers de Alaró, el baile tradicional, mediante la agrupación Aires de Montaña, que ofrecerá una demostración, y la Sibila.

La jornada técnica ha sido inaugurada esta mañana por Joseph-François Kremer-Marineta, director de Cultura y Patrimonio de la CTC (Collectivité territoriale de la Corse). Posteriormente, ha sido el turno de Jean-Pierre Campocassso, etnólogo regional de Córcega, y Christos Mérzantzas, profesor de Historia Bizantina. Finalmente, Théodore Papagiannis, escultor y profesor emérito de la escuela de Bellas Artes de Atenas, ha cerrado el ciclo de ponencias.

El encuentro continuará mañana en el pueblo de Lama con la presentación del Itinerario patrimonial ubicado en este lugar, a cargo de Charles Pasqualini, director del Departamento de Medio Ambiente de Córcega, y Michel Battesti de la empresa Arobase.

Los actos finalizarán por la tarde con un intercambio de artistas de las diferentes regiones participantes. Por parte de Mallorca, la agrupación Aires de Montaña ofrecerá una muestra de baile popular isleño.

### **Rando pour la culture'**

El proyecto 'Rando pour la Culture', que está cofinanciado por la Comisión Europea a través del programa Cultura 2007-2013, consta de un presupuesto total de 388.286 euros, de los cuales el mencionado organismo subvenciona un 50 por ciento. De esta partida, el Consell de Mallorca cuenta con 136.530 euros, que son cubiertos parcialmente por la Comisión Europea, en concreto con una aportación de 68.265 euros.

La jornada inaugural de 'Rando pour la Culture' se celebró en el municipio mallorquín de Selva, los pasados 15 y 16 de noviembre de 2013. En aquella ocasión, los ponentes discutieron el plan general de trabajo y definieron la gestión financiera y administrativa del proyecto, que tendrá una duración de dos años.

Síguenos en Facebook para estar informado de la última hora:

[Me gusta](#) A 642 568 personas les gusta esto.

PUBLICADA EN LA DIRECCIÓN URL  
<http://www.20minutos.es/noticia/2172001/0/>

ACCEDE A LA NOTICIA ONLINE CAPTURANDO ESTE CÓDIGO EN TU MÓVIL





ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.6

**ACTION DE COMMUNICATION** Newsletter 2

**RESPONSABLE / AUTEUR** Partenariat du projet

**DATE** septembre 2014

**LANGUE** française/grecque

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Européenne

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Article	<input type="radio"/> Réseaux sociaux	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Livre	<input type="radio"/> Site Web	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/>
		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Merchandising	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/> Annonce	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> CD/DVD	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Documentaire		<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Autre (à définir)		<input type="radio"/>

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Autre (à définir) :  
       Événement

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes       Entreprises des secteurs concernés : culture, patrimoine, environnement, tourisme       Autre (à définir)  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)       Media  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés : culture, patrimoine, environnement, tourisme       Institutions publiques



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Informer sur les actualités de l'action*

## MESSAGES CLÉS *activités, actualités, partenaires, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Newsletter du projet à diffuser entre les contacts du partenariat*

*Version française, grecque*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Copie de la newsletter*



# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 2 – SEPTEMBRE 2014

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## ACTUALITÉS

### PARTENAIRES

Office de l'Environnement de la Corse (FRANCE)

Chef de file du projet

[www.oec.fr](http://www.oec.fr)

Consell de Mallorca - Departament de Medi Ambient (ESPAGNE)

[www.conselldemallorca.net](http://www.conselldemallorca.net)

Voria Tzoumerka (GRÈCE)

[www.voreiatzoumerka.gr](http://www.voreiatzoumerka.gr)

### PROCHAINEMENT

#### 2<sup>ème</sup> rencontre en Grèce

La prochaine rencontre se tiendra les 16 et 17 octobre en Grèce, lors du deuxième séminaire technique du projet RANDO « La sensibilisation des jeunes créateurs au statut de la citoyenneté de l'UE : circuler, étudier et travailler sur le territoire des autres pays membres ».

Il se tiendra également le deuxième Échange Créatif, qui portera sur artisans et artistes recycleurs.



#### Deuxième rencontre du partenariat en Corse — Juin 2014

La deuxième rencontre du projet RANDO POUR LA CULTURE s'est tenue en Corse, le 19 et 20 juin 2014. L'ensemble des partenaires ont été accueillis par l'Office de l'Environnement de la Corse, chef de File du programme. Les journées de travail se sont décomposées en deux événements, un séminaire technique et un échange créatif.

Ce séminaire a permis l'échange des initiatives que le partenariat RANDO a mis en place pour aider à la création, la conservation, la valorisation et la transmission du patrimoine ethnologique.



Le Directeur de la culture et du patrimoine de la Collectivité Territoriale de la Corse, M. François Kremer-Marietti, et l'Ethnologue Régional, M. Pierre Jean Campocasso, ont expliqué les stratégies suivies en Corse depuis le transfert de compétences de 2002, pour encourager la conservation et la transmission du patrimoine.

M. Joan Rotger, vice-président de la Culture, du Patrimoine et du Sport du Consell de Mallorca, et Mme Catalina Soler, conseillère exécutive de l'Environnement, ont partagé les stratégies que l'institution met en place pour sauvegarder et transmettre le patrimoine rural matériel et immatériel de l'île de Majorque.

M. Christos Mérantzas, professeur de l'histoire byzantine, a expliqué les initiatives de recherche et de valorisation du patrimoine ethnologique menées par l'Université de Ioannina en collaboration avec la municipalité de Voria Tzoumerka.

M. Théodore Papagiannis, sculpteur et professeur émérite de l'Ecole des Beaux-Arts d'Athènes, a partagé l'expérience de la création d'un itinéraire de sculptures modernes sur la commune de Hellinico, en collaboration avec le Musée Papagiannis.

#### L'Échange créatif « Les sons du territoire »

Une première session de travail en salle a été consacrée à l'exposition d'expériences des régions partenaires concernant la conservation, la valorisation et la promotion du patrimoine sonore :

- La démarche « estri paisani » du Musée de la Corse, qui invite à partager la mémoire collective de la musique traditionnelle, le temps de séances d'écoute des fonds sonores de sa phonothèque.

- Les exemples de récupération et de valorisation des chants et des danses traditionnels de Majorque : le chant de la Sibylle (Patrimoine culturel immatériel UNESCO depuis 2010) ; les bals des Cossiers d'Alaró ; la contribution des groupes folkloriques, avec l'exemple d'Aires de Muntanya (Selva).

- Le patrimoine vivant lié aux danses traditionnelles de Tzoumerka.

La deuxième session a permis de parcourir un des circuits de découverte du patrimoine faisant partie du projet, le circuit du village de Lama, présenté par son Maire, M. Tony Ceccaldi.



Culture



Office de l'Environnement de la Corse  
Ufficio dell'Ambiente di Corsica



■ Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 2 – SEPTEMBRE 2014

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## Actualités

Le Centre Cultural Voce a présenté son travail, « E petre chi cantanu », effectué dans le cadre du programme Leader, ainsi que l'application « A Strada Musicale » qui fait le lien entre le patrimoine bâti et les chants traditionnels.

Les participants ont bénéficié de la visite guidée du village en suivant cette application et de la présentation de jouets musicaux et d'instruments de musique traditionnels fabriqués par des artisans luthiers et des musiciens de la région.

La session a été clôturée par M. Casalonga, directeur du Centre Culturel Voce, et animée par des artistes des régions partenaires qui se sont réunis sur une petite place de Lama pour partager leur patrimoine sonore :



- Présentation par des acteurs, chanteurs et musiciens d'une séquence musicale évoquant la vie du poète grec Kostas Kristallis (XIX<sup>e</sup> siècle) qui fut inspiré par les chansons populaires locales.

Le compositeur Kostas Haritatos a mis en musique les poèmes en adaptant des mélodies traditionnelles aux sons et aux rythmes d'aujourd'hui.

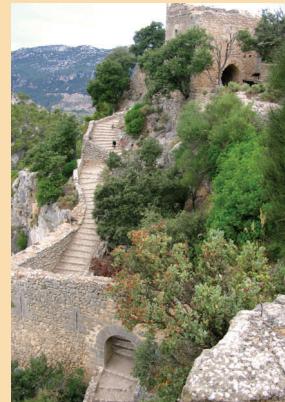
- Présentation de danses traditionnelles de Majorque par deux membres du groupe folklorique Aires de Muntanya (Silvia Bonafé, Antònia Massip).
- Présentation de chants traditionnels corses par Jean Marc Fabrizy, Nicolas Canava et Elisabeth Bottalico.



## Le projet RANDO

### L'AVANCEMENT DU PROJET À MALLORCA

Le projet de Majorque est développé sur 3 communes qui ont signé des conventions avec le Consell de Mallorca, relatives à des itinéraires de randonnée. Il s'agit des municipalités de Deià, Alaró et Selva. La commune cède au Consell de Mallorca le droit d'usage de chemins du domaine public afin de l'intégrer à son réseau d'itinéraires de randonnée. En contre partie, le Consell de Mallorca s'engage à entretenir le chemin, à mettre en place sa signalétique et à sa promotion.



Les circuits identifiés sont des boucles sur lesquelles le patrimoine ethnologique sera valorisé et proposeront une offre active et créative aux visiteurs/randonneurs grâce aux acteurs locaux (artisans, artistes, manifestations culturelles, collectivités).

• **A Deià**, le circuit proposé permet de découvrir le petit patrimoine de la Serra de Tramuntana, sous forme d'innombrables murs en pierre sèche, lavoirs, moulin à huile ou calades pleines d'histoire. L'itinéraire mène à la crique de Cala de Deià, endroit pittoresque avec sa plage de galets entourée de falaises et les cales pour les barques.



• **À Alaró**, le circuit du Castell d'Alaró propose l'ascension jusqu'à cette ancienne fortification, avec des paysages à perte de vue sur l'île de Majorque, tandis que le circuit du Pas de S'Escaleta relie la vallée d'Orient par le Chemin du Pas de S'Escaleta, restauré récemment, et revient par le chemin d'Es Pouet.

• **À Selva**, deux circuits, Sa Moleta et S'Esquena de s'Ermita, vont permettre de revaloriser le patrimoine ethnologique axé sur l'exploitation traditionnelle de la forêt (chasse, production de charbon de bois, élevage...).



Culture



■ Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
Ελληνική Δημοκρατία



Culture

## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (Municipalité Nord Tzoumerka partenaire n°3) : 3.1

**ACTION DE COMMUNICATION** Séminaire technique « Sensibilisation des jeunes à l'Europe » - Echange créatif « Artisans et artistes recycleurs »

### RESPONSABLE / AUTEUR

Municipalité Nord Tzoumerka

**DATE** 16-17/10/2014

**LANGUE**

français-grec

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** région Epire

TYPE D'ACTION					
<input type="radio"/>	<b>ÉVÉNEMENT</b>	<input type="radio"/>	<b>PUBLICATION</b>	<input type="radio"/>	<b>PROMOTION ET PUBLICITE</b>
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/>	Article	<input type="radio"/>	Dépliant
		<input type="radio"/>	Livre	<input type="radio"/>	<b>Affiche</b>
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/>	Brochure	<input type="radio"/>	Panneau
		<input type="radio"/>	<b>Newsletter</b>	<input type="radio"/>	Merchandising
		<input type="radio"/>	<b>Vidéo</b>	<input type="radio"/>	Annonce
		<input type="radio"/>	CD/DVD	<input type="radio"/>	Autre (à définir) : <b>sacs avec documents de support</b>
		<input type="radio"/>	Documentaire		
		<input type="radio"/>	Autre (à définir)		

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne
- Presse spécialisée
- Télévision
- Radio
- Internet
- Événement
- Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## PUBLIC(s) CIBLE

- |   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <input type="radio"/> Partenaires du projet | <input type="radio"/> Enfants et jeunes  | <input type="radio"/> Entreprises des secteurs concernés (à détailler) | <input type="radio"/> Autre (à définir) |
| <input type="radio"/> Public général        | <input type="radio"/> Public spécialisé (à détailler)  | <input type="radio"/> Media  |   |
| <input type="radio"/> Grand public          | <input type="radio"/> Professionnels des secteurs concernés (à détailler) : acteurs dans le domaine de la culture et du tourisme | <input type="radio"/> Institutions publiques                           |   |

## OBJECTIF

Dans le cadre d'une rencontre transnationale des partenaires du projet, 1) organisation d'un séminaire technique visant la sensibilisation des jeunes et des jeunes créateurs à la dimension européenne (étudier et travailler dans d'autres pays européens, rôle des autorités publiques et territoriales dans le soutien des actions de sensibilisation, etc) et 2) organisation d'un atelier créatif pour enfants portant sur le recyclage et la connaissance d'une activité traditionnelle lié au paysage (production de savon artisanal à partir de l'huile d'olive recyclée)

## MESSAGES CLÉS

- sensibilisation des jeunes et des jeunes créateurs à la dimension européenne
- sensibilisation à l'idée de recyclage et découverte d'une activité traditionnelle

## DESCRIPTION

1) Séminaire technique visant la sensibilisation des jeunes et des jeunes créateurs à la dimension européenne (étudier et travailler dans d'autres pays européens, rôle des autorités publiques et territoriales dans le soutien des actions de sensibilisation, etc) : interventions d'universitaires et de représentants des autorités territoriales. Organisé à Pramanta. Environ 50 participants. Diffusion de la newsletter du projet, de documents présentant le projet et les interventions. Budget approximatif : 1900 €

2) organisation d'un échange créatif portant sur deux thématiques :

- exposition d'expériences des régions partenaires concernant la création en matériaux recyclables organisée à Syrrako
- atelier pour enfants portant sur le recyclage et la connaissance d'une activité traditionnelle lié au paysage (production de savon artisanal à partir de l'huile d'olive recyclée) : atelier coordonné par le partenaire espagnol du projet. Organisé à Elliniko. Une 20aine d'enfants venant de la municipalité Nord Tzoumerka et de la région alentour a pris part à cet atelier.

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...) : voiré newsletter no.3



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
Ελληνική Δημοκρατία



Culture

## FICHES DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Rapport novembre 2014 - avril 2015



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.7

**ACTION DE COMMUNICATION** *Nota informativa sobre la col-laboració del municipi d'Alaró en l'execució del projecte europeu Rando pour la Culture*

**RESPONSABLE / AUTEUR** Unitat de Projectes Europeus / Departament de Medi Ambient

**DATE** 03.11.2014

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>					<input checked="" type="radio"/>
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
			<input type="radio"/> Livre	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Affiche	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Panneau	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Merchandising	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> CD/DVD	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Documentaire	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne
- Presse spécialisée
- Télévision
- Radio
- Internet
- Événement
- Autre (à définir) : *bureau de presse du Consell de Mallorca*

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet
- Public général
- Grand public
- Enfants et jeunes
- Public spécialisé (à détailler)
- Professionnels des secteurs concernés (à détailler)
- Entreprises des secteurs concernés (à détailler)
- Media
- Institutions publiques
- Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Informer sur la collaboration entre la Mairie d'Alaró et le Consell de Mallorca dans le cadre du projet et sur les données générales de l'action*

## MESSAGES CLÉS, objectifs du projet, partenaires, programme Culture

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Note adressée au bureau de presse du Consell de Mallorca pour informer les médias sur la collaboration entre la municipalité d'Alaró et le Consell de Mallorca par rapport au projet Rando pour la Culture*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- Copie de la note



## NOTA INFORMATIVA

**El Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca  
compta amb la col·laboració del municipi d'Alaró  
per executar el projecte europeu Rando pour la Culture**

El Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca participa com a soci en el projecte europeu *Rando pour la Culture*, cofinançat per la Comissió Europea a través del programa Cultura 2007-2013. L'objectiu general és crear una plataforma europea de revaloració del patrimoni etnològic de forma creativa i sostenible mitjançant els itineraris senderistes. Es vol fer del senderisme un mitjà d'experimentació del patrimoni de manera activa i creativa amb la vinculació d'artesans, d'artistes, d'equipaments, d'empreses i de manifestacions culturals dels territoris que es travessen.

En aquesta acció, que es desenvolupa entre novembre de 2013 i octubre de 2015, hi participen també la institució corsa *Office de l'Environnement de la Corse*, com a coordinador, i el municipi grec Voria Tzoumerka. Es disposa d'un pressupost total de 388.286 €, dels quals la Comissió Europea en subvenciona un 50%. D'aquest pressupost, el Consell de Mallorca compta amb 136.530 €, dels quals rebrà una subvenció de 68.265€.

Per a l'execució de les activitats del projecte a Mallorca, el Consell col·labora amb els ajuntaments d'Alaró, Deià i Selva. En aquests tres municipis, s'està treballant en una sèrie de rutes que oferiran al senderista l'opció de conèixer el patrimoni etnològic de la zona i gaudir d'una oferta cultural i creativa feta per entitats, artistes o artesans de la localitat. En el cas d'Alaró, l'itinerari seleccionat és el camí des Castell d'Alaró.



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.8

**ACTION DE COMMUNICATION** La consellera de Medi Ambient, Catalina Soler, visita el castell d'Alaró on la brigada de margers del Consell de Mallorca fa feines de recuperació del camí d'accés

**RESPONSABLE / AUTEUR** Bureau de presse du Consell de Mallorca

**DATE** 07.11.14

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/> Organisation d'un événement <input type="radio"/> Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Exposition <input type="radio"/> Session informative <input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange... <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input checked="" type="radio"/> Article <input type="radio"/> Livre <input type="radio"/> Brochure <input type="radio"/> Newsletter <input type="radio"/> Vidéo <input type="radio"/> CD/DVD <input type="radio"/> Documentaire <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Dépliant <input type="radio"/> Affiche <input type="radio"/> Panneau <input type="radio"/> Merchandising <input type="radio"/> Annonce <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Réseaux sociaux <input type="radio"/> Site Web <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Conférence de presse <input type="radio"/> Dossier de presse <input checked="" type="radio"/> Note de presse <input type="radio"/> Entretien <input type="radio"/> Autre (à définir)

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement  
 Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler)  
 Entreprises des secteurs concernés (à détailler)       Autre (à définir)  
 Media  
 Institutions publiques



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Informer sur les travaux d'aménagement des circuits d'Alaró, diffusion du projet*

## MESSAGES CLÉS *circuits de randonnée, objectifs du projet, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

**Titre :** *La consellera de Medi Ambient, Catalina Soler, visita el castell d'Alaró on la brigada de margers del Consell de Mallorca fa feines de recuperació del camí d'accés*

*Article affiché sur le site web du Consell de Mallorca sur la visite aux travaux d'aménagement des circuits d'Alaró et sur le projet, avec des images de la visite*

[http://www.conselldemallorca.net/?id\\_section=1&action=news&id\\_article=20942](http://www.conselldemallorca.net/?id_section=1&action=news&id_article=20942)

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Copie de l'article*



La consellera de Medi Ambient, Catalina Soler, visita el castell d'Alar... feines de recuperació del camí d'accés :: Home :: Consell de Mallorca 16/12/2015 17:14

ConSELL de Mallorca.net INICI

El Consell Serveis i tràmits Dimarts, 1/desembre/2015

Cerca Actualitat Cerca Zona de subscriptors

## Actualitat

Actualitat  
Actualitat  
Agenda

Vull rebre  
informació del  
Consell de  
Mallorca

Envia-  
ho Imprimeix-  
ho

### Actualitat

Comunicació i premsa

## La consellera de Medi Ambient, Catalina Soler, visita el castell d'Alaró on la brigada de margers del Consell de Mallorca fa feines de recuperació del camí d'accés (07.11.2014)

Les obres consisteixen en la recuperació dels marges, les parets i els empedrats deteriorats pel pas del temps i les caigudes de penyalets



Catalina Soler, Margalida Pocovi, Joan Simonet, Llorenç Perelló i Mateu Marcús han visitat les obres que estan realitzant els margers.

La consellera de Medi Ambient, Catalina Soler, ha visitat avui el Castell d'Alaró on la brigada de margers del Consell de Mallorca du a terme la recuperació del camí d'accés, el marc del conveni de col·laboració del Departament de Medi Ambient i l'Ajuntament d'Alaró per al manteniment dels camins senyalitzats com a rutes senderistes. Les obres del camí, que forma part d'una de les variants de la Ruta de Pedra en Sec, entre el refugi de

Tossals Verds i Orient, consisteixen en la recuperació dels marges, les parets i els empedrats deteriorats pel pas del temps i les caigudes de penyalets. Posteriorment, els treballs s'ampliaran al tram corresponent al camí del Castell a Orient.

Aquest itinerari que es rehabilita, juntament amb el pas de s'Escaleta recentment recuperat pel Consell de Mallorca, està inclòs en el projecte europeu Rando pour la Culture, cofinançat per la Comissió Europea a través del programa Cultura 2007-2013, i en el qual participa el Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca i hi col·laboren els ajuntaments d'Alaró, Deià i Selva.

L'objectiu general del projecte és crear una plataforma europea de revaloració del patrimoni etnològic de forma creativa i sostenible mitjançant els itineraris senderistes, per fer d'aquesta activitat un mitjà per oferir experiències de manera activa i creativa amb la vinculació d'artesans, d'artistes, d'equipaments, d'empreses i de manifestacions culturals dels territoris que es travessen. Les rutes seleccionades oferiran així al senderista l'opció de conèixer el patrimoni etnològic de la zona i gaudir d'una oferta cultural i creativa feta per entitats, artistes o artesans de la localitat.

Al llarg de la visita, a la qual també han assistit la directora insular de Medi Ambient, Margalida Pocovi; el batle d'Alaró, Joan Simonet; el president del Patronat del Castell d'Alaró, Mateu Marcús, i el regidor de Cultura de l'Ajuntament d'Alaró, Llorenç Perelló, la consellera ha destacat la gran tasca de la brigada de Medi Ambient en el manteniment i rehabilitació dels camins i marges i dels elements etnològics ubicats a la serra de Tramuntana i als itineraris senderistes del Consell de Mallorca, uns recorreguts que cada any reben més visitants i que, enguany, han estat objecte de millora amb noves senyalitzacions i amb l'ampliació de nous trams. En aquest sentit, cal destacar les actuacions més importants dutes a terme al llarg de 2014, exercici durant el qual la brigada de margers del Consell ha fet feina en la recuperació del camí del Correu, situat entre Esporles i Banyalbufar, i ha finalitzat la restauració de les cases de neu de Son Massip a Escorca, que es trobaven molt deteriorades. Aquesta actuació va suposar la recuperació d'un dels elements etnològics més destacats i amb major valor patrimonial de la serra de Tramuntana i va donar continuïtat al projecte de reforma del camí de nevaters, conegut amb el nom de «voltes d'en Galileu», que també va ser objecte de condicionament.

Catalina Soler també ha visitat les instal·lacions del castell d'Alaró, entre elles l'hostatgeria que forma part de la xarxa de refugis de la Ruta de Pedra en Sec, i que és gestionat per la Fundació Castell d'Alaró, de la qual el Consell de Mallorca forma part, juntament amb l'Ajuntament d'Alaró i l'Església.

Les instal·lacions foren objecte de millora el 2012, mitjançant una aportació del Consell de Mallorca de 80.000 euros, que permeteren renovar el mobiliari i condicionar la cuina. L'hostatgeria del castell disposa actualment de 30 places, distribuïdes en 6 dormitoris col·lectius (un de 10 places i la resta de quatre).

### Documents relacionats



### Fotografies

Catalina Soler, Margalida Pocovi, Joan Simonet, Llorenç Perelló i Mateu Marcús han visitat les obres que estan realitzant els margers.

- La consellera i la resta d'assistents a la visita han recorregut les instal·lacions, entre elles el centre d'interpretació, ubicat a una de les sales.



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.9

**ACTION DE COMMUNICATION** *Page web sur le projet Rando dans le site web du Consell de Mallorca*

**RESPONSABLE / AUTEUR** *Unitat de Pedra en Sec i Senderisme – Departament de Medi Ambient*

**DATE** janvier 2015

**LANGUE** catalane /espagnole

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / Insulaire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/> Article	<input type="radio"/> Réseaux sociaux	<input type="radio"/> Conférence de presse
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Livre	<input checked="" type="radio"/> Site Web	<input type="radio"/> Dossier de presse
		<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Note de presse
		<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Merchandising	<input type="radio"/> Entretien
			<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/> Annonce	<input type="radio"/> Autre (à définir)
			<input type="radio"/> CD/DVD		
			<input type="radio"/> Documentaire		
			<input type="radio"/> Autre (à définir)		

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement  
 Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes       Entreprises des secteurs concernés (à détailler)       Autre (à définir)  
 Public général       Public spécialisé (à détailler) : randonneurs, experts patrimoine       Media  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler)       Institutions publiques



## **OBJECTIF**

*Informer sur les données générales du projet et sur les activités concernant Mallorca*

**MESSAGES CLÉS** *objectifs du projet, partenaires, programme Culture, circuits et PEECC de Mallorca*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Page web sur le site Web du Consell de Mallorca pour diffuser le projet Rando et les activités exécutées à Mallorca*

[http://www.conselldemallorca.net/?&id\\_parent=491&id\\_class=2992&id\\_section=3198&id\\_son=15463&id\\_grandson=15468](http://www.conselldemallorca.net/?&id_parent=491&id_class=2992&id_section=3198&id_son=15463&id_grandson=15468)

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Image de la page*



■ Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

Projectes europeus :: Pedra en sec i senderisme

www.conselldemallorca.net/?&id\_parent=491&id\_class=2992&id\_section=3198&id\_son=15463&id\_grandson=15468

Cerca El Consell Cerca

## PEDRA EN SEC i Senderisme

### Medi ambient

- [Pedra en sec i senderisme](#)
- [Ruta de Pedra en Sec GR 221](#)
- [Reserva de refugis](#)
- [Ruta Artà-Lluc GR 222](#)
- [Itineraris familiars a Mallorca](#)
- [Mapa de Mallorca d'itineraris senderistes](#)
- [Opinau sobre les rutes senderistes i els refugis](#)
- [Projectes europeus](#)
  - El projecte europeu Sustainable M-Tourism
  - El projecte europeu Rando pour la Culture
    - Municipi de SELVA
    - Municipi de DEIÀ
    - Municipi d'ALARÓ
    - Jornades senderistes familiars
- [Projectes europeus finalitzats](#)
  - [Pedra en sec](#)
  - [Biblioteca virtual](#)
  - [Contacte](#)
  - [Segueix-nos a Facebook](#)

### Pedra en sec i senderisme

- [Adreces i telèfons \(1\)](#)
- [Actualitat](#)

### Temes que us poden interessar

- [Educació ambiental](#)
- [Dry stone work and hiking \(english\)](#)
- [Trockenmauerbau und Wandern \(deutsch\)](#)

Envia-ho Imprimeix-ho

Medi ambient > Pedra en sec i senderisme > Projectes europeus > El projecte europeu Rando pour la Culture

## Projectes europeus

Accions de cooperació interregional

### El projecte europeu Rando pour la Culture

Culture Rando pour la Culture

El Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca participa en el projecte europeu RANDO POUR LA CULTURE (senderisme per la cultura), cofinançat per la Comissió Europea. Hi col·laboren els ajuntaments d'Alaró, Deià i Selva. A més del Consell de Mallorca, hi participen com a socis l'Office de l'Environnement de la Corse, de Còrsega (França) i el Municipi de Selva (Catalunya).

**Objectiu**

Aquest projecte es vol crear una plataforma europea de revaloració del patrimoni etnològic de forma creativa i sostenible mitjançant els itineraris senderistes, per fer activa i creativa amb la vinculació d'artesans, d'artistes, d'equipaments, d'empreses i de manifestacions culturals dels territoris que es travessen.

Les rutes seleccionades ofereixen al senderista l'opció de conèixer el patrimoni etnològic de la zona i gaudir d'una oferta cultural i creativa feta per entitats, artistes o artesans.

**Municipi de SELVA**

**Municipi de DEIÀ**

**Municipi d'ALARÓ**

**Jornades senderistes familiars**

**EXCURSIONS FAMILIARS**

Vives d'excursions a la cultura i tradicions etnològiques i naturals de la Serra de Tramuntana

Dels 12 al 14 d'abril de 2013

Alaró, Selva i Consell de Mallorca



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.10

**ACTION DE COMMUNICATION** Affiche diffusion des journées *Rando pour la Culture* à célébrer à Mallorca

**RESPONSABLE / AUTEUR** Departament de Medi Ambient

**DATE** février 2015

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/> Article	<input type="radio"/> Réseaux sociaux	<input type="radio"/> Conférence de presse
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Livre	<input type="radio"/> Site Web	<input type="radio"/> Dossier de presse
		<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Note de presse
		<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Merchandising	<input type="radio"/> Entretien
			<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/> Annonce	<input type="radio"/> Autre (à définir) :
			<input type="radio"/> CD/DVD	<input type="radio"/> Autre (à définir)	
			<input type="radio"/> Documentaire		
			<input type="radio"/> Autre (à définir)		

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne
- Presse spécialisée
- Télévision
- Radio
- Internet
- Événement
- Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet
- Public général
- Grand public
- Enfants et jeunes
- Public spécialisé (à détailler)
- Professionnels des secteurs concernés (à détailler)
- Entreprises des secteurs concernés (à détailler)
- Media
- Institutions publiques
- Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Diffuser la célébration des trois journées Rando pour la Culture qui vont se célébrer à Mallorca*

## MESSAGES CLÉS

*journées Rando pour la Culture, projet, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Affiche dimension A3 pour diffuser la célébration des trois Journées Rando pour la Culture à Mallorca*

*Nombre d'exemplaires 100*

*Budget consacré 78,65€ impression*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

*Image de l'affiche*



## EXCURSIONS FAMILIARS

Vine d'excursió i  
descobreix el patrimoni cultural  
i natural de la Serra de Tramuntana

Activitat gratuïta  
Places limitades

### Selva

Excursió pel camí de  
s'Esquena de s'Ermita



Diumenge,  
8 de març

### Deià

Recorregut pels camins  
de la cala Deià



Diumenge,  
15 de març

### Alaró

Pujada al Castell d'Alaró



Diumenge,  
22 de març

### Activitats culturals per a grans i petits

Organitza:



Col·labora:



Informació i inscripcions:

Departament de Medi Ambient  
del Consell de Mallorca



[www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra](http://www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra)



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.11

**ACTION DE COMMUNICATION** Dépliant de présentation du projet Rando pour la Culture – versions catalane, espagnole

**RESPONSABLE / AUTEUR** Departament de Medi Ambient

**DATE** février 2015

**LANGUE** catalane/espagnole

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Article	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Livre	<input type="radio"/> Réseaux sociaux	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Site Web	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> CD/DVD	<input type="radio"/> Conférence de presse	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Documentaire	<input type="radio"/> Dossier de presse	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Note de presse	<input type="radio"/>
				<input type="radio"/> Entretien	<input type="radio"/>
					<input type="radio"/> Autre (à définir) :

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne
- Presse spécialisée
- Télévision
- Radio
- Internet
- Événement
- Autre (à définir) : distribution aux sièges du Consell de Mallorca, Mairies de Deià, Alaró, Selva, lors des Journées Rando, etc

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet
- Public général
- Grand public
- Enfants et jeunes
- Public spécialisé (à détailler) : randonneurs, experts
- Professionnels des secteurs concernés (à détailler) : PEECC
- Entreprises des secteurs concernés (à détailler)
- Media
- Institutions publiques
- Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Diffuser le projet Rando pour la Culture*

## MESSAGES CLÉS

*objectifs projet Rando pour la Culture, partenaires, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

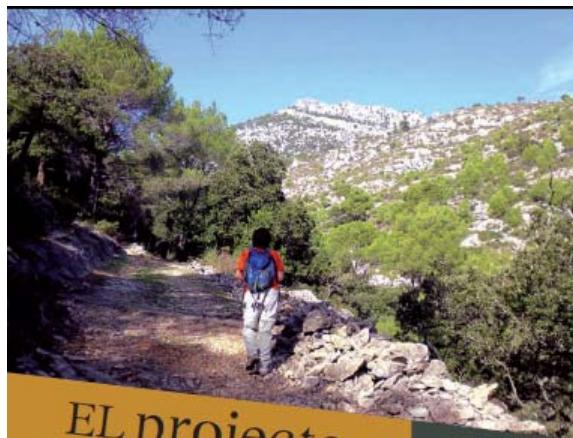
*Dépliant dimension A4 pour diffuser le projet Rando pour la Culture à Mallorca*

*Nombre d'exemplaires 1000 version catalane, 1000 version espagnole*

*Budget consacré 260,15€ impression*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

*Image du dépliant*



## EL projecte

Les zones rurals i naturals de la UE tenen un valuós patrimoni etnològic (material i immaterial) que cal protegir i revalorar per evitar-ne la pèrdua. «Rando pour la Culture» és el fruit de la unió d'un parteneriat sensibilitzat sobre aquesta pèrdua i que proposa una cooperació europea creativa com a clau per a la revaloració.

L'objectiu és crear una plataforma europea permanent que difongui uns circuits de descoberta mitjançant els quals la ciutadania pugui viure de manera sostenible el patrimoni etnològic.

Al llarg dels itineraris, es crearan uns punts d'intercanvi cultural i creatiu que esdevindran punts d'encontre entre el visitant/senderista i els actors culturals (artistes, artesans, associacions culturals, etc.) per compartir experiències actives i creatives lligades al patrimoni etnològic.



## ELS SOCIS

- 1 Office de l'Environnement de la Corse (França)  
Coordinador del projecte  
[www.oec.fr](http://www.oec.fr)



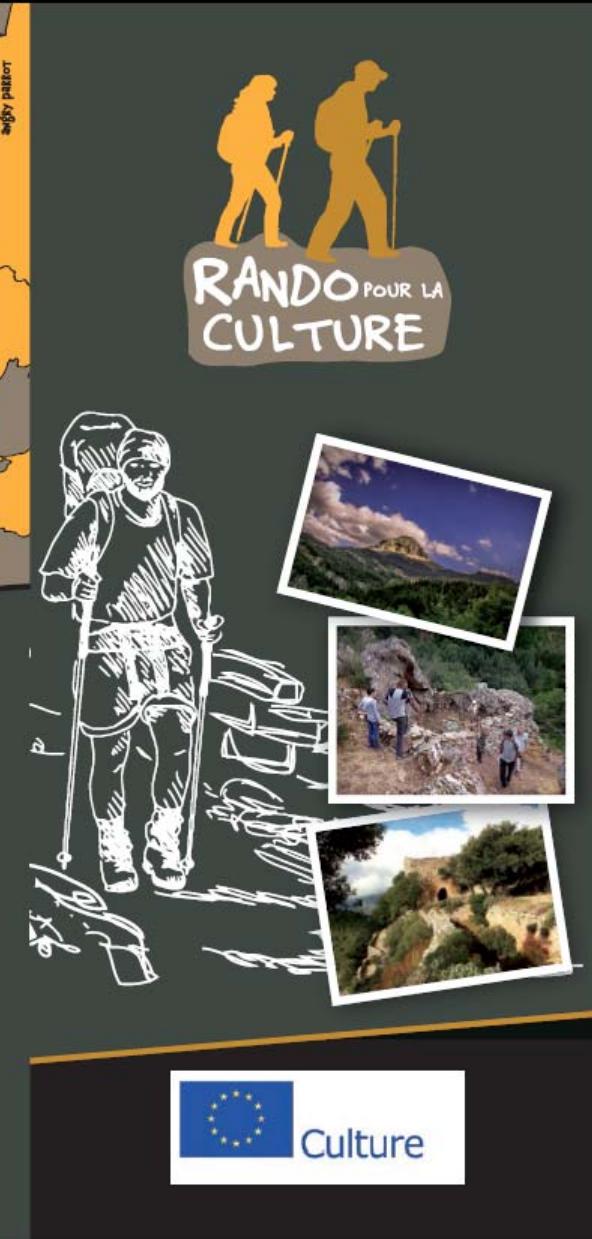
- 2 Consell de Mallorca  
Departament de Medi Ambient (Espanya)  
[www.conseil demallorca.net](http://www.conseil demallorca.net)



- 3 Municipi de Nord Tzoumerka (Grècia)  
[www.voria.gr](http://www.voria.gr)



Aquest projecte ha estat finançat amb el suport de la Comissió Europea. Aquesta publicació és responsabilitat exclusiva de l'autor. La Comissió no es responsabilitza de l'ús que es faci de la informació que s'hi difon.

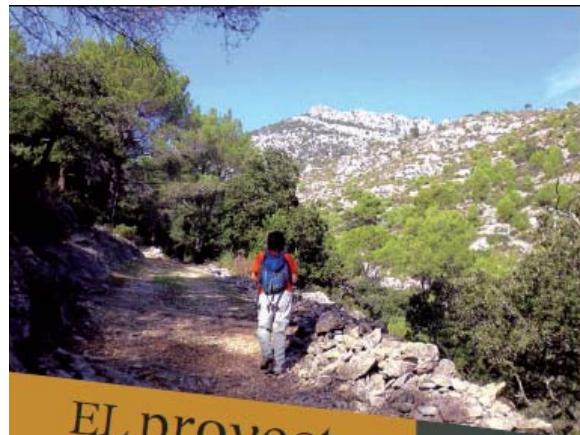




## LES activitats

1. Gestió i coordinació del projecte.
2. Recerca sobre el patrimoni etnològic amb vocació de descoberta patrimonial i cultural, i identificació dels actors artistes i/o artesans que intervenen directament en la revaloració.
3. Cooperació creativa:
  - Creació de punts europeus d'intercanvi cultural i creatiu (PEECC)
  - Seminaris tècnics:
    - La promoció dels joves creadors a través de la salvaguarda del patrimoni etnològic.
    - La sensibilització dels joves creadors sobre l'estatut de la ciutadania de la UE: circular, estudiar i treballar en el territori dels altres estats membres.
    - Les sinergies entre el patrimoni etnològic i el desenvolupament sostenible.
  - Intercanvis creatius europeus:
    - Els sons del territori.
    - Artistes i artesans del reciclatge.
    - Creadors amb materials naturals.
    - Jornada «Rando pour la Culture».
    - Projecte educatiu «Créixer, trescar, crear».
4. Comunicació i promoció:
  - Lloc Web
  - Altres eines de difusió del projecte: fullets, vídeo, butlletí informatiu, exposició itinerant.
  - Difusió dels circuits de descoberta i dels PEECC: fullets, guies, senyalització...
  - Campanyes de difusió dels encontres transnacionals
5. Continuitat:
  - Plataforma europea «Rando pour la Culture».
  - Conferència final «Europa creativa, una eina per valorar el patrimoni cultural».
  - Carta europea «Rando pour la Culture».

Calendari  
Novembre 2013 – octubre 2015  
Més informació  
[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)



## EL proyecto

Las zonas rurales y naturales de la UE poseen un valioso patrimonio etnológico (material e inmaterial) que es necesario salvaguardar y revalorizar para evitar su pérdida. «Rando pour la Culture» es el fruto de la unión de un partenariado concienciado con dicha pérdida y cuya propuesta es una cooperación europea creativa como elemento clave para su revalorización.

El objetivo es crear una plataforma europea permanente que difunda unos itinerarios que permitan a la ciudadanía disfrutar del patrimonio etnológico de forma sostenible.

A lo largo de los circuitos, se crearán unos puntos de intercambio cultural y creativo que serán puntos de encuentro entre el visitante/senderista y los actores culturales (artistas, artesanos, asociaciones culturales, etc.) donde compartir experiencias activas y creativas ligadas al patrimonio etnológico.



## LOS SOCIOS

- 1 Office de l'environnement de la Corse (Francia)  
Coordinador del proyecto  
[www.oec.fr](http://www.oec.fr)



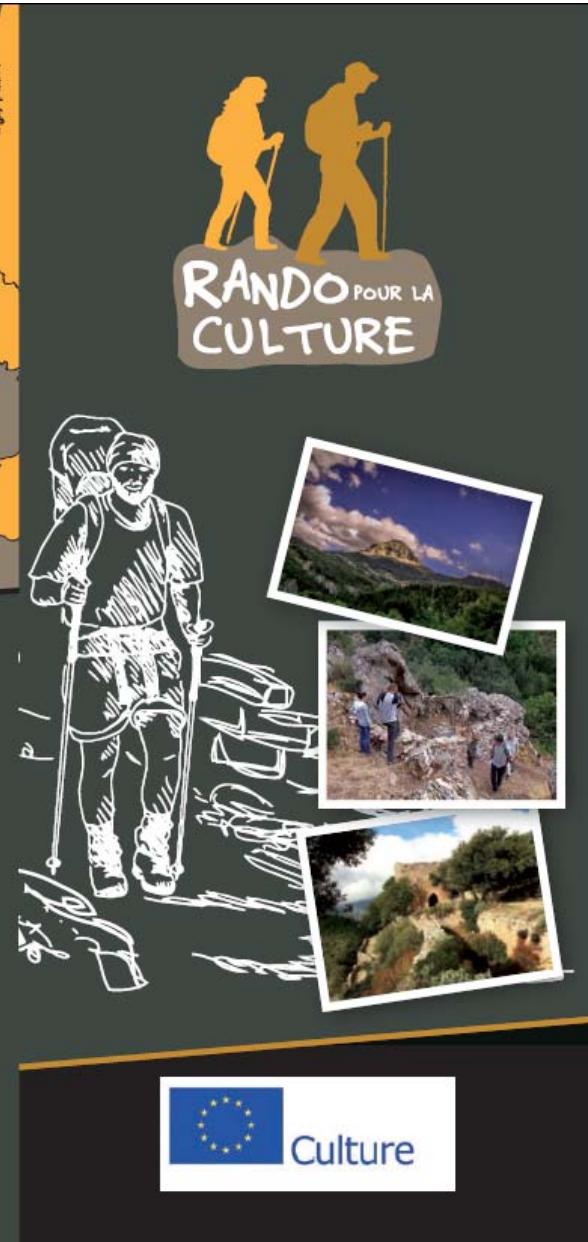
- 2 Consell de Mallorca  
Departamento de Medio Ambiente (España)  
[www.conselldemallorca.net](http://www.conselldemallorca.net)



- 3 Municipio de Nord Tzoumerka (Grecia)  
[www.voria.gr](http://www.voria.gr)



El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.





## LAS *actividades*

1. Gestión y coordinación del proyecto.

2. Investigación sobre el patrimonio etnológico con vocación de itinerario patrimonial y cultural, e identificación de actores culturales, artistas y/o artesanos que intervienen directamente en su revalorización.



### 3. Cooperación creativa:

- Creación de Puntos Europeos de Intercambio Cultural y Creativo (PEECC).
- Seminarios técnicos:
  - La promoción de jóvenes creadores a través de la salvaguarda del patrimonio etnológico.
  - La sensibilización de jóvenes creadores sobre el estatuto de ciudadanía de la UE: circular, estudiar y trabajar en el territorio de otros estados miembros.
  - Las sinergias entre el patrimonio etnológico y el desarrollo sostenible.
- Intercambios creativos europeos:
  - Los sonidos del territorio.
  - Artistas y artesanos del reciclaje.
  - Creadores con materiales naturales.
- Jornada «Rando pour la Culture»
- Proyecto educativo «Crecer, hacer senderismo, crear»

### 4. Comunicación y promoción:

- Sitio Web
- Otros productos de difusión del proyecto: folletos, vídeo, boletín informativo, exposición itinerante.
- Difusión de los itinerarios y de los PEECC: folletos, guías, señalización.
- Campañas de difusión de los eventos transnacionales.

### 5. Continuidad:

- Plataforma europea «Rando pour la Culture»
- Conferencia final «Europa creativa, un instrumento para valorar el patrimonio cultural».
- Carta europea «Rando pour la Culture».

Calendario  
Noviembre 2013 – octubre 2015  
Más información en  
[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)





## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.12

**ACTION DE COMMUNICATION** Présentation aux médias des journées *Rando pour la Culture* à célébrer à Mallorca

**RESPONSABLE / AUTEUR** Bureau de presse du Consell de Mallorca / Departament de Medi Ambient

**DATE** 19.02.2015

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/> Article	<input type="radio"/> Réseaux sociaux	<input type="radio"/> Conférence de presse
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Livre	<input type="radio"/> Site Web	<input type="radio"/> Dossier de presse
		<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input checked="" type="radio"/> Note de presse
		<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Merchandising	<input type="radio"/> Entretien
			<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/> Annonce	<input type="radio"/> Autre (à définir) :
			<input type="radio"/> CD/DVD	<input type="radio"/>	
			<input type="radio"/> Documentaire	<input type="radio"/>	
			<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/>	

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement  
 Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes       Entreprises des secteurs concernés (à détailler)  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)       Media  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler)       Institutions publiques  
 Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Informer les médias sur la célébration des trois journées Rando pour la Culture qui vont se célébrer à Mallorca*

## MESSAGES CLÉS *journées Rando pour la Culture, objectifs du projet, partenaires, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Présentation aux médias des Journées Rando pour la Culture à Mallorca, par représentantes du Consell et des trois Mairies qui collaborent au projet*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Convocation aux médias, diffusée sur le site web du Consell de Mallorca – 18.02.2015*

- *Dossier de presse*

- *Article sur la conférence de presse, diffusé sur le site web du Consell de Mallorca – 19.02.2015*

- *Apparitions dans la presse/radio de la présentation des trois journées :*

- *Article sur www.gentedigital.es du 19.02.2015 : "Los municipios de Alaró, Selva y Deià acogerán unas jornadas senderistas familiares el próximo mes de marzo"*

- *Article sur [www.ultimahora.es](http://www.ultimahora.es) du 19.02.2015 : "Alaró, Selva y Deià acogerán unas jornadas senderistas familiares en marzo"*

- *Article sur [www.manacor.elportaldetuciudad.com](http://www.manacor.elportaldetuciudad.com) du 20.02.2015 : "El Consell de Mallorca promociona la cultura y las tradiciones locales en las rutas senderistas familiares de la Serra de Tramuntana"*

- *Article sur [www.setmanarisoller.cat](http://www.setmanarisoller.cat) du 21.02.2015 : « Deià acollirà el mes de març unes jornades de senderisme familiar »*

- *Inselradio du 05.03.15 (nouvelle sur la journée de Cala de Deià)*



La consellera Catalina Soler presentarà demà el programa de les jornades senderistes familiars - Microsoft Internet Explorer p

http://www.conselldemallorca.net/?id\_section=7684&action=agenda&id\_article=21335

Fíixer Edita Visualització Preferits Eines Ajuda

x Google Ir Marcadores Pop-ups permetidos Corrector ortogràfic Enviar a Configuració

Preferits La consellera Catalina Soler presentarà dem...

Mallorca.net INICI ATENCIÓ AL CIUTADÀ Dimecres, 18/febrer/2015

Cerca Agenda Cerca Zona de subscriptors

## Departament de Presidència

Organigrama Funcions i objectius Adreces i telèfons Actualitat Agenda (9)

Acords del Consell Executiu Comunicació i premsa Turisme

Tràmits, serveis i subvencions Inscripció en el Registre d'Entitats de Participació Ciutadana Sol·licitar el servei d'interpretació de llengua de signes Tots els tràmits

Vull rebre informació del Consell de Mallorca

Envia-ho Imprimeix-ho

Departament de Presidència > Agenda

Departament de Medi Ambient | Departament de Presidència | Comunicació i premsa

### La consellera Catalina Soler presentarà demà el programa de les jornades senderistes familiars organitzades pel Consell de Mallorca a la serra de Tramuntana

Dijous, 19 de febrer

Inici: 19-02-2015 - 11h 00' Fi: 19-02-2015 - 11h 30'

Lloc: Consell de Mallorca. C/ Del Palau Reial, 1. Palma

Hora: 11.00 Lloc: Sala de premsa del Consell de Mallorca. Palau Reial

La consellera de Medi Ambient, Catalina Soler, presentarà demà en roda de premsa el programa de les jornades senderistes familiars organitzades pel Consell de Mallorca a la serra de Tramuntana, en el marc del projecte europeu Rando pour la Culture. La presentació comptarà també amb la presència dels batles i la batlessa dels municipis que participen en aquesta nova iniciativa: Joan Simonet, d'Alaró; Magdalena López, de Deià i Joan Rotger, de Selva.

El projecte Rando pour la Culture, cofinançat per la Comissió Europea a través del programa Cultura 2007-2013, preten fer del senderisme un mitjà per gaudir i viure el patrimoni de manera activa i creativa amb la vinculació d'artesans i artistes, empreses locals i entitats culturals dels territoris que es travessen.

© 2015 Consell de Mallorca. Tots els drets reservats. Avis legal - Política de galetes - Contacte

Intranet local 100% 15:46



■ Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

#### NOTA INFORMATIVA

El Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca organitza tres jornades senderistes familiars dins el marc del projecte europeu *Rando pour la Culture*.

El Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca organitza tres jornades senderistes familiars, el mes de març de 2015, dins el marc del projecte europeu *Rando pour la Culture* (programa Cultura 2007-2013).

Diumenge 8 de març de 2015, tindrà lloc la primera jornada que consistirà en una excursió guiada pel camí de s'Esquena de s'Emilia (municipi de Selva). Aquesta serà l'oportunitat de presentar aquest nou itinerari familiar al públic illenc, que passa a formar part de la xarxa de rutes senderistes del Consell.

La segona jornada serà diumenge 15 de març i s'ha concebuda com a una oportunitat per gaudir en família del patrimoni natural i cultural que accompanya al senderista quan recorre els camins que enllacen el nucli de població de Deià amb la Cala de Deià.

Finalment, diumenge 22 de març, es proposa una visita guiada per l'itinerari familiar del Castell d'Alaró, una de les rutes il·lenques més emblemàtiques.

Una vegada finalitzada cada excursió, els participants podran fruir d'activitats culturals adreçades a grans i petits: jocs tradicionals per a infants, contacontes, música tradicional, activitats d'educació ambiental...

Per a l'organització de cada jornada, el Consell de Mallorca compta amb la col·laboració dels ajuntaments respectius (Selva, Deià i Alaró) i del Consorci Serra de Tramuntana Patrimoni Mundial. En el cas de la pujada al Castell d'Alaró, col·laboren també la Fundació Castell d'Alaró i l'associació de Voluntaris del Castell.

Per participar en aquestes excursions familiars, serà necessària una inscripció prèvia car es tracta d'activitats gratuïtes amb places limitades. La

inscripció només es podrà fer a través de la pàgina web [www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra](http://www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra) a partir de dia 20 de febrer. En aquesta mateixa pàgina, es podran consultar el programa i els detalls de cada jornada.

Amb aquestes tres activitats, es convida a les famílies il·lenques a participar activament en la preservació i la valoració del patrimoni natural i etnològic de la nostra illa a través de la pràctica del senderisme o de l'excursionisme. A més, seran una ocasió per difondre el projecte europeu *Rando pour la Culture* i la implicació de la Unió Europea en la protecció del patrimoni europeu a través de subvencions atorgades dins el marc del programa Cultura 2007-2013.

La participació del Consell de Mallorca en aquest projecte està suposant la introducció d'una oferta d'activitats culturals i creatives en diversos itineraris familiars de la xarxa de rutes senderistes del Consell. Els itineraris acostaran les famílies interessades en el senderisme i l'excursionisme a la natura i al patrimoni etnològic, però també els donaran la possibilitat de participar en activitats culturals o creatives de la mà d'entitats, artistes o artesans del municipi per on transcorre l'itinerari.

Les tres excursions seran una oportunitat per promocionar tres dels cinc itineraris seleccionats en els municipis d'Alaró, Deià i Selva per executar el projecte *Rando pour la Culture*. La selecció s'ha basat en l'existeixença en aquests municipis d'itineraris de la xarxa senyalitzada pel Consell de Mallorca; i en el fet que són circuits que es poden recórrer en una sola jornada, que s'adapten a diferents públics (senderistes, famílies, escolars...) i que permeten donar a conèixer un ric patrimoni cultural i natural.

Els altres dos itineraris en els que s'està treballant són el del Pas de s'Escaleta (Alaró) i el de sa Moleta (Selva).



### El projecte europeu *Rando pour la Culture*

El projecte *Rando pour la Culture*, que està cofinançat per la Comissió Europea a través del programa Cultura 2007-2013, té com a objectiu general crear una plataforma europea de revaloració del patrimoni etnològic de forma creativa i sostenible mitjançant els itineraris senderistes. Es vol fer del senderisme un mitjà d'experimentació del patrimoni de manera activa i creativa amb la vinculació d'artesans, d'artistes, d'equipaments, d'empreses i de manifestacions culturals dels territoris que es travessen. El Consell de Mallorca compta amb la col·laboració dels municipis d'Alaró, Deià i Selva per a l'execució de les activitats del projecte.

La institució corsa *Office de l'Environnement de la Corse* n'és el coordinador i compta com a socis amb el municipi grec *Voria Tzoumerka* i el Dept. de Medi Ambient del Consell.

El període d'execució del projecte és de novembre 2013 a octubre 2015 i es compta amb un pressupost total de 388.286 €, dels quals la Comissió Europea en subvenciona un 50%. El pressupost del que disposa el Consell de Mallorca és de 136.530 €, dels quals la Comissió Europea en subvenciona 68.265 € i la resta l'aporta el Consell.

El Departament de Medi Ambient ha realitzat una tasca d'identificació, i senyalització de rutes senderistes que puguin adaptar-se als objectius del projecte i oferir als senderistes uns circuits per conèixer el patrimoni natural i etnològic, així com gaudir d'activitats culturals i creatives ofertades per artistes, artesans, equipaments culturals i entitats públiques i privades dels territoris per on transcorren els camins seleccionats.

La selecció s'ha basat en l'existència en els municipis d'itineraris de la xarxa senyalitzada pel Consell de Mallorca; i en el fet que són itineraris que es poden recórrer en una sola jomada, que s'adapten a diferents públics (senderistes, famílies, escolars...) i que permeten donar a conèixer un ric patrimoni cultural i natural.

Els itineraris seleccionats per a l'execució de les activitats del projecte han estat els següents:

- Municipi de Deià: Cala de Deià
- Municipi d'Alaró: Castell d'Alaró i Pas de s'Escola
- Municipi de Selva: Sa Moleta i S'Esquena de s'Ermita

Quan s'hagi executat el projecte, aquests itineraris disposaran d'una oferta cultural i creativa complementària a la pràctica senderista. L'oferta estarà formada pels anomenats PEECC o punts europeus d'intercanvi cultural i creatiu, que estaran constituits pels artistes, artesans, equipaments culturals i entitats públiques i privades que s'hagin adherit a la iniciativa proposant unes activitats adreçades a mostrar les tradicions locals i encoratjar al visitant a participar-hi activament.

Aquests itineraris mallorquins passaran a formar part, juntament amb els seleccionats a Còrsega i al municipi *Voria Tzoumerka*, de la regió grega de l'Epir, d'una plataforma europea d'itineraris de descoberta patrimonial que convidaran a participar activament en la coneixença i la revaloració del patrimoni etnològic de les nostres àrees rurals i muntanyoses. Aquest serà l'inici d'una xarxa que aspira a ampliar-se amb camins de les nostres i d'altres contrades de la UE.

El projecte també ha previst l'elaboració d'un projecte educatiu que, amb el títol de "Créixer, trescar, crear", oferirà uns recursos educatius adreçats a nens i joves, per encoratjar la creativitat i la coneixença del patrimoni etnològic a través dels itineraris senderistes.

A hores d'ara, el parteneriat del projecte s'ha reunit en tres ocasions amb motiu de seminaris i intercanvis tècnics sobre aspectes concrets de la salvaguarda i revaloració del patrimoni etnològic, que han servit també per



■ Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

discutir i acordar les decisions de caràcter intern per al bon assoliment dels objectius del projecte.

Els encontres que ja s'han celebrat són els següents:

- La reunió de llançament del projecte, organitzada a Mallorca els dies 15 i 16 de novembre de 2013.
- Un encontre a Còrsega, els dies 19 i 20 de juny de 2014, integrat per un seminari sobre la promoció dels joves creadors a través de la salvaguarda del patrimoni etnològic i l'intercanvi creatiu "Els sons del territori", enfocat al patrimoni sonor.
- Una trobada a Grècia, els dies 16 i 17 d'octubre de 2014, integrada per un seminari enfocat a la sensibilització dels joves creadors sobre l'estatut de la ciutadania de la UE i per l'intercanvi creatiu "Artistes i artesans del reciclatge".

Durant l'any 2015, està previst que el Consell de Mallorca aculli un seminari tècnic sobre les sinergies entre el patrimoni etnològic i el desenvolupament sostenible, així com un intercanvi de creadors amb materials naturals.

Com a cloenda del projecte, l'Office de l'environnement de la Corse organitzarà a l'Illa de Còrsega la conferència final «Europa creativa, una eina per valorar el patrimoni cultural». Es tracta d'un esdeveniment dirigit a mostrar el potencial dels itineraris en la valoració del patrimoni etnològic i a promoure la xarxa creada, per ampliar-la amb nous projectes dins el marc del programa Europa Creativa.



Consell de Mallorca.net **INICI**

El Consell Serveis i tràmits

Dimarts, 1/desembre/2015

Cerca **Actualitat** Cerca

Zona de subscriptors

## Actualitat

**Actualitat**  
Actualitat  
Agenda

Envia-  
ho Imprimeix-  
ho

### Actualitat

Comunicació i premsa

**Vull rebre**  
**informació del**  
**Consell de**  
**Mallorca**

## El Consell de Mallorca promociona la cultura i les tradicions locals a les rutes senderistes familiars de la serra de Tramuntana (19.02.2015)

La consellera de Medi Ambient, Catalina Soler, acompañada dels batles d'Alaró i Selva, i la batlessa de Deià, ha presentat avui el programa de les jornades d'excursionisme, que se celebraran durant el mes de març en aquests municipis, en el marc del projecte europeu Rando pour la Cultura



Margalida Pocovi, Magdalena López, Joan Rotger, Catalina Soler i Joan Simonet amb els cartells de les jornades, avui, durant la presentació.

La consellera de Medi Ambient, Catalina Soler, acompañada dels batles d'Alaró i Selva, Joan Simonet i Joan Rotger, respectivament, i la batlessa de Deià, Magdalena López, ha presentat avui el programa de les jornades senderistes familiars organizades pel Consell de Mallorca en aquests municipis, en el marc del projecte europeu Rando pour la Cultura.

Segons ha explicat Soler, aquestes jornades senderistes estan adreçades al públic

en general i es duran a terme durant el proper mes de març.

Aquesta iniciativa s'emmarca en el projecte Rando pour la Culture, cofinançat per la Comissió Europea a través del programa Cultura 2007-2013, que té com a objectiu general crear una plataforma europea de revaloració del patrimoni etnològic de forma creativa i sostenible mitjançant els itineraris senderistes.

Una de les finalitats d'aquestes jornades és fer del senderisme un mitjà d'experimentació del patrimoni de manera activa i creativa amb la vinculació d'artesans, artistes, equipaments, empreses i manifestacions culturals dels territoris que es travessen.

Per aquest motiu, tal i com ha explicat la consellera, a cada jornada, a més de gaudir d'un dia d'excursió guida, s'han programat diverses activitats de caire local tant per a grans com per a petits, que tenen a veure amb la cultura, les tradicions i el patrimoni viu de cada poble. Així, una vegada finalitzada cada excursió organitzaran jocs tradicionals per a infants, contacontes, música popular, activitats d'educació ambiental...

El batle de Selva, Joan Rotger, ha donat a conèixer els detalls de la primera de les jornades, que se celebrarà en aquest municipi, el diumenge 8 de març. Tal i com ha explicat, consistirà en una excursió guida pel camí de s'Esquena de s'Ermita, on també es podrà gaudir del seu patrimoni etnològic que ha estat restaurat recentment. La jornada servirà també per presentar aquest nou itinerari familiar, que passarà així a formar part de la xarxa de rutes senderistes del Consell de Mallorca.

Per la seva banda, Magdalena López ha explicat la segona jornada, que se celebrà diumenge 15 de març a Deià, i s'ha concebut com una oportunitat per gaudir en família del patrimoni natural i cultural que acompaña el senderista quan recorre els camins que enllacen el nucli de població de Deià amb la cala.

Finalment, diumenge 22 de març, tendrà lloc la visita guida per l'itinerari familiar del Castell d'Alaró, una de les rutes il·lenques més emblemàtiques. Segons ha indicat el batle Joan Simonet, el recorregut guiat correrà a càrec d'un historiador local, que, al llarg del recorregut, donarà a conèixer anècdotes, històries i rondalles sobre aquest indret, on a més els participants podran gaudir dels serveis de la nova hostatgeria.

A cada jornada, el Consell de Mallorca compta amb la col·laboració dels ajuntaments respectius (Selva, Deià i Alaró) així com també del Consorci Serra de

Tramuntana Patrimoni Mundial i, en el cas de la pujada al Castell d'Alaró, també hi col·laboren la Fundació Castell d'Alaró i l'Associació de Voluntaris del Castell.

Amb aquestes tres activitats, el Consell de Mallorca convida les famílies illenques a participar activament en la preservació i la valoració del patrimoni natural i etnològic de la nostra illa a través de la pràctica del senderisme o de l'excursionisme. La participació del Consell de Mallorca, al projecte Rando pour la Culture, ha permès, d'aquesta manera, introduir una nova oferta cultural i creativa en diversos itineraris familiars de la xarxa de rutes senderistes del Consell.

La selecció dels indrets s'ha basat en l'existència en aquests municipis d'itineraris de la xarxa senyalitzada pel Consell de Mallorca; i en el fet que són circuits que es poden recórrer en una sola jornada, que s'adapten a diferents públics (senderistes, famílies, escolars...) i que permeten donar a conèixer un ric patrimoni cultural i natural. També s'està treballant en altres itineraris com el del pas de s'Escaleta (Alaró) i el de sa Moleta (Selva).

Segons ha explicat la consellera, per participar en aquestes excursions familiars, és necessari inscriure's-hi prèviament ja que es tracta d'activitats gratuïtes amb places limitades a 100 persones.

La inscripció només es podrà fer a través de la pàgina web [www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra](http://www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra) a partir de demà. En aquesta mateixa pàgina, també es poden consultar els programes i els detalls de cada jornada.

\* Adjuntam cartell promocional, el programa de cada jornada i informació addicional sobre el projecte europeu Rando pour la Culture

#### Documents relacionats

##### Fotografies

Margalida Pocovi, Magdalena López, Joan Rotger, Catalina Soler i Joan Simone amb els cartells de les jornades, avui, durant la presentació.

- La consellera Catalina Soler amb els batles de Selva i Alaró, i la batlessa de Deià han donat a conèixer aquesta novedosa iniciativa.

##### Documents

El projecte Rando pour la Culture.

- Programa de la jornada a Alaró.
- Programa de la jornada a Deià.





# Gente

Google<sup>TM</sup> Búsqueda personalizada Buscar



## Los municipios de Alaró, Selva y Deià acogerán unas jornadas senderistas familiares el próximo mes de marzo

El Consell de Mallorca ha presentado este jueves el programa de las jornadas senderistas familiares que se celebrarán en marzo en los municipios de Alaró, Selva y Deià y en las que se promocionará la cultura y las tradiciones locales.

19/2/2015 - 16:48

PALMA DE MALLORCA, 19 (EUROPA PRESS)

El Consell de Mallorca ha presentado este jueves el programa de las jornadas senderistas familiares que se celebrarán en marzo en los municipios de Alaró, Selva y Deià y en las que se promocionará la cultura y las tradiciones locales.

La consellera insular de Medio Ambiente, Catalina Soler, acompañada de los alcaldes de estos municipios, ha explicado que las jornadas se realizarán en el marco del proyecto europeo Rando pour la Culture y que están dirigidas al público en general.

La iniciativa se enmarca, así, en el proyecto Rando pour la Culture, cofinanciado por la Comisión Europea a través del programa Cultura 2007-2013, que tiene como objetivo general crear una

<http://www.gentedigital.es/palma-de-mallorca/noticia/1598074/los-municipios-de-alaro-selva-y-deia-acogen-unas-jornadas-senderistas-familiares-el-pro...> 1

9/3/2015

Los municipios de Alaró, Selva y Deià acogerán unas jornadas senderistas familiares el próximo mes de marzo

plataforma europea de revalorización del patrimonio etnológico de forma creativa y sostenible mediante los itinerarios senderistas.

Una de las finalidades de estas jornadas es hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y creativa con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos, empresas y manifestaciones culturales de los territorios que se atraviesan.

En cada jornada, además de disfrutar de un día de excursión guiada, se han programado diversas actividades de tipo local tanto para grandes como para los más pequeños, relacionadas con la cultura, las tradiciones y el patrimonio vivo de cada pueblo. Así, una vez finalizada cada excursión organizarán juegos tradicionales para niños, como cuentacuentos o actividades de educación ambiental.

El alcalde de Selva, Joan Rotger, ha dado a conocer los detalles de la primera de las jornadas, que se celebrará en este municipio, el domingo 8 de marzo. Según ha señalado, consistirá en una excursión guiada por el camino de S'Esquena de s'Ermita, donde también se podrá disfrutar de su patrimonio etnológico que ha sido restaurado recientemente.

Así, la jornada servirá también para presentar este nuevo itinerario familiar, que pasará así a formar parte de la red de rutas senderistas del Consell de Mallorca.

La segunda jornada tendrá lugar el 15 de marzo en Deià, y se ha concebido como una oportunidad para disfrutar en familia del patrimonio natural y cultural que acompaña al senderista cuando recorre los caminos que enlazan el núcleo de población de Deià con la cala.

Finalmente, el domingo 22 de marzo, tendrá lugar la visita guiada por el itinerario familiar del Castell d'Alaró, una de las rutas más emblemáticas. Según ha indicado el alcalde Joan Simonet, el recorrido guiado correrá a cargo de un historiador local, que, a lo largo del recorrido, dará a conocer anécdotas, historias y fábulas sobre este lugar.

En cada jornada, el Consell cuenta con la colaboración de los ayuntamientos respectivos (Selva, Deià y Alaró), así como del Consorcio Serra de Tramuntana Patrimonio Mundial y, en el caso de la subida al Castell d'Alaró, también colaboran la Fundación Castell d'Alaró y la Asociación de Voluntarios Castell.

Con estas tres actividades, el Consell invita a las familias mallorquinas a participar activamente en la preservación y la valoración del patrimonio natural y etnológico de nuestra isla a través de la práctica del senderismo o del excursionismo. La participación del Consell en el proyecto Rando pour la Culture ha permitido, de este modo, introducir una nueva oferta cultural y creativa en varios itinerarios familiares de la red de rutas senderistas.

La selección de los lugares se ha basado en la existencia en estos municipios de itinerarios de la red señalizada por el Consell de Mallorca; y en el hecho de que son circuitos que se pueden recorrer en una sola jornada, que se adaptan a diferentes públicos y que permiten dar a conocer un rico patrimonio cultural y natural. También se está trabajando en otros itinerarios como el del paso de s'Escaleta (Alaró) y el de sa Moleta (Selva).

Según ha explicado la consejera, para participar en estas excursiones familiares, es necesario inscribirse previamente ya que se trata de actividades gratuitas con plazas limitadas a 100 personas.

La inscripción sólo se podrá hacer a través de la página web [www.conselldemallorca.net/mediambiente/pedra](http://www.conselldemallorca.net/mediambiente/pedra) a partir de este viernes. En esta misma página, también se pueden consultar los programas y los detalles de cada jornada.



# Ultima Hora

Tu información a un click

martes, 01 diciembre 2015 18:32

## Alaró, Selva y Deià acogerán unas jornadas senderistas familiares en marzo



Una de las rutas será la visita al Castell d'Alaró.

07-02-2010 | M. Joy

El Consell de Mallorca ha presentado este jueves el programa de las jornadas senderistas familiares que se celebrarán en marzo en los municipios de Alaró, Selva y Deià y cuyo objetivo es promocionar la cultura y las tradiciones locales.

La consellera insular de Medio Ambiente, Catalina Soler, acompañada de los alcaldes de estos municipios, ha explicado que las jornadas se realizarán en el marco del proyecto europeo Rando pour la Cultura y que están dirigidas al público en general.

La iniciativa se enmarca en el proyecto Rando pour la Culture, cofinanciado por la Comisión Europea a través del programa Cultura 2007-2013, que tiene como objetivo general crear una plataforma europea de revalorización del patrimonio etnológico de forma creativa y sostenible mediante los itinerarios senderistas.

Una de las finalidades de estas jornadas es hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y creativa con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos, empresas y manifestaciones culturales de los territorios que se atraviesan.

En cada jornada, además de disfrutar de un día de excursión guiada, se han programado diversas actividades de tipo local tanto para adultos como para los más pequeños, relacionadas con la cultura, las tradiciones y el patrimonio vivo de cada pueblo. Así, una vez finalizada cada excursión organizarán juegos tradicionales para niños, como cuentacuentos o actividades de educación ambiental.

El alcalde de Selva, Joan Rotger, ha dado a conocer los detalles de la primera de las jornadas, que se celebrará en este municipio, el domingo 8 de marzo. Según ha señalado, consistirá en una excursión guiada por el camino de S'Esquena de s'Ermita, donde también se podrá disfrutar de su patrimonio etnológico que ha sido restaurado recientemente.

Así, la jornada servirá también para presentar este nuevo itinerario familiar, que pasará así a formar parte de la red de rutas senderistas del Consell de Mallorca.

La segunda jornada tendrá lugar el 15 de marzo en Deià, y se ha concebido como una oportunidad para disfrutar en familia del patrimonio natural y cultural que acompaña al senderista cuando recorre los caminos que enlazan el pueblo de Deià con la cala.

Finalmente, el domingo 22 de marzo, tendrá lugar la visita guiada por el itinerario familiar del Castell d'Alaró, una de las rutas más emblemáticas. Según ha indicado el alcalde Joan Simonet, el recorrido guiado correrá a cargo de un historiador local, que, a lo largo del recorrido, dará a conocer anécdotas, historias y fábulas sobre este lugar.

En cada jornada, el Consell cuenta con la colaboración de los ayuntamientos respectivos (Selva, Deià y Alaró), así como del Consorcio Serra de Tramuntana Patrimonio Mundial y, en el caso de la subida al Castell d'Alaró, también colaboran la Fundación Castell d'Alaró y la Asociación de Voluntarios Castell.

Con estas tres actividades, el Consell invita a las familias mallorquinas a participar activamente en la preservación y la valoración del patrimonio natural y etnológico de nuestra isla a través de la práctica del senderismo o del excursionismo. La participación del Consell en el proyecto Rando pour la Culture ha permitido, de este modo, introducir una nueva oferta cultural y creativa en varios itinerarios familiares de la red de rutas senderistas.

La selección de los lugares se ha basado en la existencia en estos municipios de itinerarios de la red señalizada por el Consell de Mallorca; y en el hecho de que son circuitos que se pueden recorrer en una sola jornada, que se adaptan a diferentes públicos y que permiten dar a conocer un rico patrimonio cultural y natural. También se está trabajando en otros itinerarios como el del paso de s'Escaleta (Alaró) y el de sa Moleta (Selva).

Según ha explicado la consellera, para participar en estas excursiones familiares, es necesario inscribirse previamente ya que se trata de actividades gratuitas con plazas limitadas a 100 personas.

La inscripción sólo se podrá hacer a través de la página web [www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra](http://www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra) a partir de este viernes. En esta misma página, también se pueden consultar los programas y los detalles de cada jornada.



## El Consell de Mallorca promociona la cultura y las tradiciones locales en las rutas senderistas familiares de la Serra de Tramuntana

Margalida Pocovi, Magdalena López, viernes, 20 de febrero de 2015

Joan Rotger, Catalina Soler i Joan

Simonet amb els cartells de les jornades, avui, durant la presentació.



La consellera de Medio Ambiente, Catalina Soler, acompañada de los alcaldes de Alaró y Selva, y la alcaldesa de Deià, ha presentado hoy el programa de las jornadas de excursionismo, que se celebrarán durante el mes de marzo en estos municipios, en el marco del proyecto europeo Rando pour la Cultura.

La consellera de Medio Ambiente, Catalina Soler, acompañada de los alcaldes de Alaró, Selva, Joan Simonet y Joan Rotger, respectivamente, y la alcaldesa de Deià, Magdalena López, ha presentado hoy el programa de las jornadas senderistas familiares organizadas el Consell de Mallorca en estos municipios, en el marco del proyecto europeo Rando pour la Cultura.

Según ha explicado Soler, estas jornadas senderistas están dirigidas al público en general y llevarán a cabo durante el próximo mes de marzo.

Esta iniciativa se enmarca en el proyecto Rando pour la Culture, cofinanciado por la Comisión Europea a través del programa Cultura 2007-2013, que tiene como objetivo general crear una plataforma europea de revalorización del patrimonio etnológico de forma creativa y sostenible mediante los itinerarios senderistas.

Una de las finalidades de estas jornadas es hacer del senderismo un medio para la experimentación del patrimonio de manera activa y creativa con la vinculación de artesanos, equipamientos, empresas y manifestaciones culturales de los territorios que atraviesan.

Por este motivo, tal y como ha explicado la consellera, en cada jornada, además de disfrutar de un día de excursión guiada, se han programado diversas actividades de tipo local tanto para grandes como para pequeños, que tienen que ver con la cultura, las tradiciones y el patrimonio vivo de cada pueblo. Así, una vez finalizada cada excursión organizarán juegos tradicionales para niños, cuentacuentos, música popular, actividades de educación ambiental...

El alcalde de Selva, Joan Rotger, ha dado a conocer los detalles de la primera de las jornadas que se celebrará en este municipio, el domingo 8 de marzo. Tal y como ha explicado, consistirá en una excursión guiada por el camino de S'Esquena de s'Ermita, donde también podrá disfrutar de su patrimonio etnológico que ha sido restaurado recientemente. La jornada servirá también para presentar este nuevo itinerario familiar, que pasará así a formar parte la red de rutas senderistas del Consell de Mallorca.

Por su parte, Magdalena López explicó la segunda jornada, que se celebró domingo 15 de marzo en Deià, y se ha concebido como una oportunidad para disfrutar en familia del patrimonio natural y cultural que acompaña al senderista cuando recorre los caminos que enlazan el núcleo de población de Deià con la cala.

Finalmente, el domingo 22 de marzo, tendrá lugar la visita guiada por el itinerario familiar Castillo de Alaró, una de las rutas isleñas más emblemáticas. Según ha indicado el alcalde Joan Simonet, el recorrido guiado correrá a cargo de un historiador local, que, a lo largo del recorrido, dará a conocer anécdotas, historias y fábulas sobre este lugar, donde además los participantes podrán disfrutar de los servicios de la nueva hospedería.

En cada jornada, el Consell de Mallorca cuenta con la colaboración de los ayuntamientos respectivos (Selva, Deià y Alaró) así como también del Consorcio Serra de Tramuntana Patrimonio Mundial y, en el caso de la subida al Castillo de Alaró, también colabora la Fundación Castillo de Alaró y la Asociación de Voluntarios Castell.

Con estas tres actividades, el Consell de Mallorca invita a las familias isleñas a participar activamente en la preservación y la valoración del patrimonio natural y etnológico de la isla a través de la práctica del senderismo o del excursionismo. La participación del Consell de Mallorca, en el proyecto Rando pour la Culture, ha permitido, de este modo, introducir una nueva oferta cultural y creativa en varios itinerarios familiares de la red de rutas senderistas del Consell.

La selección de los lugares se ha basado en la existencia en estas municipios de itinerarios de la red señalizada por el Consell de Mallorca; y en el hecho de que son circuitos que se pueden recorrer en una sola jornada, que se adaptan a diferentes públicos (senderistas, familias escolares ...) y que permiten dar a conocer un rico patrimonio cultural y natural. También está trabajando en otros itinerarios como el del paso de s'Escaleta (Alaró) y el de sa Mo (Selva).

Según ha explicado la consellera, para participar en estas excursiones familiares, es necesario inscribirse previamente ya que se trata de actividades gratuitas con plazas limitadas a 50 personas.

La inscripción sólo se podrá hacer a través de la página web [www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra](http://www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra) a partir de mañana. En esta misma página también se pueden consultar los programas y los detalles de cada jornada.



[HTTP://WWW.JETMANARI.BOLLER.CAT/ACTUALITATILOCAL/2015/02/27/12/DEIA-ACOL-LIRA-ME-1-MAR-JUNE-1-JORNADE-1-ENDERI-ME-FAMILIAR.HTML](http://WWW.JETMANARI.BOLLER.CAT/ACTUALITATILOCAL/2015/02/27/12/DEIA-ACOL-LIRA-ME-1-MAR-JUNE-1-JORNADE-1-ENDERI-ME-FAMILIAR.HTML)

BOLLER+LOCAL

## Deià acollirà el mes de març unes jornades de senderisme familiar

Juntament amb Alaró i Selva oferiran aquestes deis visites guiades acompañades d'actes culturals

21 febrer 2015

El Consell de Mallorca ha presentat aquest dijous el programa de les jornades senderistes familiars que se celebren al març en els municipis d'Alaró, Selva i Deià i l'objectiu és promocionar la cultura i les tradicions locals.

La consellera insular de Medi Ambient, Catalina Soler, acompañada dels alcaldes d'aquests municipis, ha explicat que les jornades es realitzaran en el marc del projecte europeu Rando pour la Culture i que estan dirigides al públic en general.

La iniciativa s'emmarca en el projecte Rando pour la Culture, cofinançat per la Comissió Europea a través del programa Cultura 2007-2013, que té com a objectiu general crear una plataforma europea de recorregut del patrimoni etnològic de forma creativa i sostenible mitjançant la itineraris senderistes.

Una de les finalitats d'aquestes jornades és fer del senderisme un mitjà d'experimentació del patrimoni de manera activa i creativa amb la vinculació d'artesans, artistes, equipaments, empreses i manifestacions culturals del territori que travessen.

A cada jornada, a més de gaudir d'un dia d'excursió guida, s'han programat diverses activitats de tipus local tant per a adults com per als més petits, relacionades amb la cultura, les tradicions i el patrimoni visible de cada poble. Així, un cop finalitzada cada excursió s'organitzaran jocs tradicionals per a nens, contacontes o activitats d'educació ambiental.

L'alcalde de Selva, Joan Rotger, ha donat a conèixer els detalls de la primera de les jornades, que se celebrarà en aquest municipi el diumenge 8 de març. Segons ha assenyalat, consistirà en una excursió guida pel camí de s'Esquena de s'Ermita, on també es podrà gaudir del seu patrimoni etnològic que ha estat restaurat recentment.

Així, la jornada servirà també per presentar aquest nou itinerari familiar, que passarà a formar part de la xarxa de rutes senderistes del Consell de Mallorca.

La segona jornada tindrà lloc el 15 de març a Deià, i s'ha concebut com una oportunitat per gaudir en família del patrimoni natural i cultural que acompaña al senderista quan recorre els camins que enllacen el poble de Deià amb la cala.

Finalment, el diumenge 22 de març tindrà lloc la visita guida per l'itinerari familiar del Castell d'Alaró, una de les rutes més emblemàtiques. Segons ha indicat l'alcalde, Joan Simonet, el recorregut quin anirà a casa d'un historiador local, que, al llarg del recorregut, donerà a conèixer anècdotes, històries i feules sobre aquest lloc.

En cada jornada, el Consell compta amb la col·laboració dels ajuntaments respectius (Selva, Deià i Alaró), així com del Consorci Serra de Tramuntana Patrimoni Mundial, i en el cas de la pujada al Castell d'Alaró, també col·laboren la Fundació Castell d'Alaró i l'Associació de Voluntaris Castell.

Amb aquestes tres activitats, el Consell convida a les famílies mallorquines a participar activament en la preservació i valoració del patrimoni natural i etnològic de la nostra illa a través de la pràctica del senderisme o excursionisme. La participació del Consell en el projecte Rando pour la Culture ha permès, d'aquesta manera, introduir una nova oferta cultural i creativa en diversos itineraris familiars de la xarxa de rutes senderistes.

La selecció dels llocs s'ha basat en l'existeixença en aquests municipis d'itineraris de la xarxa senyalizada pel Consell de Mallorca; i en el fet que són circuits que es poden recórrer en una sola jornada, que s'adapten a diferents públics i que permeten donar a conèixer un patrimoni cultural i natural. També s'està treballant en altres itineraris com el del pas de s'Escalets (Alaró) i el de sa Moleta (Selva).

Segons ha explicat la consellera, per participar en aquestes excursions familiars, cal inscripció prèvia ja que es tracta d'activitats gratuïtes amb places limitades a 100 persones.

La inscripció només es podrà fer a través de la pàgina web [www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra](http://www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra) a partir d'aquest divendres. En aquesta mateixa pàgina, també es poden consultar els programes i els detalls de cada jornada.



9/3/2015

Familienwandertage auf Mallorca

- [Kontakt](#)
  - [Impressum](#)
  - [Jobs / Praktika](#)

Sie sind hier: [Home](#) » [Mallorca News](#) » [Vermischtes](#)

## Familienwandertage auf Mallorca

[Mallorca News](#) »

Vermischtes



Culture



Malloras Inselrat veranstaltet in diesem Monat insgesamt drei Familienwandertage. Sie finden im Rahmen des Projekts "Rando pour la culture" statt und werden von der europäischen Kommission mitfinanziert. Die Wanderungen führen alle durch das Tramuntana-Gebirge entlang der Trockensteinmauern. Als erstes geht es an diesem Sonntag in Selva los, eine Woche später, am 15. März, führt der Familienwandertag die Teilnehmer an die Cala Deià mit Start in Deià. Parallel zu den Ausflügen haben die teilnehmenden Dörfer auch ein Programm für Kinder und Erwachsene auf die Beine gestellt.

Mehr Infos zu den Wandertagen auf Mallorca finde Sie hier:

[http://www.conselldemallorca.net/?&id\\_parent=271&id\\_section=3198&id\\_son=15361](http://www.conselldemallorca.net/?&id_parent=271&id_section=3198&id_son=15361)

[Mallorca 95.8 - Das Inselradio](#)

05.03.2015 | 08:40 Uhr

Diesen Beitrag teilen...



[Pin it](#)

## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.13

**ACTION DE COMMUNICATION** *Newsletter 3*

**RESPONSABLE / AUTEUR** *Partenariat du projet*

**DATE** février 2015

**LANGUE** française/grecque

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Européenne

<b>TYPE D'ACTION</b>	<b>ÉVÉNEMENT</b>	<b>PUBLICATION</b>	<b>PROMOTION ET PUBLICITE</b>	<b>DIFFUSION SUR INTERNET</b>	<b>DIFFUSION AUX MÉDIAS</b>
<input type="radio"/>	<b>ÉVÉNEMENT</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>PUBLICATION</b>	<input type="radio"/> Promotion et publicité	<input type="radio"/> Diffusion sur Internet	<input type="radio"/> Diffusion aux médias
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/> Article	<input type="radio"/> Réseaux sociaux	<input type="radio"/> Conférence de presse
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Livre	<input type="radio"/> Site Web	<input type="radio"/> Dossier de presse
		<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Note de presse
		<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input checked="" type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Merchandising	<input type="radio"/> Entretien
			<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/> Annonce	<input type="radio"/> Autre (à définir)
			<input type="radio"/> CD/DVD		
			<input type="radio"/> Documentaire		
			<input type="radio"/> Autre (à définir)		

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne
- Presse spécialisée
- Internet
- Événement
- Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <input type="radio"/> Partenaires du projet | <input type="radio"/> Enfants et jeunes   | <input checked="" type="radio"/> Entreprises des secteurs concernés : culture, patrimoine, environnement, tourisme | <input type="radio"/> Autre (à définir) |
| <input type="radio"/> Public général        | <input type="radio"/> Public spécialisé (à détailler)   | <input type="radio"/> Media  |   |
| <input type="radio"/> Grand public          | <input checked="" type="radio"/> Professionnels des secteurs concernés : culture, patrimoine, environnement, tourisme | <input checked="" type="radio"/> Institutions publiques  |   |



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Informer sur les activités et les actualités de l'action*

## MESSAGES CLÉS *activités, actualités, partenaires, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Newsletter du projet à diffuser entre les contacts du partenariat*

*Version française, grecque*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Copie de la newsletter*



# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 3 – FÉVRIER 2015

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## ACTUALITÉS

### PARTENAIRES

Office de l'Environnement de la Corse (FRANCE)

Chef de file du projet

[www.oec.fr](http://www.oec.fr)

Consell de Mallorca - Departament de Medi Ambient (ESPAGNE)

[www.conselldemallorca.net](http://www.conselldemallorca.net)

Voria Tzoumerka (GRÈCE)

[www.voreiatzoumerka.gr](http://www.voreiatzoumerka.gr)

### PROCHAINEMENT

12-13 juin 2015, 4<sup>e</sup> rencontre à Mallorca

La prochaine rencontre se tiendra le 12 et 13 juin à Mallorca, lors du troisième séminaire technique du projet RANDO « Les synergies entre le patrimoine ethnologique et le développement durable ». En même temps aura lieu le troisième des Échanges Créatifs prévus, qui portera sur les créateurs en matériaux naturels.

### Journées Rando pour la Culture

Les partenaires organiseront sur leurs territoires des journées ludiques de découverte patrimoniale et culturelle afin d'encourager les citoyens à participer activement et collectivement à la protection et à la valorisation du patrimoine européen.

### Édition du dépliant de présentation du projet

Le partenariat Rando pour la Culture commence à diffuser un dépliant de présentation du projet en plusieurs langues. L'objectif est de présenter les partenaires, les objectifs, les actions et les résultats attendus au grand public.



### Troisième rencontre du partenariat en Grèce

La troisième rencontre du projet s'est tenue en Grèce, le 16 et 17 octobre 2014. L'ensemble des participants ont été accueillis par la Municipalité Nord Tzoumerka, partenaire du programme. Les journées de travail se sont décomposées en deux événements, un séminaire technique, célébré à Pramanda, et un échange créatif, qui s'est tenu à Syrrako et Elliniko.

Le séminaire a permis l'échange des initiatives mises en place pour appuyer les jeunes créateurs et les sensibiliser au statut de la citoyenneté de l'UE.



Le professeur M. Georges Smiris a présenté la stratégie du département des Beaux Arts de l'Université de Ioannina pour la participation des jeunes étudiants aux mobilités européennes proposées par le programme Erasmus. L'architecte-géographe Mme Eleni Pangratiou a expliqué la coopération transfrontalière Albanie-Grecce pour valoriser les routes du patrimoine encouragées par le projet Commroots.

Le Directeur Délégué à la Valorisation de l'Environnement et au Développement Durable de l'OEC, M. Charles PASQUALINI, a partagé la proposition de parcours transfrontaliers de formation pour les jeunes sur le patrimoine culturel, élaborée dans le cadre du projet européen AC-CESIT PO MARITIME Corse-Ligurie-Toscane-Sardaigne. M. Jean-Luc SIMONETTI MALASPINA, Directeur du Conseil d'Architecture d'Urbanisme et de l'Environnement de la Haute Corse, a exposé les actions pédagogiques concernant le patrimoine ethnologique qui se tiennent sur le Département de la Haute Corse



Mme Magdalena López Vallespir, Maire de Deià, et M. Llorenç Perelló Rosselló, Conseiller municipal d'Alaró, délégué à la culture, à la jeunesse et aux foires, ont partagé les stratégies des municipalités d'Alaró et de Deià (Mallorca) pour l'appui à la culture et aux jeunes créateurs. Mme Isabel Ferrer García, technicienne du Département de l'Environnement du Consell de Mallorca, a relaté les stratégies de l'institution pour l'appui aux artisans exerçant des métiers liés à la conservation du patrimoine ethnologique.



Culture



Office de l'Environnement de la Corse  
Ufficio dell'Ambiente di Corsica



Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 3 – FÉVRIER 2015

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## Actualités

### L'Échange créatif « Artisans et artistes recycleurs »

Une première session de travail en salle à Syrrako a été consacrée à l'exposition d'expériences des régions partenaires concernant la création en matériaux recyclables :

- M. Christos Merantzas, professeur d'histoire des civilisations à Université de Patras, et M. Georges Polyzos, créateur d'instruments de musique et de bijoux, ont présenté l'itinéraire Anémotripa
- M. Théodore Papagiannis, sculpteur, professeur émérite de l'Ecole des Beaux Arts d'Athènes, a partagé les expériences des colloques organisés par le musée Papagiannis avec des sculpteurs recycleurs.
- M. Pierre Jean Campocasso, ethnologue régional de la Direction du patrimoine Collectivité Territoriale de Corse, a présenté les initiatives de la mission du patrimoine vivant conduites par la Collectivité, et des expériences d'artistes et artisans recycleurs corses.
- M. Jean Delmotte, professeur d'Arts Appliqués à la retraite, a relaté l'initiative « I Chjassi di à memoria » axée sur des dessins du petit patrimoine bâti corse que les sentiers du patrimoine aident à découvrir.
- M. Dominique Mari, conseiller municipal, a relaté les actions de la commune de Penta di Casinca en faveur des créateurs.
- Mme Sonia González Troya, membre de l'équipe d'éducation au Département de l'Environnement du Consell de Mallorca, a partagé les activités que l'institution organise sur le patrimoine ethnologique et le recyclage dans le programme d'éducation à l'environnement adressé aux écoles de Majorque.



Elaboration de savon à l'huile d'olive recyclée

La deuxième session a permis de parcourir un des circuits de découverte du patrimoine faisant partie du projet, le circuit Tsouka-Elliniko. Les participants ont aussi bénéficié de la visite au Musée Papagiannis guidés par son promoteur M. Théodore Papagiannis.

La session a été clôturée par une activité adressée aux enfants d'Elliniko et dirigée par Mme Sonia González, membre de l'équipe d'éducation à l'environnement du Consell de Mallorca. L'activité a été axé sur la production de savon artisanal à partir du recyclage de l'huile d'olive. Pendant le repas un groupe local a joué de la musique traditionnelle, et tous les participants ont eu l'occasion de danser les danses locales.



Le sculpteur M. Théodore Papagiannis

### Journées Rando pour la Culture à Majorque

Pendant le mois de mars, le Consell de Mallorca organisera, en collaboration avec les mairies concernées, trois journées ludiques de découverte patrimoniale et culturelle : une sur le circuit de la Cala de Deià (municipalité de Deià), une sur le circuit du Camí de s'Esquena de s'Ermita (municipalité de Selva), et une sur le circuit du Castell d'Alaró (municipalité d'Alaró).

Les participants pourront bénéficier d'une visite guidée et des activités culturelles (musique et danses, jeux traditionnels, comptines...) adressées surtout aux plus petits.

**EXCURSIONS FAMILIARS**

Vine d'excursió i descobreix el patrimoni cultural i natural de la Serra de Tramuntana

Activitat gratuïta  
Places limitades

Selva	Deià	Alaró
Excursió pel camí de s'Esquena de s'Ermita	Corregut pels camins de la cala Deià	Pujada al Castell d'Alaró
Diumenge, 8 de març	Diumenge, 15 de març	Diumenge, 22 de març

Activitats culturals per a grans i petits

Organitzat: Consell de Mallorca  
Col·labora: Ajuntament de Deià, Ajuntament de Selva, Ajuntament d'Alaró, Consell de Mallorca, Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca, Consell de Mallorca, Departament de Medi Ambient

Informació i inscripcions: Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca  
[www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra](http://www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra)

Consell de Mallorca  
Departament de Medi Ambient



Culture



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 3 – FÉVRIER 2015

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## Le projet RANDO

Dans le cadre du programme “Rando pour la culture” le partenaire grec a choisi à présenter quatre itinéraires de randonnée, inscrits dans les limites géographiques de la Municipalité de North Tzoumerka. Tous les quatre ont une valeur historique et culturelle très profonde et jouissent d'une beauté naturelle saisissante. Les itinéraires sont les suivants:

### 1. Entrée du village Helliniko (Lozetsi) – Monastère de Tsouka

Type de circuit: niveau 1, facile

Durée du circuit: 56 minutes

Distance totale: 4 km

PEEC : Le Musée d'Art Moderne “Theodoros Papagiannis” et le Monastère de Tsouka.



### 2. Musée des icônes post-byzantines de Vyliza, Matsouki –

#### Monastère de Vyliza

Type de circuit: niveau 1, facile

Durée du circuit: 42 minutes

Distance totale: 1,8 km

PEEC : Le Musée des icônes Post-Byzantines de Matsouki et le Monastère de Vilyza



### 3. Monastère de Kipina – Kallarytes – Syrrako

Type de circuit: niveau 2, moyen

Durée du circuit: environ 3 heures

Distance totale : 6,34 km

PEEC: Le Monastère de Kipina – L’Église de St. Nicolas de Kalarrytes – L’Église de St. Nicolas de Syrrako



### 4. Grotte "Anemotrypa" de Pramanta – Maison de Georges Polyzos (Tsopela, Pramanta)

Type de circuit: niveau 1, facile

Durée du circuit: 1 heure, 14 minutes

Distance totale: 5,4 km

PEEC: La grotte d'Anemotrypa – L’Église de St. Paraskevi de Pramanta – La Maison de Georges Polyzos



Culture



Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.14

**ACTION DE COMMUNICATION** *Campagne de diffusion des journées Rando pour la Culture sur Internet*

**RESPONSABLE / AUTEUR** *Departament de Medi Ambient*

**DATE** février - mai 2015 **LANGUE** catalane/espagnole **TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** *Mallorca / insulaire*

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>	<b>ÉVÉNEMENT</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>PUBLICATION</b>	<input type="radio"/> Organisation d'un événement	<input checked="" type="radio"/> Article	<input type="radio"/> Conférence de presse
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/> Dépliant	<input checked="" type="radio"/> Réseaux sociaux	<input type="radio"/> Dossier de presse
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Affiche	<input checked="" type="radio"/> Site Web	<input type="radio"/> Note de presse
		<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Panneau	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Entretien
		<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Merchandising		<input type="radio"/> Autre (à définir)
			<input type="radio"/> Vidéo		
			<input type="radio"/> CD/DVD		
			<input type="radio"/> Documentaire		
			<input type="radio"/> Autre (à définir)		

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement  
 Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler)  
 Entreprises des secteurs concernés (à détailler)       Autre (à définir)  
 Media  
 Institutions publiques



## OBJECTIF

*Informer de la célébration des journées Rando pour la Culture et animer à la participation*

## MESSAGES CLÉS *journées Rando pour la Culture, projet, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Informer de la célébration des journées (dates, lieux, programmes) et de l'inscription sur Internet en utilisant les moyens suivants :*

*Page web du projet Rando sur le site web du Consell de Mallorca  
Compte Facebook « Pedra en Sec i senderisme » du Consell de Mallorca*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Impression de la page web*
- *Impression du compte Facebook avec l'information des journées : 20 février 2015, 11 mars 2015, 7 mai 2015, 21 mai 2015*

Projectes europeus :: Pedra en sec i senderisme

www.conselldemallorca.net/?id\_parent=491&id\_class=2992&id\_section=3198&id\_son=15463&id\_grandson=15468

Cerca El Consell Cerca

PEDRA EN SEC i Senderisme

Medi ambient

Pedra en sec i senderisme

- Ruta de Pedra en Sec GR 221
- Reserva de refugis
- Ruta Artà-Lluc GR 222
- Itineraris familiars a Mallorca
- Mapa de Mallorca d'itineraris senderistes
- Opinau sobre les rutes senderistes i els refugis
- Projectes europeus
  - El projecte europeu Sustainable M-Tourism
  - El projecte europeu Rando pour la Culture
  - Municipi de SELVA
  - Municipi de DEIÀ
  - Municipi d'ALARÓ
  - Jornades senderistes familiars
- Projectes europeus finalitzats
  - Pedra en sec
  - Biblioteca virtual
  - Contacte
  - Segueix-nos a Facebook

[Envia-ho](#) [Imprimeix-ho](#)

Medi ambient > Pedra en sec i senderisme > Projectes europeus > El projecte europeu Rando pour la Culture

## Projectes europeus

Accions de cooperació interregional

### El projecte europeu Rando pour la Culture

Culture

El Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca participa en el projecte europeu RANDO POUR LA CULTURE (senderisme per la cultura), cofinançat per la Comissió que hi col·laboren els ajuntaments d'Alaró, Deià i Selva. A més del Consell de Mallorca, hi participen com a socis l'Office de l'Environnement de la Corse, de Còrsega (Fran

**Objectiu**

Amb aquest projecte es vol crear una plataforma europea de revaloració del patrimoni etnològic de forma creativa i sostenible mitjançant els itineraris senderistes, per fer activa i creativa amb la vinculació d'artesans, d'artistes, d'equipaments, d'empreses i de manifestacions culturals dels territoris que es travessen.

Les rutes seleccionades ofereixen al senderista l'opció de conèixer el patrimoni etnològic de la zona i gaudir d'una oferta cultural i creativa feta per entitats, artistes o arte

**Municipi de SELVA**

**Municipi de DEIÀ**

**Municipi d'ALARÓ**

**Jornades senderistes familiars**



SUIVI DEPENSES RANDO Mallorca.xls El Consell de Mallorca participa en un encontre in... (4) Pedra en Sec i Senderisme Cómo r

Pedra en Sec i Senderisme

4,6 of 5 stars 18 opiniones

Paco Gomez Ballester 3★ Em estat deu personas a pasar una nit i es tracta que ens an donat a estat fantastic no així la gran reforma que ens an ... Ver más 4 de abril de 2015 · Me gusta · Comentar · 1

Manuel Guzman Albala 5★ 29 de noviembre de 2015 · Me gusta · Comentar

Di a los demás qué te parece

LE GUSTA A ESTA PÁGINA

Refugi Son Trias Me gusta

Dragodid Me gusta

MERCADO SELVA Selva Craft Market Me gusta

Español · Privacidad · Condiciones · Cookies · Publicidad · Opciones de anuncios ▶ · Más · Facebook © 2015

Pedra en Sec i Senderisme 20 de febrero ·

El Consell de Mallorca i els ajuntaments de Selva, Deià i Alaró, en el marc del projecte europeu Rando pour la Culture, us conviden a participar a 3 jornades senderistes PER A TOTA LA FAMÍLIA per conèixer el patrimoni cultural de la Serra de Tramuntana. En acabar les excursions guiades, s'organitzaran activitats lúdiques i culturals per a grans i petits. Més informació i inscripcions: <http://bit.ly/1AbZTUW>

El Consell de Mallorca y los ayuntamientos de Selva, Deià y alaró, en... Ver más

Ver traducción

EXCURSIONS FAMILIARS

Vine d'excursió i descobreix el patrimoni cultural i natural de la Serra de Tramuntana

Activitat gratuïta Plaques limitades

Selva Excursió pel camí de s'Esquena de s'Ermita Deià Recorregut pels camins de la cala Deià Alaró Pujada al Castell d'Alaró

Diumenge 8 de març Diumenge 15 de març Diumenge 22 de març

Activitats culturals per a grans i petits

Organitza: Col·labora: Informació i inscripcions: Departament de Medi Ambient del Consell de Mallorca [www.conselldemallorca.net/investigacion/poc](http://www.conselldemallorca.net/investigacion/poc)

Consell de Mallorca Departament de Medi Ambient

Me gusta · Comentar · Compartir

A Carmen Escandell y 122 personas más les gusta esto.

59 veces compartido



Safari Archivo Edición Visualización Historial Marcadores Ventana Ayuda

Movescount...ología Suunto Traductor de Google Dicigare Kies air loterias > L...ria Nacional malintc YouTube Google.es Google.ro CafeteraFria ▾ AirDroid MAL

SUIVI DEPENSES RANDO Mallorca.xls El Consell de Mallorca participa en un encontre in... (4) Pedra en Sec i Senderisme Cómo r

<https://www.facebook.com/Pedra-en-Sec-i-Senderisme-233534580169395/?fref=inf>

Pedra en Sec i Senderisme

A ti y 4 personas más les gusta esto.

Escribe un comentario... Presiona "Enter" para publicar.

**Pedra en Sec i Senderisme** 11 de marzo ·

Visitau des de l'aire l'excursió familiar pels camins de la cala de Deià. Més informació: <http://bit.ly/1b1NbPl>

Visitad desde el aire la excusión familiar por los caminos de la cala de Deià. Más información: <http://bit.ly/18A7L7Q>... Ver más

Ver traducción

RUTA DE PEDRA EN SEC

Excursió familiar a la cala de Deià

Cultura AJUNTAMENT DE DEIÀ SERMA DE TRAMUNTANA MALLORCA Consell de Mallorca

3574 reproducciones

Me gusta Comentar Compartir

A ti y 61 personas más les gusta esto.

64 veces compartido

Refugi Son Trias Me gusta



Safari Archivo Edición Visualización Historial Marcadores Ventana Ayuda

(4) Pedra en Sec i Senderisme

Movescount...ogía Suunto Traductor de Google Dicicare Kies air Loterías > L...ria Nacional malintc YouTube Google.es Google.ro CafeteraFria ▾ AirDroid MALIN

SUIVI DEPENSES RANDO Mallorca.xls El Consell de Mallorca participa en un encontro in... (4) Pedra en Sec i Senderisme Cómo rea

<https://www.facebook.com/Pedra-en-Sec-i-Senderisme-233534580169395/?fref=nf>

Pedra en Sec i Senderisme

Isabel Inicio Buscar amigos 4

**Paco Gomez Ballester**  
3★ Em estal deu persones a pasar una nit i es tracta que ens an donat a estat fantastic no axi la gran reforma que ens an ... Ver más  
4 de abril de 2015 · ●  
Me gusta · Comentar · 1

**Manuel Guzman Albala**  
5★  
29 de noviembre de 2015 · ●  
Me gusta · Comentar

**Di a los demás qué te parece**  
★★★★★

LE GUSTA A ESTA PÁGINA >

**Refugi Son Trias** Me gusta

**Dragodid** Me gusta

**MERCADO INTERNACIONAL SELVA** Me gusta

**Selva Craft Market** Me gusta

Español · Privacidad · Condiciones · Cookies · Publicidad · Opciones de anuncios ▶ · Más · Facebook © 2015

**Pedra en Sec i Senderisme**  
7 de mayo · ●

El diumenge 31 de maig el Consell de Mallorca i l'Ajuntament d'Alaró us conviden a la jornada senderista familiar al Castell d'Alaró, en el marc del projecte europeu Rando pour la Culture.

A l'esplanada de l'Hostatgeria del Castell d'Alaró s'organitzaran activitats lúdiques i culturals per a grans i petits.

Més informació i inscripcions: [http://bit.ly/alaro\\_cat](http://bit.ly/alaro_cat)

El domingo 31 de mayo el Consell de Mallorca y el Ayuntamiento de Alaró os invitan a participar a la jornada sender... Ver más

Ver traducción

**EXCURSIONS FAMILIARS**  
Castell d'Alaró

A photograph showing a narrow, winding stone staircase built into a steep, rocky hillside. The stairs are made of large, irregular stones and are surrounded by dense green vegetation. The path leads upwards through a lush, overgrown area.

Me gusta esta página

**RANDO POUR LA CULTURE**

Pelo Pantene  
Con la gama Suave & Liso pelo estará tan cuidado y protegido que ni él ni tú os enterar...

A ti, Carmen Escandell y 53 personas más les gusta esto.



Safari Archivo Edición Visualización Historial Marcadores Ventana Ayuda

Movescount...ología Suunto Traductor de Google Diccare Kies air Loterías > Lotería Nacional malintc YouTube Google.es Google.ro CafeteraFria ▾ AirDroid MALIN ▾

SUIVI DEPENSES RANDO Mallorca.xls El Consell de Mallorca participa en un encuentro in... (4) Pedra en Sec i Senderisme Cómo realizarlo

<https://www.facebook.com/Pedra-en-Sec-i-Senderisme-233534580169395/?fref=nf>

Pedra en Sec i Senderisme

VIDEO

[Pedra en Sec i Senderisme](#)  
21 de mayo ·

Encara queden places per l'excursió familiar al Castell d'Alaró de diumenge 31 de maig.  
Més informació i inscripcions: [http://bit.ly/alaro\\_cat](http://bit.ly/alaro_cat)

Todavía quedan plazas para la excursión familiar al Castell d'Alaró de domingo 31 de mayo.  
Más información y inscripciones: [http://bit.ly/alaro\\_es](http://bit.ly/alaro_es)

Ver traducción

OPINIONES

4,6 of 5 stars  
18 opiniones

Paco Gomez Ballester  
3★ En estat deu persones a pasar una nit i es tracta que ens an donat a estat fantastic no així la gran reforma que ens an ... Ver más  
4 de abril de 2015 · Me gusta · Comentar · 1

Manuel Guzman Albala  
5★  
29 de noviembre de 2015 · Me gusta · Comentar

Me gusta · Compartir

A ti, Carmen Escandell y 52 personas más les gusta esto.

11 veces compartido

Crear página

Reciente  
2015  
2014

Publicidad

Rock Beach  
Rebelate, se tu mismo  
La marca de moda del mediterráneo

Me gusta esta página  
A 2323 personas les gusta esta página

OPEL MOKKA DESDE 16...  
islandademotores.com  
Opel Mokka con 4.000€ de equipamiento y PLAN PIVE 8 en tu concesionario ISLEÑA DE MOTORES.



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.15

**ACTION DE COMMUNICATION** Journée Rando pour la Culture – Circuit s'Esquena de s'Ermita (Selva – Caimari)

**RESPONSABLE / AUTEUR** Departament de Medi Ambient

**DATE** 08.03.15

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<ul style="list-style-type: none"><li>● Organisation d'un événement</li><li><input type="radio"/> Participation à un événement hors projet</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> Exposition</li><li><input type="radio"/> Session informative</li><li><input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...</li><li><input checked="" type="radio"/> Autre (à définir) : journée de découverte d'un circuit</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> Article</li><li><input type="radio"/> Livre</li><li><input type="radio"/> Brochure</li><li><input type="radio"/> Newsletter</li><li><input type="radio"/> Vidéo</li><li><input type="radio"/> CD/DVD</li><li><input type="radio"/> Documentaire</li><li><input type="radio"/> Autre (à définir)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> Dépliant</li><li><input type="radio"/> Affiche</li><li><input type="radio"/> Panneau</li><li><input type="radio"/> Merchandising</li><li><input type="radio"/> Annonce</li><li><input checked="" type="radio"/> Autre (à définir) : banderole</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> Réseaux sociaux</li><li><input type="radio"/> Site Web</li><li><input checked="" type="radio"/> Autre (à définir) : diffusion en temps réel</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> Conférence de presse</li><li><input type="radio"/> Dossier de presse</li><li><input type="radio"/> Note de presse</li><li><input type="radio"/> Entretien</li><li><input type="radio"/> Autre (à définir)</li></ul>

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne
- Presse spécialisée
- Télévision
- Radio
- Internet
- Événement
- Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet
- Public général
- Grand public
- Enfants et jeunes
- Public spécialisé (à détailler)
- Professionnels des secteurs concernés (à détailler)
- Entreprises des secteurs concernés (à détailler)
- Media
- Institutions publiques
- Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Encourager les citoyens à participer activement et collectivement à la protection et à la valorisation du patrimoine grâce à une visite ludique de découverte patrimoniale et culturelle.*

## MESSAGES CLÉS

*projet, programme Culture, circuits de randonnée à vocation de découverte du patrimoine*

## DESCRIPTION

(brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Journée ludique de découverte du circuit s'Esquena de s'Ermita (Selva – Caimari) organisée avec la collaboration de la Mairie. Après la visite, de la musique traditionnelle, des jeux traditionnels et un gouté sont offerts aux participants.*

*Diffusion en temps réel de la journée sur Facebook « Pedra en sec i senderisme »*

*Matériel de promotion/publicité distribué aux participants : dépliant du circuit de la journée, dépliant de présentation du projet Rando, merchandising du projet (imperméables, bandeau-col)*

*Organisation d'activités ludiques : musique traditionnelle, jeux traditionnels*

*Banderole de la journée*

*Nombre de participants : 150*

*Budget consacré : 1306,2€*

## DOCUMENT(S) DE SUPPORT

(annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Compte-rendu*
- *Dépliant du circuit de découverte de la journée*
- *Images de la diffusion en temps réel sur Facebook*

## PROJET EUROPÉEN RANDO POUR LA CULTURE

### Journée Rando CAMÍ DE S'ESQUENA DE S'ERMITA (SELVA)

8 de mars 2015

- |              |   |
|--------------|---|
| <b>10.30</b> | <b>Rencontre des participants</b><br><b>Mot de bienvenue des autorités</b><br><i>Batucada</i><br>Lieu de rencontre : Parc etnològic de Caimari  |
| <b>11.00</b> | <b>Départ de la visite guidée</b><br>Lieu de départ: Parc etnològic de Caimari  |
| <b>14.00</b> | <b>Fin de la visite guidée</b><br>Lieu d'arrivée : Parc etnològic de Caimari  |
| <b>14.00</b> | <b>Activités culturelles</b><br>Lieu : Parc etnològic de Caimari<br><br><i>Musique traditionnelle (Sonada de xeremiers)</i><br><br><i>Jeux traditionnels pour enfants : xarranca, baldufes, joc de corda, mocador, rutlla</i><br><br><i>Activité d'éducation à l'environnement sur les constructions du Parc ethnologique</i> |
| <b>16.30</b> | <b>Fin de la journée</b>  |

Amb la col·laboració de



AJUNTAMENT  
DE SELVA

### Point de rencontre



Autorités de la municipalité de Selva et du  
département de l'Environnement du Consell de Mallorca

Amb la col·laboració de



AJUNTAMENT  
DE SELVA

**Pendant la découverte du circuit**



Amb la col·laboració de



AJUNTAMENT  
DE SELVA

### Activités ludiques et culturelles



Découverte de constructions traditionnelles

Amb la col·laboració de



AJUNTAMENT  
DE SELVA



Découverte de jeux traditionnels

Amb la col·laboració de



AJUNTAMENT  
DE SELVA



### Musique traditionnelle

Amb la col·laboració de



AJUNTAMENT  
DE SELVA

## Descripció de l'itinerari

Inicem l'itinerari en el Parc Etnològic de Caimari, situat en el camí de ses Deveres, a pocs metres de l'entrada del poble, que podem visitar abans de començar la caminada, i on es mostren elements de l'antiga ruralia, com cases de neu, foms de calç, sitges i barraques de carboner.

En acabar anam en direcció a Caimari, on transitam pel carrer de Nostra Senyora de Lluc fins que, a l'esquerra, trobam el carrer des Fornassos, que ens du a l'àrea recreativa del mateix nom, que disposa de taules, bancs i fogons.

A la dreta veim el cornellar per on arranca el nostre sender que entre murteres i pins ens du, amb una forta pujada, fins al coll anomenat sa Placeta, des d'on continuam pel camí que surt a la dreta, ara envoltats de carriixeres, i a poc a poc guanyam altura.

Poc després el pinar s'adclareix per uns instants i ens ofereix, a ponent, una bona panoràmica del poble de Mancor de la Vall, de Santa Llúcia i del puig de Suro i, a continuació, veim el primer dels colls de tords que trobarem al llarg del sender.

Seguim ascendint, amb el puig de sa Creu al davant, i la ciutat d'Inca i el pla de Mallorca a la nostra esquena. Un poc més amunt arribam a un creuer on, a la dreta, roman una bassa per a abeurar el bestiar amb dues obertures, testimoni de l'explotació ramadera de la comuna, que arrendava l'Ajuntament de Selva.

Continuem després en sentit ascendent fins a arribar al coll d'en Sacos, on podem contemplar el puig de n'Escuder a la nostra dreta, escenari i testimoni de diverses llegendes locals.

Des d'aquí, el camí s'enfila pel coster esquerre fent zig-zagues i arriba als Planiol, on trobam el mirador de l'Esquena de s'Ermita, des d'on podem gaudir de perspectives espectaculars de la badia d'Alcúdia i del pla de Mallorca. Acabam aquí l'ascensió, i giram per a desfer el camí, ara en sentit descentrat, que ens durà altra vegada al Parc Etnològic de Caimari, punt de partida de l'itinerari.

Per activitats culturals i creatives contactau:



### ELS ERMITANS

A la comuna de Caimari hi habitaren altre temps els ermitans, uns monjos que es dedicaven a l'oració i al treball i que vivien austeraument amb l'ajut del que els veïns els donaven, per amor de Déu. De l'estada en queden uns pocs papers i el topònim de l'Esquena de s'Ermita, però el record de la construcció on vivien s'ha esvait. Per sempre? Esperem que no, i que un dia algú en trobi les restes trecant entre les penyes i els cornellars.

### LA MURTA

Les fulles d'aquest arbust, conegeudes per les seves propietats aromàtiques, s'empraren altre temps per a impermeabilitzar les pells i evitar que es podrissin, i per a elaborar aigua de murga, molt preuada com a perfum. Per a obtenir-la, es tallaven les branques entre els mesos de març i d'agost, es deixaven assecar, i s'atupaven amb un garrot, perquè les fulles caiguessin dins un llençol.

Després es posaven dins un recipient de coure, l'alambí, on es mesclaven amb aigua i, gràcies a les altes temperatures, se n'evaporaven les essències que, una vegada refredades i condensades quan passaven pel serpentí, donaven com a resultat l'aigua de murga.



### ELS GOLLS DE TORDS

Els tords són aus petites, que amb prou feines arriben als 20 centímetres de llargària i als 100 grams de pes, i que passen l'hivern a la nostra illa per a retornar després al nord d'Europa.

Mentre són amb nosaltres, dormen en el bosc i quan la llum clareja es dirigixen als olivars i a les garrigues, on s'alimenten de cuquets, olives i llentiscles. Un costum que aprofiten els caçadors per a posar les xarxes o els filats en els itineraris, seguint un ritual antic, de quan aquesta era una de les poques maneres d'aconseguir alguna cosa per a dur-se'n a la boca.

Aquest projecte ha estat finançat amb el suport de la Comissió Europea. Aquesta publicació és responsabilitat exclusiva de l'autor. La Comissió no es responsabilitza de l'ús que es faci de la informació que s'hi difon.

[www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra](http://www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra)

Consell de Mallorca  
Departament de Medi Ambient

Tel. 34 971 173 700  
Fax. 34 971 173 732  
c/ del General Riera, 111  
07010 Palma

# EXCURSIONS FAMILIARS



## Camí de s'Esquena de s'Ermita

Selva

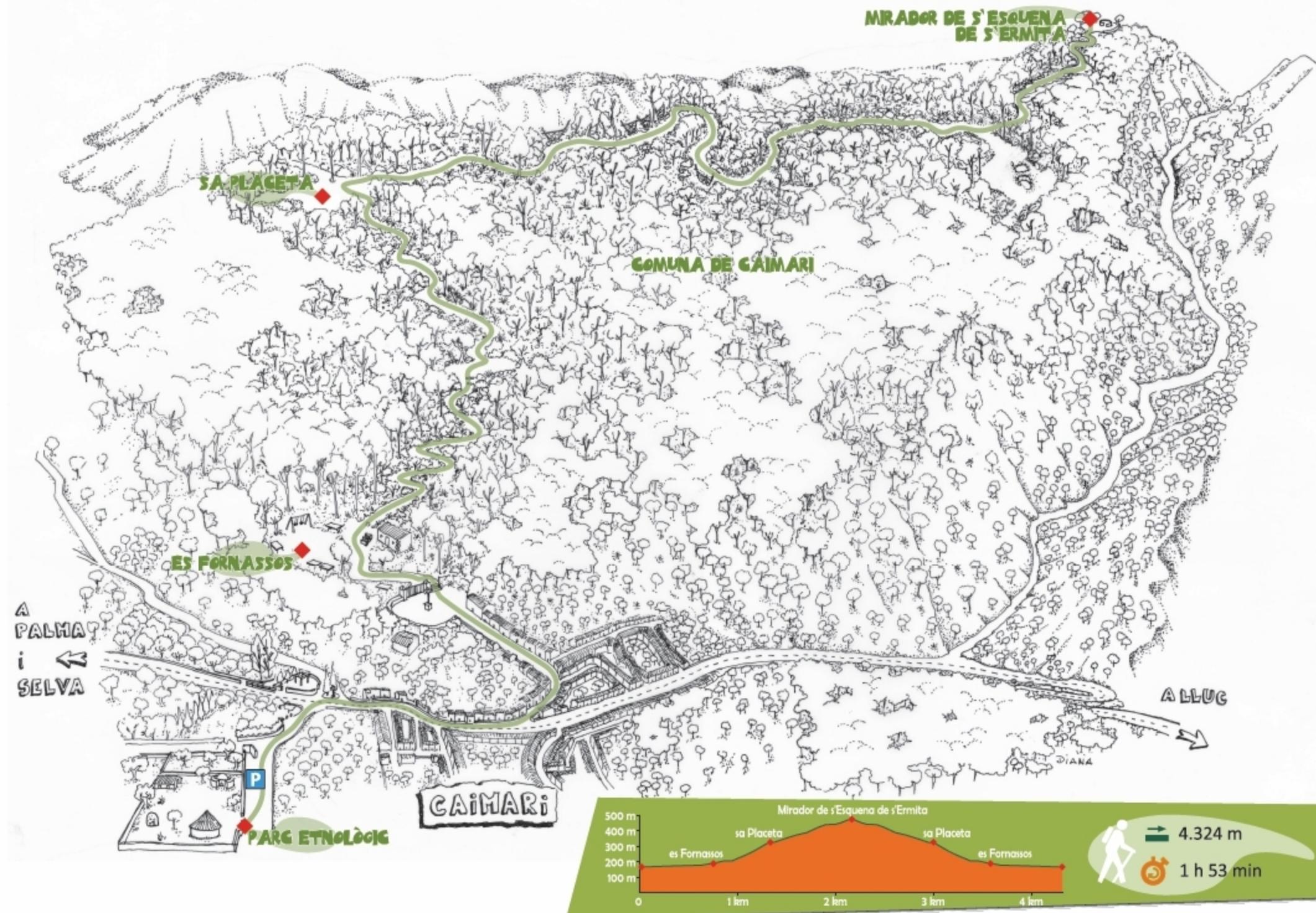
Caimari



Consell de Mallorca  
Departament de Medi Ambient



MIRADOR DE S'ESQUENA  
DE S'ERMITA





SUIVI DEPENSES RANDO Mallorca.xls El Consell de Mallorca participa en un encontre in... (4) Pedra en Sec i Senderisme Cómo r

Pedra en Sec i Senderisme Isabel Inicio Buscar amigos 4

Pedra en Sec i Senderisme compartió un enlace.  
8 de marzo ·

Refugi de Tossals Verds 40 min Punt de partida 10 min

Etapa 5 Muleta - Tossals Verds

103 5 13 6

OPINIONES 4,6 of 5 stars 18 opiniones

Paco Gomez Ballester 3★ Em estat deu personas a pasar una nit i es tracta que ens an donat a estat fantastic no així la gran reforma que ens an ... Ver más  
4 de abril de 2015 ·

Me gusta · Comentar · 1

Manuel Guzman Albalá 5★ 29 de noviembre de 2015 ·

Me gusta · Comentar

Di a los demás qué te parece ★★★★★

LE GUSTA A ESTA PÁGINA

Pel Pantene Con la gama Suave & Liso pelo estará tan cuidado y protegido que ni él ni tú creerás...

Pedra en Sec i Senderisme compartió un enlace.  
8 de marzo ·

Jornada senderista familiar - Camí de s'Esquena de s'Ermita i palvaro i Bambuser BAMBUSER.COM

Me gusta · Comentar · 19 personas les gusta esto.

Escribe un comentario... Presiona "Enter" para publicar.

Pedra en Sec i Senderisme compartió un enlace.  
8 de marzo ·

Jornada senderista familiar - Camí de s'Esquena de s'Ermita i palvaro i Bambuser BAMBUSER.COM

Me gusta esta página

Publicidad



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.16

**ACTION DE COMMUNICATION** *Diffusion aux médias du déroulement de la Journée Rando pour la Culture du 8 mars*

**RESPONSABLE / AUTEUR** *Bureau de presse du Consell de Mallorca*

**DATE**

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

<b>TYPE D'ACTION</b>	<b>ÉVÉNEMENT</b>	<b>PUBLICATION</b>	<b>PROMOTION ET PUBLICITE</b>	<b>DIFFUSION SUR INTERNET</b>	<b>DIFFUSION AUX MÉDIAS</b>
<input type="radio"/> Organisation d'un événement <input type="radio"/> Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Exposition <input type="radio"/> Session informative <input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange... <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input checked="" type="radio"/> Article <input type="radio"/> Livre <input type="radio"/> Brochure <input type="radio"/> Newsletter <input type="radio"/> Vidéo <input type="radio"/> CD/DVD <input type="radio"/> Documentaire <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Dépliant <input type="radio"/> Affiche <input type="radio"/> Panneau <input type="radio"/> Merchandising <input type="radio"/> Annonce <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Réseaux sociaux <input type="radio"/> Site Web <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Conférence de presse <input type="radio"/> Dossier de presse <input checked="" type="radio"/> Note de presse <input type="radio"/> Entretien <input type="radio"/> Autre (à définir)

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement  
 Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler)  
 Entreprises des secteurs concernés (à détailler)  
 Media  
 Institutions publiques  
 Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Informer sur les activités et les résultats de la journée Rando pour la Culture sur le circuit s'Esquena de s'Ermita*

**MESSAGES CLÉS** *circuits de randonnée, objectifs du projet, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

**Titre :** *Consell de Mallorca i Ajuntament de Selva inauguren el camí de s'Esquena de s'Ermita com a nou itinerari senderista familiar*

*Article affiché sur le site web du Consell de Mallorca sur les activités de la journée Rando sur le circuit s'Esquena de s'Ermita*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Copie de l'article*

-*Apparitions dans la presse/réseaux sociaux du déroulement de la journée :*

*Article sur [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es) du 8 mars 2015*

*Article sur [www.europapress.es](http://www.europapress.es) du 8 mars 2015*

*Article sur [www.elmundo.es](http://www.elmundo.es) du 8 mars 2015*

*Article sur [www.eleconomista.es](http://www.eleconomista.es) du 8 mars 2015*

*Article sur [www.ultimahora.es](http://www.ultimahora.es) du 8 mars 2015*

*Article sur [www.mallorcadiario.es](http://www.mallorcadiario.es) du 8 mars 2015*

*Article sur [www.balearesuniversal.com](http://www.balearesuniversal.com) du 10 mars 2015*

*Compte de facebook Run&Walk le 9 mars 2015*

Zona de subscriptors

## Actualitat

### Actualitat

Actualitat

Agenda

Envia-  
ho Imprimeix-  
ho

### Actualitat

Comunicació i premsa

## Consell de Mallorca i Ajuntament de Selva inauguren el camí de s'Esquena de s'Ermita com a nou itinerari senderista familiar (06.03.2015)

Més d'un centenar de persones han participat avui a l'obertura oficial d'aquesta ruta, coincidint amb la primera de les tres jornades excursionistes organitzades mitjançant el programa europeu Rando pour la Culture



La directora insular Margalida Pocoví, el batle Joan Rotger, el director insular Rafel Gelabert i responsables de la jornada moments abans de començar el recorregut.

El Consell de Mallorca i l'Ajuntament de Selva han inaugurat avui un nou itinerari senderista familiar a Caimari (Selva). La nova ruta, que transita pel camí de s'Esquena de s'Ermita, ha estat obert oficialment en el marc de la primera jornada senderista que la institució insular ha organitzat amb la col·laboració del consistori, gràcies al programa europeu Rando pour la Culture. Un projecte que té entre els seus objectius fer del senderisme un mitjà d'experimentació del patrimoni



■ Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

de manera activa i creativa amb la vinculació d'artesans, artistes, equipaments, empreses i manifestacions culturals dels territoris que es travessen.

La jornada ha comptat amb la participació de més d'un centenar de persones que han pogut gaudir d'un dia d'excursió i, al mateix temps, conèixer el patrimoni etnològic, històric i cultural d'aquest indret, que ha estat recuperat recentment. La trobada ha finalitzat amb una trobada popular amb jocs infantils tradicionals i un taller sobre el parc etnològic de Caimari, a càrrec de les educadores ambientals del Consell de Mallorca.

Aquesta és la primera de les tres jornades familiars senderistes previstes aquest mes, dins el projecte europeu Rando pour la Culture. Diumenge 15 de març se celebrarà a Deià la segona i s'ha concebut com una oportunitat per gaudir en família del patrimoni natural i cultural dels camins que enllacen el nucli de població amb la cala. La tercera i darrera tendrà lloc el diumenge següent, 22 de març, i consistirà en una excursió guiada per l'itinerari familiar del Castell d'Alaró.

Amb aquesta nova ruta a Caimari, el Consell de Mallorca compta ja amb un total de 15 itineraris familiars, després d'obrir l'any passat la ruta titulada «Els pobles de la vall de Sóller i Fornalutx», gràcies també a la col·laboració amb l'Ajuntament de Fornalutx, i que va permetre senyalitzar el camí des Creuer i la carretera des Marroig.

La jornada ha comptat amb la presència del batle de Selva, Joan Rotger, així com de la directora insular de Medi Ambient del Consell de Mallorca, Margalida Pocoví, i el seu homòleg de Carreteres, Rafel Gelabert, entre d'altres.

#### Documents relacionats

#### Fotografies

- La directora insular Margalida Pocoví, el batle Joan Rotger, el director insular •  
Rafel Gelabert i responsables de la jornada moments abans de començar el recorregut.
- El recorregut guiat s'ha iniciat vora el parc etnològic de Caimari.
- Un moment de l'excursió pel nou itinerari familiar.

20  
minutos

## PALMA DE MALLORCA

### El Consell inaugura el camino de S'Esquena de s'Ermita como nuevo itinerario senderista familiar

El Consell de Mallorca y el Ayuntamiento de Selva han inaugurado este sábado un nuevo itinerario senderista familiar en Caimari (Selva), que transita por el camino de S'Esquena de s'Ermita.

EUROPA PRESS. 08.03.2015

El Consell de Mallorca y el Ayuntamiento de Selva han inaugurado este sábado un nuevo itinerario senderista familiar en Caimari (Selva), que transita por el camino de S'Esquena de s'Ermita.



Ampliar foto

Esta ruta fue abierta oficialmente en el marco de la primera jornada senderista que la institución insular ha organizado con la colaboración del Ayuntamiento, gracias al programa europeo 'Rando pour la Culture'.

Este proyecto tiene entre sus objetivos hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y creativa, con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos, empresas y manifestaciones culturales de los territorios que se atraviesan.

Publicidad

La jornada ha contado con la participación de más de un centenar de personas que han podido disfrutar de un día de excursión y, al mismo tiempo, conocer el patrimonio etnológico, histórico y cultural de este lugar, que ha sido recuperado recientemente.

El encuentro ha finalizado con un encuentro popular con juegos infantiles tradicionales y un taller sobre el parque etnológico de Caimari, a cargo de las educadoras ambientales del Consell de Mallorca.

Esta es la primera de las tres jornadas familiares senderistas previstas este mes, dentro del proyecto europeo 'Rando pour la Culture'.

El próximo domingo se celebrará en Deià la segunda y se ha concebido como "una oportunidad para disfrutar en familia del patrimonio natural y cultural de los caminos que enlazan el núcleo de población con la cala".

La tercera y última tendrá lugar el domingo siguiente, 22 de marzo, y consistirá en una excursión guiada por el itinerario familiar del Castillo de Alaró.

Con esta nueva ruta en Caimari, el Consell de Mallorca cuenta ya con un total de 15 itinerarios familiares, después de abrir el año pasado la ruta titulada 'Los pueblos del valle de Sóller y Fornalutx', que permitió señalizar el Camí des Creuer y la carretera des Marroig.

La jornada ha contado con la presencia del alcalde de Selva, Joan Rotger, así como de la directora insular de Medio Ambiente del Consell de Mallorca, Margalida Pocoví, y su homólogo de Carreteras, Rafael Gelabert, entre otros.

Síguenos en Facebook para estar informado de la última hora:

Miércoles A 642 608 personas les gusta esto.

PUBLICADA EN LA DIRECCIÓN URL

<http://www.20minutos.es/noticia/2398644/0/consell-inaugura-camino-sesquena-sermita-como-nuevo-itinerario-senderista-familiar/>

ACcede a la noticia online capturando este código en tu móvil



europa press

## Islas Baleares

POR EL CONSELL

### Inaugurado el Camí de S'Esquena de s'Ermita como itinerario senderista familiar

Menéalo

Google+

Disqus



Inaugurado el Camí de S'Esquena de s'Ermita como itinerario senderista familiar

PALMA DE MALLORCA, 8 Mar. (EUROPA PRESS) -

Publicado 08/03/2015 16:38:15 (err)



#### LO MÁS LEÍDO

- |   |  |
|---|--|
| <p>europa press</p> <p><b>1</b> El juez advierte de nuevos datos "escalonantes" en las pesquisas sobre...</p> | <p>Isles Baleares</p> <p><b>2</b> Chenoa y Tomeu Penya participan en el concierto de Navidad de la UIB</p> |
|---|--|

<http://www.europapress.es/illes-baleares/noticia-consell-inaugura-cam-s-ermita-nuevo-itinerario-senderista-familiar-20150308163815.html> Página 1 de 4

El Consell de Mallorca y el Ayuntamiento de Selva han inaugurado este sábado un nuevo itinerario senderista familiar en Caimari (Selva), que transita por el camino de S'Esquena de s'Ermita.

Esta ruta fue abierta oficialmente en el marco de la primera jornada senderista que la institución insular ha organizado con la colaboración del Ayuntamiento, gracias al programa europeo 'Rando pour la Culture'.

Este proyecto tiene entre sus objetivos hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y creativa, con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos, empresas y manifestaciones culturales de los territorios que se atraviesan.

La jornada ha contado con la participación de más de un centenar de personas que han podido disfrutar de un día de excursión y, al mismo tiempo, conocer el patrimonio etnológico, histórico y cultural de este lugar, que ha sido recuperado recientemente.

El encuentro ha finalizado con un encuentro popular con juegos infantiles tradicionales y un taller sobre el parque etnológico de Caimari, a cargo de las educadoras ambientales del Consell de Mallorca.

Esta es la primera de las tres jornadas familiares senderistas previstas este mes, dentro del proyecto europeo 'Rando pour la Culture'.

El próximo domingo se celebrará en Deià la segunda y se ha concebido como "una oportunidad para disfrutar en familia del patrimonio natural y cultural de los caminos que enlazan el núcleo de población con la cala".

La tercera y última tendrá lugar el domingo siguiente, 22 de marzo, y consistirá en una excursión guiada por el itinerario familiar del Castillo de Alaró.

Con esta nueva ruta en Caimari, el Consell de Mallorca cuenta ya con un total de 15 itinerarios familiares, después de abrir el año pasado la ruta titulada 'Los pueblos del valle de Sóller y Fornalutx', que permitió señalizar el Camí des Creuer y la carretera des Marroig.

La jornada ha contado con la presencia del alcalde de Selva, Joan Rotger, así como de la directora insular de Medio Ambiente del Consell de Mallorca, Margalida Pocovi, y su homólogo de Carreteras, Rafael Gelabert, entre otros.

Directorio: Mallorca Selva Castillos Ayuntamientos

<http://www.europapress.es/illes-baleares/noticia-consell-inaugura-cam-s-ermita-nuevo-itinerario-senderista-familiar-20150308163815.html>

**3** Los baleares gastan 1.511 euros al año por persona en alimentos

**4** El Govern no discrimina a n con el impuesto turístico

**5** Baleares, la CC.AA en la que más sube el precio de la vivienda en noviembre

**6** Marivent estará abierto al p largo de 2016\*

**7** Pablo Iglesias e Íñigo Errejón participarán el 8 en un acto de campaña

**8** El plazo de finalización del Palacio de Congresos se sabrá "en una semana"

**9** MÉS pedirá que se destine a Baleares el 2% de inversiones ferroviarias

**10** El Govern justifica la bajada crucerista por "la desgraci

Hoy Una semana

#### ES NOTICIA EN CH

Belén Esteban i Tori Sánchez, i más de 1 millor

Martín, el hijo d Carbonero y Ca ejerciendo de h mayor.

'Al rincón' de yo influencers: un Wismichu mi

#### AHORA EN PORT

Cataluña recurrrá al Supremo contra las condiciones impuestas para recibir el...

COMPARTE

El Govern dice que el TC no



## EL MUNDO

ENCUENTRO » [Lea la charla con el periodista Antonio Lobato, que ha presentado su libro 'Volando sobre el asfalto'.](http://www.elmundo.es/elmundo/encuentros/invitados/2015/03/09/antonio-lobato/index.html?cid=ULTHR22001&s_kw=encuentro)  
[[http://www.elmundo.es/elmundo/encuentros/invitados/2015/03/09/antonio-lobato/index.html?cid=ULTHR22001&s\\_kw=encuentro](http://www.elmundo.es/elmundo/encuentros/invitados/2015/03/09/antonio-lobato/index.html?cid=ULTHR22001&s_kw=encuentro)]

PART FORANA Proyecto europeo 'Rando pour la Culture'

### Inauguran la ruta senderista de s'Esquena de s'Ermita en Caimari

- En su apertura oficial, unas cien personas han recorrido el nuevo itinerario
- Esta es la primera de las tres jornadas familiares senderistas previstas este mes

EFE > Palma

Actualizado: 08/03/2015 18:14 horas

0

Twitter

1

+

El Consell de Mallorca y el Ayuntamiento de Selva han inaugurado hoy el camino de s'Esquena de s'Ermita de Caimari, un nuevo itinerario senderista que han recorrido unas cien personas en su apertura oficial, coincidiendo con la primera jornada excursionista del programa europeo *Rando pour la Culture*.

La organización de estas excursiones tiene el objetivo de hacer del senderismo un medio para experimentar el patrimonio de manera activa y creativa, con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos, empresas y mediante manifestaciones culturales de los territorios que se atraviesan, según ha informado el Consell de Mallorca.

La jornada ha contado con la participación de más de un centenar de personas que han disfrutado de la excursión y, al mismo tiempo, han podido conocer el patrimonio etnológico, histórico y cultural de este lugar, que ha sido recuperado recientemente.

El encuentro ha finalizado con un encuentro popular con juegos infantiles tradicionales y un taller sobre el parque etnológico de Caimari, a cargo de las educadoras ambientales del Consell.

Esta es la primera de las tres jornadas familiares senderistas previstas este mes, dentro del proyecto europeo *Rando pour la Culture*.

El 15 de marzo se celebrará en Deià la segunda y se ha concebido como una oportunidad para disfrutar en familia del patrimonio natural y cultural de los caminos que enlazan el núcleo de población con la cala.

La tercera y última tendrá lugar el domingo siguiente, 22 de marzo, y consistirá en una excursión guiada por el itinerario familiar del Castell de Alaró.

Con esta nueva ruta en Caimari, Mallorca cuenta ya con un total de 15 itinerarios familiares, después de abrir el año pasado la ruta titulada *Los pueblos del valle de Sóller y Fornalutx*, gracias también a la colaboración del Ayuntamiento de Fornalutx, y que permitió señalizar el camino desde el camí des Creuer y la carretera des Marroig.

La jornada ha contado con la presencia del alcalde de Selva, Joan Rotger, así como de la directora insular de Medio Ambiente del Consell de Mallorca, Margalida Pocovi, y su homólogo de Carreteras, Rafael Gelabert, entre otros.

© 2015 Unidad Editorial Información General S.L.U.

0

Twitter

1

+



## elEconomista.es

xtb Descarga gratis la única revista de Trading, con las mejores técnicas del mercado

### El Consell inaugura el camino de S'Esquena de s'Ermita como nuevo itinerario senderista familiar

8/03/2015 - 16:38



Más noticias sobre:

- Medio ambiente
- Palma de mallorca
- Empresas

El Consell de Mallorca y el Ayuntamiento de Selva han inaugurado este sábado un nuevo itinerario senderista familiar en Caimari (Selva), que transita por el camino de S'Esquena de s'Ermita.

- PALMA DE MALLORCA, 8 (EUROPA PRESS)
- Esta ruta fue abierta oficialmente en el marco de la primera jornada senderista que la institución insular ha organizado con la colaboración del Ayuntamiento, gracias al programa europeo 'Rando pour la Culture'.

Este proyecto tiene entre sus objetivos hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y creativa, con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos, empresas y manifestaciones culturales de los territorios que se atraviesan.

La jornada ha contado con la participación de más de un centenar de personas que han podido disfrutar de un día de excursión y, al mismo tiempo, conocer el patrimonio etnológico, histórico y cultural de este lugar, que ha sido recuperado recientemente.

El encuentro ha finalizado con un encuentro popular con juegos infantiles tradicionales y un taller sobre el parque etnológico de Caimari, a cargo de las educadoras ambientales del Consell de Mallorca.

Esta es la primera de las tres jornadas familiares senderistas previstas este mes, dentro del proyecto europeo 'Rando pour la Culture'.

El próximo domingo se celebrará en Deià la segunda y se ha concebido como "una oportunidad para disfrutar en familia del patrimonio natural y cultural de los caminos que enlazan el núcleo de población con la cala".

La tercera y última tendrá lugar el domingo siguiente, 22 de marzo, y consistirá en una excursión guiada por el itinerario familiar del Castillo de Alaró.

Con esta nueva ruta en Caimari, el Consell de Mallorca cuenta ya con un total de 15 itinerarios familiares, después de abrir el año pasado la ruta titulada 'Los pueblos del valle de Sóller y Fornalutx', que permitió señalizar el Camí des Creuer y la carretera des Marroig.

La jornada ha contado con la presencia del alcalde de Selva, Joan Rotger, así como de la directora insular de Medio Ambiente del Consell de Mallorca, Margalida Pocoví, y su homólogo de Carreteras, Rafael Gelabert, entre otros.

#### PUBLICIDAD

Self Bank La fórmula perfecta para saber si un piso es caro o barato existe... y es ésta

Self Bank - 300 euros en comisiones y Pro Real Time gratis hasta 2015. Abre ya cuenta de Bolsa a Self Bank.

Me gusta Compartir A una persona le gusta esto. Sé el primero de tus amigos. Twitterear 1

#### Otras noticias que te pueden interesar



Ikea frena una inversión en España de 2.500 millones con 18.000 empleos



Quiénes destapan sus cartas sobre los dividendos a más largo plazo



Los nuevos beneficiarios de los cheques familiares del IRPF podrán solicitarlos desde hoy



Nuevo Fiat 500X  
4 años de garantía + 2 años de seguro a todo riesgo incluido.

9/3/2015

Inauguran la ruta senderista de s'Esquena de s'Ermita en Caimari » Part Forana » Noticias » Última Hora Mallorca

# Última Hora

Tu información a un click

Lunes, 09 marzo 2015 14:11

## Inauguran la ruta senderista de s'Esquena de s'Ermita en Caimari

- [Mapa](#)



Map data ©2015 Google, basado en BDN IGN España.

El Consell de Mallorca y el Ayuntamiento de Selva han inaugurado este domingo el camino de s'Esquena de s'Ermita de Caimari, un nuevo itinerario senderista que han recorrido unas cien personas en su apertura oficial, coincidiendo con la primera jornada excursionista del programa europeo Rando pour la Culture.

La organización de estas excursiones tiene el objetivo de hacer del senderismo un medio para experimentar el patrimonio de manera activa y creativa, con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos, empresas y mediante manifestaciones culturales de los territorios que se atraviesan, ha informado el Consell de Mallorca en un comunicado.

La jornada ha contado con la participación de más de un centenar de personas que han disfrutado de la excursión y, al mismo tiempo, han podido conocer el patrimonio etnológico, histórico y cultural de este lugar, que ha sido recuperado recientemente.

El encuentro ha finalizado con un encuentro popular con juegos infantiles tradicionales y un taller sobre el parque etnológico de Caimari, a cargo de las educadoras ambientales del Consell.

Esta es la primera de las tres jornadas familiares senderistas previstas este mes, dentro del proyecto europeo Rando pour la Culture.

El 15 de marzo se celebrará en Deia la segunda y se ha concebido como una oportunidad para

disfrutar en familia del patrimonio natural y cultural de los caminos que enlazan el núcleo de población con la cala.

La tercera y última tendrá lugar el domingo siguiente, 22 de marzo, y consistirá en una excursión guiada por el itinerario familiar del Castell de Alaró.

Con esta nueva ruta en Caimari, Mallorca cuenta ya con un total de 15 itinerarios familiares, después de abrir el año pasado la ruta titulada «Los pueblos del valle de Sóller y Fomalutx», gracias también a la colaboración del Ayuntamiento de Fomalutx, y que permitió señalizar el camino desde el camí des Creuer y la carretera des Marroig.

La jornada ha contado con la presencia del alcalde de Selva, Joan Rotger, así como de la directora insular de Medio Ambiente del Consell de Mallorca, Margalida Pocoví, y su homólogo de Carreteras, Rafael Gelabert, entre otros.

### Uso de cookies

Utilizamos cookies propias y de terceros para mejorar la experiencia de navegación, y ofrecer contenidos y publicidad de interés.

Al continuar con la navegación entendemos que se acepta nuestra [política de cookies](#). [Aceptar](#)

[Cerrar](#)



# mallorcadiario.com

El digital de referencia

Buscar noticias

diariodenautica.com mallorcadiarioVIP.com En colaboración con: Diariocritic.com

PORTADA ECONOMÍA SOCIEDAD SANIDAD POLÍTICA COMUNICACIÓN CULTURA  
EL INFILTRADO OPINIÓN PART FORANA NACIONAL INTERNACIONAL DEPORTES

ÚLTIMAS NOTICIAS > EDITORIAL Mallorca a la carrera

SOCIEDAD | EN CAIMARI

## Abierta la ruta senderista de S'Esquena de S'Ermita

Por: Europa press el 8 marzo 2015 | Comentar



El Consell de Mallorca y el Ayuntamiento de Selva han inaugurado este fin de semana un nuevo itinerario senderista familiar en Caimari (Selva), que transita por el camino de S'Esquena de s'Ermita.

Esta ruta fue abierta oficialmente en el marco de la primera jornada senderista que la institución insular ha organizado con la colaboración del Ayuntamiento, gracias al programa europeo 'Rando pour la Culture'.

Este proyecto tiene entre sus objetivos hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y creativa, con la vinculación de artesanos, artistas, equipamientos, empresas y manifestaciones culturales de los territorios que se atraviesan.

La jornada ha contado con la participación de más de un centenar de personas que han podido disfrutar de un día de excursión y, al mismo tiempo, conocer el patrimonio etnológico, histórico y cultural de este lugar, que ha sido recuperado recientemente.

El encuentro ha finalizado con un encuentro popular con juegos infantiles tradicionales y un taller sobre el parque etnológico de Caimari, a cargo de las educadoras ambientales del Consell de Mallorca.

Esta es la primera de las tres jornadas familiares senderistas previstas este mes, dentro del proyecto europeo 'Rando pour la Culture'.

El próximo domingo se celebrará en Deià la segunda y se ha concebido como "una oportunidad para disfrutar en familia del patrimonio natural y cultural de los caminos que enlazan el núcleo de población con la cala".

La tercera y última tendrá lugar el domingo siguiente, 22 de marzo, y consistirá en una excursión guiada por el itinerario familiar del Castillo de Alaró.

Con esta nueva ruta en Caimari, el Consell de Mallorca cuenta ya con un total de 15 itinerarios familiares, después de abrir el año pasado la ruta titulada 'Los pueblos del valle de Sóller y Fornalutx', que permitió señalizar el Camí des Creuer y la carretera des Marroig.

La jornada ha contado con la presencia del alcalde de Selva, Joan Rotger, así como de la directora Uso de cookies

<http://www.mallorcadiario.com/abierta-la-ruta-senderista-de-sesquena-de-ermita/>

| LUNES, 09 MARZO, 2015 - 09:40:53

### AHORA EN PORTADA

El Mallorca se regala una gran victoria para celebrar el 90 aniversario



El nuevo Real Mallorca promete. Este domingo se hizo con los tres puntos sabiendo a qué debía jugar en cada momento. Gran partido ante...

El PP destaca que la contratación indefinida en mujeres sube un 25%



El Partido Popular de Baleares ha celebrado este domingo en el hotel Horizonte de Palma, un acto sectorial sobre la recuperación económica y el...

100 vecinos de la Colonia se manifiestan contra el parque acuático



Alrededor de un centenar de vecinos de la Colonia de Sant Jordi se han concentrado este domingo en la Playa del Puerto de la...

### ÚLTIMOS COMENTARIOS

MARIA SALVA TOMAS - Enhorabuena al nuevo presidente y a toda la junta directiva. Espero que tengan una adecuada sensibilidad ambiental. Tal como dice cardessar, la playa...

cardessar - Esperemos que este nuevo presidente no de la espalda al pueblo del Arenal y se deje de ocupar la playa como hacia el otro presidente prohibiendo el



n Visualización Historial Marcadores Ventana Ayuda  
Consell de Mallorca y Ayuntamiento de Selva inauguran el camino de S'Esquena de s'Ermita – Balea  
[balearesuniversal.com/consell-de-mallorca-y-ayuntamiento-de-selva-inauguran-el-camino-de-sesquena-de-ermita/](http://balearesuniversal.com/consell-de-mallorca-y-ayuntamiento-de-selva-inauguran-el-camino-de-sesquena-de-ermita/)  
to Traductor de Google Digicare Kies air loterias > L...ria Nacional malintc YouTube Google.es Google.ro Cafeter  
a segona jornada familiar senderista amb un recorregut guiat a la Cala de Dei...  
Consell de Mallorca y Ayuntamiento de Se



Guía de jubilación sin coste para

PORADA ALGUNAS NOTICIAS SALUD Y BIENESTAR SOCIEDAD PROTAGONISTAS ZONA VIP

# Consell de Mallorca y Ayuntamiento de Selva inauguran el camino de S'Esquena de s'Ermita



To search,

## Blogs





ión Visualización Historial Marcadores Ventana Ayuda

Run&Walk – Mallorca inaugura el Camí de s'Esquena de...

https://www.facebook.com/permalink.php?story\_fbid=450442495111734&id=125653390923981

Traductor de Google Dicigare Kies air Loterías > Lotería Nacional malintc YouTube Google.es Google.ro CafeteraFria ▾ AirDroid MAIL

ES RANDO Mallorca.xls El Consell de Mallorca participa en un encuentro internacional a Còrse... Run&Walk – Mallorca

facebook Registrarse

Correo electrónico o teléfono Contraseña

No cerrar sesión [¿Olvidaste tu contraseña?](#)

Run&Walk 9 de marzo ·

Mallorca inaugura el Camí de s'Esquena de s'Ermita, una ruta senderista ideal para familias <http://ow.ly/K5vN4>



Mallorca inaugura el Camí de s'Esquena de s'Ermita, una ruta senderista...

El Consell de Mallorca y el Ayuntamiento de Selva han inaugurado este fin de semana un nuevo itinerario senderista familiar en Caimari (Selva), que...

RUNANDWALK.NET | DE OPENHOST,SL

1 Me gusta

[Me gusta](#) [Comentar](#) [Compartir](#)



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.17

**ACTION DE COMMUNICATION** Journée Rando pour la Culture – Circuit Cala de Deià (Deià)

**RESPONSABLE / AUTEUR** Departament de Medi Ambient

**DATE** 15.03.15

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

TYPE D'ACTION					
<input checked="" type="radio"/> ● <b>ÉVÉNEMENT</b>	<input type="radio"/> ● Organisation d'un événement <input type="radio"/> ○ Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> ○ Exposition <input type="radio"/> ○ Session informative <input type="radio"/> ○ Congrès, séminaire, journée, échange...  <input checked="" type="radio"/> ● Autre (à définir) : journée de découverte d'un circuit	<input type="radio"/> ○ PUBLICATION  <input type="radio"/> ○ Article <input type="radio"/> ○ Livre <input type="radio"/> ○ Brochure  <input type="radio"/> ○ Newsletter <input type="radio"/> ○ Vidéo <input type="radio"/> ○ CD/DVD  <input type="radio"/> ○ Documentaire <input type="radio"/> ○ Autre (à définir)	<input checked="" type="radio"/> ● PROMOTION ET PUBLICITE  <input checked="" type="radio"/> ● Dépliant <input type="radio"/> ○ Affiche <input type="radio"/> ○ Panneau  <input checked="" type="radio"/> ● Merchandising <input type="radio"/> ○ Annonce <input checked="" type="radio"/> ● Autre (à définir) : banderole	<input checked="" type="radio"/> ● DIFFUSION SUR INTERNET  <input checked="" type="radio"/> ● Réseaux sociaux <input checked="" type="radio"/> ● Site Web <input checked="" type="radio"/> ● Autre (à définir) : diffusion en temps réel  <input type="radio"/> ○ DIFFUSION AUX MÉDIAS  <input type="radio"/> ○ Conférence de presse <input type="radio"/> ○ Dossier de presse <input type="radio"/> ○ Note de presse  <input type="radio"/> ○ Entretien <input type="radio"/> ○ Autre (à définir)
<b>MOYEN DE DIFFUSION</b>	<input type="radio"/> ○ Presse quotidienne <input type="radio"/> ○ Presse spécialisée <input type="radio"/> ○ Télévision	<input type="radio"/> ○ Radio <input checked="" type="radio"/> ● Internet <input checked="" type="radio"/> ● Événement	<input type="radio"/> ○ Autre (à définir) :		

**PUBLIC(s) CIBLE**

- Partenaires du projet
- Public général
- Grand public

- Enfants et jeunes
- Public spécialisé (à détailler)
- Professionnels des secteurs concernés (à détailler)

- Entreprises des secteurs concernés (à détailler)
- Media
- Institutions publiques
- Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Encourager les citoyens à participer activement et collectivement à la protection et à la valorisation du patrimoine grâce à une visite ludique de découverte patrimoniale et culturelle.*

**MESSAGES CLÉS** *projet, programme Culture, circuits de randonnée à vocation de découverte du patrimoine*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Journée ludique de découverte du circuit Cala de Deià (Deià) organisée avec la collaboration de la Mairie. Après la visite, de la musique et de la danse traditionnelles, des jeux traditionnels et un gouté sont offerts aux participants.*

*Diffusion en temps réel de la journée sur Facebook « Pedra en sec i senderisme »*

*Matériel de promotion/publicité distribué aux participants : dépliant du circuit de la journée, dépliant de présentation du projet Rando, merchandising du projet (imperméables, bandeau-col)*

*Banderole de la journée*

*Nombre de participants : 100*

*Budget consacré : 911,75€*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Compte-rendu*
- *Dépliant du circuit de découverte de la journée*
- *Images de la diffusion en temps réel sur Facebook*

## PROJET EUROPÉEN RANDO POUR LA CULTURE

### Journée Rando CALA DEIÀ

15 mars 2015

- 10.30      Rencontre des participants**  
**Musique traditionnelle (*Sonada de xeremiers*)**  
Lieu de rencontre : aparcament de can Roig
- 11.00      Départ de la visite guidée**  
Point de départ : aparcament de can Roig
- 14.00      Fin de la visite guidée**  
Lieu d'arrivée : amfiteatre Joan Mas
- 14.00      Activités culturelles**  
Lieu : amfiteatre Joan Mas
- Musique et danses traditionnelles : *Sonada de xeremiers amb balladors***
- Jeux traditionnels : *xarranca, baldufes, joc de corda, mocador, rutlla***
- Activité d'éducation à l'environnement : *aprendre de les pedres***
- 16.00      Fin de la journée**

## Au point de départ



*Mot de bienvenue des autorités*



*Salutation des participants aux visiteurs  
de la transmission Livestreaming*

## Visite guidée



visite au moulin à huile de Can Boi



## Activités culturelles



## Descripció de l'itinerari

Començam el circuit al carrer de l'Arxiduc Lluís Salvador, a la carretera de Sóller, just a la vora de l'aturada de l'autobús, on a l'enfront, i a poques passes, s'inicia el carrer des Porxo, per on seguirem. Passades la casa consistorial i Can Vallès, amb la torre senyorial, arribam a un creuer, per on continuam en sentit descendant per la costa d'en Topa, una escalonada que ens du fins a un ponent sobre el torrent des Racó. Enfront, localitzam el cup en forma de torre del molí de Can Carindo, el darrer que funcionà a la vila, i a la vora el museu que creà William Waldren, amb les seves troballes de la prehistòria mallorquina.

Seguim caminant al costat del curs d'aigua, a l'altra banda del qual ens queden els rentadors des Siquió i, poc després, en el primer revolt, trobam el refugi de Can Boi, de la xarxa del Consell de Mallorca, on podem visitar la tafona.

Transitam ara per la barriada des Clot, on podem veure la pica de sa Font des Molí, i la síquia que més avall nodreix uns altres rentadors coneguts amb el nom de "pires des Clot", i que movia fins a quatre molins, el cup d'un dels quals roman un poc més avall, just on s'inicia el camí des Ribassos.

Passam dos botadors, el torrentó de Can Raboa, i la síquia de la font des Molí, ara seca, i sense tenir en compte el ramal que surt a la nostra esquerra, seguim en suau descens fins a arribar al pont de sa Cala, situat sobre el torrent Major. Aquí deixam de banda el camí que sorgeix a l'altre costat i continuam pel camí asfaltat fins a arribar a la cala de Deià, on encara podem veure les casetes dels pescadors, juntament amb les restes dels escars on resguardaven les barques.

El retorn l'hem de fer pel mateix camí fins al pont de la Cala, punt en què refusam el sender per on havíem baixat i continuam per la carretera asfaltada fins que, uns quants metres més enllà, a l'esquerra, s'inicia el camí empedrat de sa Vinyeta que, després de creuar dues vegades més la carretera i vorejar les marjades des Verger i de l'escola municipal, ens permet arribar una altra vegada al nucli urbà i al punt d'on havíem sortit.

Per activitats culturals i creatives contactau:



## ELS LLAVADOSSES

Els rentadors o llavadossos, com es diuen a Deià, eren altre temps un element essencial a la vida quotidiana, on sota una teuladeta es reunien les dones per a fer la bugada (rentar la roba) i repassar el que havia passat al poble.

Aquesta tasca era llarga i feixa. S'iniciava a la llar, fregant amb aigua clara i lleixuet la roba, que després posaven dins un cosí amb saquets de cendra i escaldaven amb aigua bullent. A continuació la deixaven reposar tota la nit i l'endemà, fes fred o calor, es dirigien als llavadossos per ensabonar-la sobre les pedres inclinades, rentar-la, passar-la per aigua clara i estendre-la perquè eixugàs bé i encara, per acabar, quedava la feina de planxar, amb un estris que no eren els d'ara.

## ELS MOLINS

Ja en temps dels musulmans l'energia generada per l'aigua de les fonts deianenques s'aprofità per fer farina en uns molins que funcionaren amb diverses modificacions fins a començament del segle XX.

Per augmentar la força de l'aigua, s'acumulava en una bassa i es creava un salt artificial, conduint l'aigua a una espècie de torre (cup), per on queia damunt una roda que, a la vegada, movia una gran pedra circular (mola). Aquesta capolava el gra, fregant-lo amb una altra pedra situada al davall, i el convertia en farina.



## ELS ESCARS

La cala de Deià era temps enrere un refugi de pescadors, que a rem o a vela es dirigien a les pesquerías, i que, de tornada, a peu o en el millor dels casos amb bistaia, havien d'anar a vendre el peix fins al poble, als municipis veïns o a Ciutat.

Per fer la seva feina no necessitaven grans infraestructures: un lloc per estendre les xarxes, un altre per a tenyir-les, perquè durassin més i els escars per resguardar els llaüts.

Aquests encara ara se situen en els llocs més arrecerats i consten principalment d'un pla inclinat, amb travessers de fusta per facilitar la pujada de les barques, i una alcova on resguardar-les.



Aquest projecte ha estat finançat amb el suport de la Comissió Europea. Aquesta publicació és responsabilitat exclusiva de l'autor. La Comissió no es responsabilitza de l'ús que es faci de la informació que s'hi difon.

[www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra](http://www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra)

Consell de Mallorca

Departament de Medi Ambient

Tel. 34 971 173 700  
Fax. 34 971 173 732  
c/ del General Riera, 111  
07010 Palma

# EXCURSIONS FAMILIARS



## Cala Deià

RUTA DE PEDRA EN SEC

Deià



Consell de Mallorca  
■ Departament de Medi Ambient

SERRA DE TRAMUNTANA MALLORCA PATRIMONI MUNDIAL

■ AJUNTAMENT DE DEIÀ

Consell de Mallorca  
Departament de Medi Ambient





bambuser.com/v/5352138 — ► Jornada senderista familiar – Camins de la cala de Deià | pedraensecsenderisme | Bambuser

SUIVI DEPENSES RANDO Mallo... El Consell de Mallorca partici... (4) Pedra en Sec i Senderisme ► Jornada senderista famili... ► Jornada senderista famili...

Jornada senderista familiar - Camins de la c...

pedraensecsenderisme 9 months ago via Bambuser for mobile



Location  
Spain  
Phone model  
Samsung Galaxy Ace 2

Like 40 views (1 live) Share Like 6

By this user Nearby All

DEVICE  
All  
Mobile phone  
Webcam /  
Videocamera



9 months ago  
Jornada senderista famil...  
By pedraensecsenderisme from Spain 79 views (1 live)



9 months ago  
Jornada senderista famil...  
By pedraensecsenderisme from Spain 99 views (2 live)



9 months ago  
Jornada senderista famil...  
By pedraensecsenderisme from Spain 108 views



9 months ago  
no preview  
Jornada senderista famil...  
By pedraensecsenderisme from Spain 81 views



9 months ago  
Jornada senderista famil...  
By pedraensecsenderisme from Spain 41 views

Feedback



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.18

**ACTION DE COMMUNICATION** *Diffusion aux médias du déroulement de la Journée Rando pour la Culture du 15 mars*

**RESPONSABLE / AUTEUR** *Bureau de presse du Consell de Mallorca*

**DATE**

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

<b>TYPE D'ACTION</b>	<b>ÉVÉNEMENT</b>	<b>PUBLICATION</b>	<b>PROMOTION ET PUBLICITE</b>	<b>DIFFUSION SUR INTERNET</b>	<b>DIFFUSION AUX MÉDIAS</b>
<input type="radio"/> Organisation d'un événement <input type="radio"/> Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Exposition <input type="radio"/> Session informative <input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange... <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Article <input type="radio"/> Livre <input type="radio"/> Brochure <input type="radio"/> Newsletter <input type="radio"/> Vidéo <input type="radio"/> CD/DVD <input type="radio"/> Documentaire <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Dépliant <input type="radio"/> Affiche <input type="radio"/> Panneau <input type="radio"/> Merchandising <input type="radio"/> Annonce <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Réseaux sociaux <input type="radio"/> Site Web <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Conférence de presse <input type="radio"/> Dossier de presse <input checked="" type="radio"/> Note de presse <input type="radio"/> Entretien <input type="radio"/> Autre (à définir)

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement  
 Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler)  
 Entreprises des secteurs concernés (à détailler)       Autre (à définir)  
 Media  
 Institutions publiques



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Informer sur les activités et les résultats de la journée Rando pour la Culture sur le circuit de Cala de Deià*

**MESSAGES CLÉS** *circuits de randonnée, objectifs du projet, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

**Titre :** *El Consell de Mallorca celebra la segona jornada familiar senderista amb un recorregut guiat a la Cala de Deià*

*Article affiché sur le site web du Consell de Mallorca sur les activités de la deuxième journée Rando sur le circuit de Cala de Deià*

[http://www.conselldemallorca.net/?id\\_section=1&action=news&id\\_article=21482](http://www.conselldemallorca.net/?id_section=1&action=news&id_article=21482)

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Copie de l'article*

- *Apparitions dans la presse du déroulement de la journée :*

*Article sur [www.europapress.es](http://www.europapress.es) du 15 mars 2015*

*Article sur [www.lavanguardia.es](http://www.lavanguardia.es) du 15 mars 2015*

*Article sur [www.eleconomista.es](http://www.eleconomista.es) du 15 mars 2015*

*Article sur [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es) du 15 mars 2015*

*Article sur [www.abc.es](http://www.abc.es) du 15 mars 2015*

## Actualitat

### Actualitat

Actualitat  
Agenda

Envia-  
ho Imprimeix-  
ho

### Actualitat

Departament de Medi Ambient | Comunicació i premsa

## El Consell de Mallorca celebra la segona jornada familiar senderista amb un recorregut guiat a la Cala de Deià (15.03.2015)

Més d'un centenar de persones han participat avui en aquesta trobada popular, organitzada en el marc del projecte europeu Rando pour la Culture, que té per objectiu fer del senderisme un mitjà d'experimentació del patrimoni de manera activa i creativa



La batlessa de Deià, Magdalena López, y Margalida Pocoví, avui a Deià.

de forma creativa i sostenible mitjançant els itineraris senderistes.

Més d'un centenar de persones s'han donat cita a l'aparcament de can Roig, des d'on s'ha iniciat la caminada fins a la cala. Al llarg del recorregut els participants

El Consell de Mallorca, amb la col·laboració de l'Ajuntament de Deià, ha celebrat avui la segona de les tres jornades senderistes familiars, organitzades en el marc del programa europeu Rando pour la Culture. Una iniciativa, cofinançada per la Comissió Europea a través del programa Cultura 2007-2013, que té com a objectiu general crear una plataforma europea de revaloració del patrimoni etnològic



han tengut l'oportunitat de conèixer en profunditat el patrimoni natural i cultural que envolten els camins que enllacen el nucli de població amb la mar.

La jornada ha finalitzat a l'amfiteatre on s'han celebrat diversos actes culturals per a grans i petits.

Amb aquestes activitats, el Consell de Mallorca vol fomentar, a través de la pràctica del senderisme o de l'excursionisme, la participació activa dels ciutadans en la preservació i la valoració del patrimoni natural i etnològic de l'illa. El projecte Rando pour la Culture, ha permès, d'aquesta manera, introduir una nova oferta cultural i creativa en diversos itineraris familiars de la xarxa de rutes senderistes de la institució insular.

El proper diumenge, 22 de març, tendrà lloc la tercera i darrera trobada familiar per l'itinerari del Castell d'Alaró, una de les rutes il·lenques més emblemàtiques, durant la qual els participants, a més de gaudir d'un dia d'excursió, podran conèixer anècdotes i històries d'aquest paratge.

L'acte ha comptat amb la presència de la directora insular de Medi Ambient, Margalida Pocoví; la batlessa de Deià, Magdalena López, així com diversos representants municipals.

#### Documents relacionats

#### Fotografies

La batlessa de Deià, Magdalena López, y Margalida Pocoví, avui a Deià. ●

● El lloc de trobada ha estat l'aparcament de can Roig per partir fins Cala Deià.



El Consell de Mallorca realiza un recorrido guiado en la Cala de Deià

ep www.europapress.es/illes-balears/noticia-consell-mallorca-realiza-recorrido-guiado-cala-deia-20150315152943.html

Movescount...ogía Suunto Traductor de Google Diccare Kies air Loterías > Lotería Nacional malintc YouTube Google.es Google.ro CafeteraFria ▾ AirDroid MA

celebra la segona jornada familiar senderista amb un recorregut guiat a la Cala de Deià :: Home :: Consell de Mallorca

El Consell de Mallorca realiza un recorrido gu

**europa press**

## Islas Baleares

SEGUNDA JORNADA FAMILIAR SENDERISTA

# El Consell de Mallorca realiza un recorrido guiado en la Cala de Deià

Menéalo Google+ LinkedIn Disqus





ción Visualización Historial Marcadores Ventana Ayuda

El Consell de Mallorca celebra la segunda jornada familiar senderista con un recorrido guiado en la Cala de Deià

+ www.lavanguardia.com/local/islas-baleares/20150315/54428172379/el-consell-de-mallorca-celebra-la-segunda-jornada-familiar-senderista-con-un-recorrido-guiado-en-la.htm

únto Traductor de Google Dicicare Kies air Loterías > L...ria Nacional malintc YouTube Google.es Google.ro CafeteraFria ▾ AirDroid MALIN ▾ ISABEL ▾ Torrents ▾ E

senderista amb un recorregut guiat a la Cala de Deià :: Home :: Consell de Mallorca

Consell de Mallorca celebra la segunda jornada familiar senderista con un recorrido guiado en la Ca

LAVANGUARDIA

iPhone 7 · Estambul · CUP · Artur Mas · Gran Hermano 16 · Barça · Estambul Más ▾ SHOPPING SUSCRÍBETE INICIAR SESIÓN

Este sitio web utiliza cookies, tanto propias como de terceros, para recopilar información estadística sobre su navegación y mostrarle publicidad relacionada con sus preferencias, generada a partir de sus pautas de navegación. Si continúa navegando, consideraremos que acepta su uso. [Más información](#)

☰ Local Islas Baleares

## SEGUNDA JORNADA FAMILIAR SENDERISTA

# El Consell de Mallorca celebra la segunda jornada familiar senderista con un recorrido guiado en la Cala de Deià

Comparte en Facebook Comparte en Twitter + 0 0

15/03/2015 15:32

PALMA DE MALLORCA, 15 (EUROPA PRESS)

El **Consell** de Mallorca, con la colaboración del Ayuntamiento de Deià, ha celebrado este domingo la segunda de las tres **jornadas senderistas familiares**, organizadas en el marco del programa europeo '**Rando pour la Culture**'.

Esta iniciativa, cofinanciada por la Comisión Europea a través del programa Cultura 2007-2013, tiene como objetivo general crear una

### Planes de Pensiones NARANJA.

Cuando lo impensable se convierte en imprescindible.



El Consell de Mallorca celebra la segunda jornada familiar senderista con un recorrido guiado en la Cala de Deià – EcoDiario.es

[ecodiario.economista.es/espana/noticias/6555850/03/15/El-Consell-de-Mallorca-celebra-la-segunda-jornada-familiar-senderista-con-un-recorrido-guiado-en-la-Cala-de-Deia](http://ecodiario.economista.es/espana/noticias/6555850/03/15/El-Consell-de-Mallorca-celebra-la-segunda-jornada-familiar-senderista-con-un-recorrido-guiado-en-la-Cala-de-Deia)

Traductor de Google Dicicare Kies air Ioterias > L.ria Nacional malintc YouTube Google.es Google.ro CafeteraFria ▾ AirDroid MALIN ▾ ISABEL ▾ Torrents ▾

senderista amb un recorregut guiat a la Cala de Deià :: Home :: Consell de Mallorca

celebra la segunda jornada familiar senderista con un recorrido guiado en la Cala de Deià – E

Portada EcoDiario Ecoteuve Informalia Evasión EcoMotor Ecoley Ecotrader elMonitor EcoAula Ecopymes América ▾ Iniciar sesión ▾

# elEconomista.es | España

Domingo, 15 de Marzo de 2015 Actualizado a las 15:29

◀ ➤ Ferrovial amortizará las 11,7 millones de acc...

Portada Mercados y Cotizaciones ▾ Empresas ▾ Economía Tecnología ▾ Vivienda Opinión/Blogs ▾ Autonomías ▾ Servicios ▾ Diario y Revistas ▾

Actualidad | EcoDiario GLOBAL ▾ ESPAÑA ▾ DEPORTES ▾ MEDIO AMBIENTE ▾ CULTURA ▾ Programación TV Blogs Cartelera El tiempo Videos Apuestas

## ¡¡PARTICIPA Y GANA....!!

Destacamos El entorno de Cristiano Ronaldo le elige destino fuera del Real Madrid

### El Consell de Mallorca celebra la segunda jornada familiar senderista con un recorrido guiado en la Cala de Deià

Twittear Compartir 0 G+ 0 Share 15/03/2015 - 15:29 A+ A-

Puntúa la noticia : 10 Nota de los usuarios: (0 votos)

El Consell de Mallorca, con la colaboración del Ayuntamiento de Deià, ha celebrado este domingo la segunda de las tres jornadas senderistas familiares, organizadas en el marco del programa europeo 'Rando pour la Culture'.

PALMA DE MALLORCA, 15 (EUROPA PRESS)

Enlaces relacionados

El Consell de Mallorca ampliará la red de refugios con un nuevo establecimiento en Sa Coma d'en Vidal (11/03)

El PSIB niega que el Consell de Mallorca haya creado 60 nuevas plazas de dependencia (3/03)

El flash: toda la última hora

Bolsas

Aragón prima el gasto social en su presupuesto por encima de la economía, ...

19:40 ElEconomista.es - Aragón

El Proyecto de Ley de la Comunidad Autónoma de Aragón 2016 aumenta el gasto social en 338,2 millones de euros, priorizando las políticas ...

S&P rebaja a 'BBB+' el rating a largo plazo de Volkswagen

19:30 ElEconomista.es - Transportes



Archivo Edicion visualizacion Historiar Marcadores ventana Ayuda

El Consell de Mallorca celebra la segunda jornada familiar senderista con un recorrido guiado en la Cala de Deià - 20minutos

www.20minutos.es/noticia/2405639/0/consell-mallorca-celebra-segunda-jornada-familiar-senderista-con-recorrido-guiado-cala-dei/

vescount...ogia Suunto Traductor de Google Digicare Kies air Loterías > Lotería Nacional malintc YouTube Google.es Google.ro CafeteraFria ▾ AirDroid MAL

a jornada familiar senderista amb un recorregut guiat a la Cala de Deià :: Home :: Consell de Mallorca celebra la segunda jornada familiar senderista con un recorrido guiado en la Cala de Deià - 20minutos

Registre | Iniciar sessió

[Twitter](#) [Facebook](#) [Email](#)

**Infojobs** #MondayChallenge **Pregunta en directo a nuestro experto cada lunes**

Booking.com MARKETPLACE Seguros Pisos V. Ocasión Vacaciones Ahorro Empleo Minijuegos Reparaciones

EDICIÓN ESPAÑA + MARTES, 01 DICIEMBRE 2015. ACTUALIZADO HACE 8 MINUTOS VERSIÓN IMPRESA

**20 minutos** PORTADA Fotos Videos Gráficos Blogs Blogoteca Listas

Nacional Deportes Internacional Tecnología Economía Artes Tu ciudad Secciones HORÓSCOPO | SORTEOS | GUÍA TV + SERVICIOS Valencia 19° 1° ☀

[acrierto.com](#) CALCULAR PRECIOS ➤

**PALMA DE MALLORCA**

## El Consell de Mallorca celebra la segunda jornada familiar senderista con un recorrido guiado en la Cala de Deià

El Consell de Mallorca, con la colaboración del Ayuntamiento de Deià, ha celebrado este domingo la segunda de las tres jornadas senderistas familiares, organizadas en el marco del programa europeo 'Rando pour la Culture'.

ECO Poca actividad social ¿QUÉ ES ESTO? 0

Twitter | Facebook | Google+ | Email | Print

NAVIDAD 201 Juguet

SOLO EN ElCorteIngenieros



Cien personas participan en Cala Deià una jornada familiar senderista – ABC.es – Noticias Agencias

+ ABC agencias.abc.es/agencias/noticia.asp?noticia=1816881

Suunto Traductor de Google Dicicare Kies air Loterías > Lotería Nacional malintc YouTube Google.es Google.ro CafeteraFria ▾ AirDroid M...  
Cien personas participan en Cala Deià una jornada familiar senderista amb un recorregut guiat a la Cala de Dei...

Pisos | Coches | Empleo | Anuncios | 11870 | Mujer Hoy

Iniciar s...

# ABC.es | AGENCIAS

Ir a...

ACTUALIDAD OPINIÓN DEPORTES CULTURA ESTILO TV MULTIMEDIA BLOGS SALUD ARCHIVO SERVICIOS

España Internacional Economía Sociedad Toros Madrid Local Ciencia Familia Defensa Opinión HoyCinema GuíaTv ABCfoto Casa Real

Buscar

**MULTIOPTICAS**

Noticias agencias

## Cien personas participan en Cala Deià una jornada familiar senderista

15-03-2015 / 17:30 h EFE

El Consell de Mallorca ha celebrado hoy la segunda jornada familiar senderista con un recorrido guiado por Cala Deià en el que han participado más de un centenar de personas, según ha informado esta institución en este comunicado.

Esta jornada ha sido organizada con ocasión del proyecto europeo "Rando pour la Culture", que tiene como objetivo hacer del senderismo un medio de experimentación del patrimonio de manera activa y

Twitter Twittear

Facebook Me gusta 0

Por comunidades

- Andalucía
- Aragón
- Baleares
- Cantabria
- Castilla La Mancha
- Castilla y León
- Cataluña
- Ceuta



Consell de  
Mallorca

■ Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
Ελληνική Δημοκρατία



Culture

## FICHES DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Rapport mai - octobre 2015



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 1.2

### ACTION DE COMMUNICATION *Journée Rando Culture à Penta di Casinca*

**RESPONSABLE / AUTEUR :** France Corse

**DATE** 3 mai 2015

**LANGUE** Français

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE :** Corse

<b>TYPE D'ACTION</b>					
<input type="radio"/> ÉVÉNEMENT	<input type="radio"/> PUBLICATION	<input type="radio"/> PROMOTION ET PUBLICITE	<input type="radio"/> DIFFUSION SUR INTERNET	<input type="radio"/> DIFFUSION AUX MÉDIAS	
<input checked="" type="checkbox"/> Organisation d'un événement	<input type="checkbox"/> Exposition	<input type="checkbox"/> Dépliant	<input type="checkbox"/> Réseaux sociaux	<input checked="" type="checkbox"/> Conférence de presse	
	<input type="checkbox"/> Session informative	<input type="checkbox"/> Affiche	<input type="checkbox"/> Site Web	<input checked="" type="checkbox"/> Dossier de presse	
<input type="radio"/> Participation à un événement hors projet	<input checked="" type="checkbox"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input checked="" type="checkbox"/> Panneau	<input checked="" type="checkbox"/> Autre (à définir) Large diffusion par messagerie électronique	<input type="checkbox"/> Note de presse	
	<input type="checkbox"/> Autre (à définir)	<input type="checkbox"/> Newsletter	<input type="checkbox"/> Merchandising	<input type="checkbox"/> Entretien	
		<input checked="" type="checkbox"/> Vidéo	<input type="checkbox"/> Annonce	<input type="checkbox"/> Autre (à définir)	
		<input type="checkbox"/> CD/DVD	<input type="checkbox"/> Autre (à définir)		
		<input type="checkbox"/> Documentaire			
		<input type="checkbox"/> Autre (à définir)			

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne
- Presse spécialisée
- Télévision
- Radio
- Internet
- Événement
- Autre (à définir)

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet
- Public général
- Grand public
- Enfants et jeunes
- Public spécialisé (à détailler)
- Professionnels des secteurs concernés (à détailler)
- Entreprises des secteurs concernés (à détailler)
- Media
- Institutions publiques
- Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

**OBJECTIF :** Chaque partenaire a organisé sur son territoire une ou plusieurs journées de rencontres sur les circuits avec les acteurs de la valorisation du patrimoine. Il s'agit d'une visite ludique de découverte patrimoniale et culturelle qui rassemble des citoyens afin de les encourager à participer activement et collectivement à la protection et à la valorisation du patrimoine Européen. Ces activités peuvent être enrichies par de manifestations théâtrales, musicales, des activités pour enfants, des expositions d'œuvres ou encore des démonstrations de partenariat Européen.

Ce qui permet de donner aux citoyens le sentiment qu'ils sont partis prenantes de l'Union Européenne. Grâce à la promotion des valeurs de la diversité culturelle et la valorisation du patrimoine, l'idée de l'Europe devient alors plus tangible.

**MESSAGES CLÉS :** Découverte patrimoniale et culturelle par le grand public et les enfants

## **DESCRIPTION**

*Jeu de découverte autour du sentier de Penta di Casinca (kit pédagogique)*

*Chant polyphonique à l'église de Penta di Casinca*

*Présentation exposition photos*

*Intervention de 3 historiens*



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
Ελληνική Δημοκρατία



Culture

## DOCUMENT(S) DE SUPPORT (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

### Dossier de presse



DP Rando culture 19  
et 20 juin 2014 Corte





ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## Emissions TV



Une rando culture a  
découvrir a penta di c

## Articles de presse



Randonnée  
dominicale pour la cul

## Internet :

<https://www.youtube.com/channel/UCBODtO0VycFgSj30Prq4yGg>

## Affiches et banderoles





ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## Vidéo

<http://www.randoculture.eu/index.php>

onglet : Médias



Galerie vidéo



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 1.3

### ACTION DE COMMUNICATION Séminaire final

Séminaire final à la Médiathèque de Folelli et visite sur site « Sentier du patrimoine de Penta di Casinca »

RESPONSABLE / AUTEUR Office de l'Environnement de la Corse

DATE 24 septembre 2015

LANGUE Français

TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE : Corse

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/> Organisation d'un événement <input checked="" type="checkbox"/> Organisation d'un événement <input type="radio"/> Participation à un événement hors projet	<input checked="" type="checkbox"/> Exposition <input type="radio"/> Session informative <input checked="" type="checkbox"/> Congrès, séminaire, journée, échange... <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input checked="" type="checkbox"/> Article <input type="radio"/> Livre <input checked="" type="checkbox"/> Brochure <input checked="" type="checkbox"/> Newsletter <input checked="" type="checkbox"/> Vidéo <input type="radio"/> CD/DVD <input type="radio"/> Documentaire <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Dépliant <input checked="" type="checkbox"/> Affiche <input checked="" type="checkbox"/> Panneau <input type="radio"/> Merchandising <input type="radio"/> Annonce <input type="radio"/> Autre (à définir) Large diffusion par messagerie électronique	<input type="radio"/> Réseaux sociaux <input checked="" type="checkbox"/> Site Web <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input checked="" type="checkbox"/> Conférence de presse <input checked="" type="checkbox"/> Dossier de presse <input type="radio"/> Note de presse <input type="radio"/> Entretien <input checked="" type="checkbox"/> Autre (à définir) Emission radio

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne  
 Presse spécialisée  
 Télévision
- Radio  
 Internet  
 Événement
- Autre (à définir)

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet  
 Public général  
 Grand public
- Enfants et jeunes  
 Public spécialisé (à détailler)  
 Professionnels des secteurs concernés (à détailler)
- Entreprises des secteurs concernés (à détailler)  
 Media  
 Institutions publiques
- Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

**OBJECTIF :** Restitution des travaux réalisés dans le cadre du projet

**MESSAGES CLÉS :** Restitution – Projet - Pérennisation

**DESCRIPTION :** La journée s'est déroulée en deux temps. La matinée a été consacrée à la restitution des activités réalisées dans le cadre du projet avec une réflexion sur la pérennisation.

L'après midi, l'ensemble des participants a rencontré des acteurs du territoire (visite d'une brasserie artisanale, rencontre avec un peintre, visite guidée du patrimoine culturel de Penta di Casinca)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## DOCUMENT(S) DE SUPPORT (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- Dossier de presse



DP RANDO CULTURE  
24-09-15.doc

- Programme



programme\_séminair  
e.pdf

- Liste d'émargement



Feuille de présence  
24 sept 2015.pdf



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

- Article de presse

-

PENTA DI CASINCA corse-matin

## Ultime étape de la "Rando pour la culture" à Folelli



**Les partenaires réunis devant la médiathèque de Folelli**

Le village posez à travers quelles personnes, connaissent mal, mais la Rando pour la culture passe par le village de Folelli et au moins, jusqu'à l'heure de l'assemblée, il se dice « Folelli ». Quelques chambres de l'hôtel de la Rando sont notamment à Vénasque, Serra di Scopello et à l'île d'Elbe. Des échanges fructueux avec les partenaires ont été réalisés, puisque la Rando pour la culture fait partie de la médiathèque Catalogna Maia. Mais aussi, grâce à l'effice de l'environnement de la Rando pour la culture, deux autres institutions pourront être intégrées dans le déroulement de la Rando pour la culture.

**Valuer le patrimoine**

Il faut poser à travers quelles personnes, connaissent mal, mais la Rando pour la culture passe par le village de Folelli et au moins, jusqu'à l'heure de l'assemblée, il se dice « Folelli ». Quelques chambres de l'hôtel de la Rando sont notamment à Vénasque, Serra di Scopello et à l'île d'Elbe. Des échanges fructueux avec les partenaires ont été réalisés, puisque la Rando pour la culture fait partie de la médiathèque Catalogna Maia. Mais aussi, grâce à l'effice de l'environnement de la Rando pour la culture, deux autres institutions pourront être intégrées dans le déroulement de la Rando pour la culture.

**Le projet Rando pour la culture**

Le projet Rando pour la culture est un projet pilote qui vise à valoriser et à faire connaître le patrimoine immatériel et naturel de l'île d'Elba. Il vise à sensibiliser les jeunes, à favoriser la transmission des connaissances et de l'expérience entre générations, et à promouvoir la participation active des jeunes à la vie sociale et culturelle de leur île. Le projet Rando pour la culture vise également à favoriser la participation des jeunes à la vie sociale et culturelle de leur île, en leur offrant des opportunités d'apprentissage et de développement personnel.

**La promotion des valeurs**

En Europe, de nombreuses initiatives sont menées pour promouvoir la diversité culturelle et la richesse du patrimoine immatériel. En Italie, le festival « Rando pour la culture » a été créé pour promouvoir la diversité culturelle et la richesse du patrimoine immatériel. Le festival « Rando pour la culture » a été créé pour promouvoir la diversité culturelle et la richesse du patrimoine immatériel.

**Conclusion**

La Rando pour la culture a été créée pour promouvoir la diversité culturelle et la richesse du patrimoine immatériel. La Rando pour la culture a été créée pour promouvoir la diversité culturelle et la richesse du patrimoine immatériel.

- Photos





ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

- Vidéo
- Emission Radio

<http://www.randoculture.eu/index.php>

onglet : Médias

→ Galerie vidéo



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.19

**ACTION DE COMMUNICATION** *Journée Rando pour la Culture – Circuit Castell d'Alaró (Alaró)*

**RESPONSABLE / AUTEUR** *Departament de Medi Ambient*

**DATE** 31.05.15

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

<b>TYPE D'ACTION</b>					
●	<b>ÉVÉNEMENT</b>	<input type="radio"/> <b>PUBLICATION</b>	● <b>PROMOTION ET PUBLICITE</b>	● <b>DIFFUSION SUR INTERNET</b>	<input type="radio"/> <b>DIFFUSION AUX MÉDIAS</b>
● Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/> Article	● Dépliant	● Réseaux sociaux	<input type="radio"/> Conférence de presse
○ Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Livre	○ Affiche	● Site Web	<input type="radio"/> Dossier de presse
	<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Panneau	○ Autre (à définir) :	<input type="radio"/> Note de presse
	● Autre (à définir) : journée de découverte d'un circuit	<input type="radio"/> Newsletter	● Merchandising		<input type="radio"/> Entretien
		<input type="radio"/> Vidéo	○ Annonce		<input type="radio"/> Autre (à définir)
		<input type="radio"/> CD/DVD	● Autre (à définir) : banderole		
		<input type="radio"/> Documentaire			
		<input type="radio"/> Autre (à définir)			

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement  
 Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler)  
 Entreprises des secteurs concernés (à détailler)       Autre (à définir)  
 Media  
 Institutions publiques



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Encourager les citoyens à participer activement et collectivement à la protection et à la valorisation du patrimoine grâce à une visite ludique de découverte patrimoniale et culturelle.*

## MESSAGES CLÉS *projet, programme Culture, circuits de randonnée à vocation de découverte du patrimoine*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Journée ludique de découverte du circuit Castell d'Alaró (Alaró) organisée avec la collaboration de la Mairie. Après la visite, des contes et légendes, des jeux traditionnels et un gouté sont offerts aux participants.*

*La diffusion en temps réel de la journée sur Facebook « Pedra en sec i senderisme » n'a pas été possible à cause de problèmes techniques*

*Matériel de promotion/publicité distribué aux participants : dépliant du circuit de la journée, dépliant de présentation du projet Rando, merchandising du projet (imperméables, bandeau-col)*

*Banderole de la journée*

*Nombre de participants : 100*

*Budget consacré : 824€*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Compte-rendu*
- *Dépliant du circuit de découverte de la journée*

## PROJET EUROPÉEN RANDO POUR LA CULTURE

### Journée Rando CASTELL D'ALARÓ

31 mai 2015

**10.30      Rencontre des participants**

Lieu de rencontre : aparcament des Verger

**11.00      Départ de la visite guidée**

Point de départ : aparcament des Verger

**13.30      Fin de la visite guidée**

Lieu d'arrivée : esplanada de l'Hostatgeria del Castell d'Alaró

**14.00      Activités culturelles**

Lieu : esplanada de l'Hostatgeria del Castell d'Alaró

**Contes et légendes**

**Jeux traditionnels : *rompuda d'olles***

**16.00      Fin de la journée**

Amb la col·laboració de



**Ajuntament  
d'Alaró**

Castell d'Alaró  
FUNDACIÓ



ASSOCIACIÓ  
VOLUNTARIS  
DEL CASTELL  
D'ALARÓ

**Point de rencontre**



Autorités de la municipalité d'Alaró et  
du département de l'Environnement du Consell de Mallorca

Visite du circuit, guidés par l'historien local M. Andreu MATEU



### Activités culturelles



## Descripció de l'itinerari

Començam la caminada a la plaça de la vila, presidida per la casa consistorial i per l'església parroquial de Sant Bartomeu, i partim en direcció nord-est pel carrer Petit.

Després d'una cruïlla continuam pel carrer del Pontarró, passam vora les rentadores de la vila i seguim a continuació pel carrer Solleric.

Ja als afores del poble transitam amb precaució per la carretera Ma-2100, fins al punt conegut com la Sort, on veim un camí a mà esquerra que es dirigeix al castell d'Alaró.



El rei En Jaume

Després d'una altra cruïlla, en la qual triam el vial que surt a la nostra dreta, passam les cases Son Curt, que queden un poc amagades, i les de Son Penyaflor.

Seguim a continuació fins que trobam el codolí des Gegant, un penyalot que es diu que es va desprendre de la sabata d'un colós, i vora el qual comença la primera drecera, que és part de l'antic sender de ferradura que ens permet adreçar dues vegades el camí asfaltat.

A la vista de les cases des Verger abandonam el camí de carro i ens desviem a la dreta pel de ferradura, primer entre marjades d'olivar, que es converteixen en alzinar després d'un portell.

Ens aproparam ara al penyalar vertical i, més endavant, en un creuer de camins, continuam pel de la dreta fins a arribar al portal del recinte emmurallat. Ja dintre d'aquest creuam la torre de l'homenatge, passam vora les restes d'un aljub i arribam a l'oratori de la Mare de Déu del Refugi i a l'hostatgeria.

La tornada l'hem de fer pel mateix itinerari, fins a arribar al primer creuer, on ens desviem pel camí de la dreta que ens porta al pla des Pouet, des d'on agafam el camí apte per a cotxes i deixam de banda el camí noi que es troba a la dreta i que permet arribar a Orient a través del GR 221.

El camí de carro serpenteja ara per l'alzinar fins que arriba a les cases des Verger, poc després de les quals coincidim amb l'itinerari per on hem pujat i que ens permetrà tornar, sense problemes, fins al poble d'Alaró.

Per activitats culturals i creatives contactau:



## POTADA DEL CAVALL DEL REI EN JAUME

La conquesta del castell, assentat sobre un tossal envoltat de parets verticals i amb un únic camí d'accés, estret i costerut, necessità de tota l'energia i del coratge del rei En Jaume, que pujà damunt el seu cavall i, repartint ventim a dreta i a esquerra, féu recular els sarràins cap al castell.

La topada més forta es produí a l'escalonada que hi ha als peus de la murada i fou tal l'empenta i la fúria del cavall reial que deixà la marca d'una de les seves potes vora l'entrada, on encara es pot veure.

La sang correugué aquell dia per tot el camí fins al punt que les herbes es tenyiren de roig, i l'animal fou tan poderós que es diu que la polseguera que aixecà pujà al cel i s'estengué, formant "la carrera del rei En Jaume", coneguda també amb el nom de Via Lactia.

## CABRIT I BASSA

Hi hagué un temps, ara fa molts anys, que Jaume II, el bon rei, regnava amb gran encert sobre aquesta petita illa. Tanmateix no durà gaire la bonança, i el seu nebot Alfons, o Anfós com es deia abans, prometé al seu pare conquerir aquestes terres.

La invasió temuda es produí l'any 1285 i els pocs fidels al rei legitim es refugien en el castell d'Alaró, on els soldats Guillem Capello, Cabrit, i Guillem Bassa resistiren amb gran valentia.

Alfons en persona acudí al peu de les murades a exhortar els seus defensors a retre el castell; Cabrit contestà que no coneixia altre rei que el rei Jaume i que, a

Mallorca, l'anfós es menjava cuinat al forn. El rei, ple d'ira, demandà qui gosava parlar-li així, i quan Cabrit li respongué, jurà que venjaria l'ofensa torrant el traïdor en unes gruelles.



I així ho féu. Rendit el castell per la fam, Cabrit i Bassa foren arrestats i cremats a la plaça del lledoner de Los Damunt, a Alaró, uns fets pels quals els mallorquins els consideraren màrtirs i els elevaren a la santedat.

Aquest projecte ha estat finançat amb el suport de la Comissió Europea. Aquesta publicació és responsabilitat exclusiva de l'autor. La Comissió no es responsabilitza de l'ús que es faci de la informació que s'hi difon.

[www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra](http://www.conselldemallorca.net/mediambient/pedra)

Consell de Mallorca  
Departament de Medi Ambient

Tel. 34 971 173 700  
Fax. 34 971 173 732  
c/ del General Riera, 111  
07010 Palma

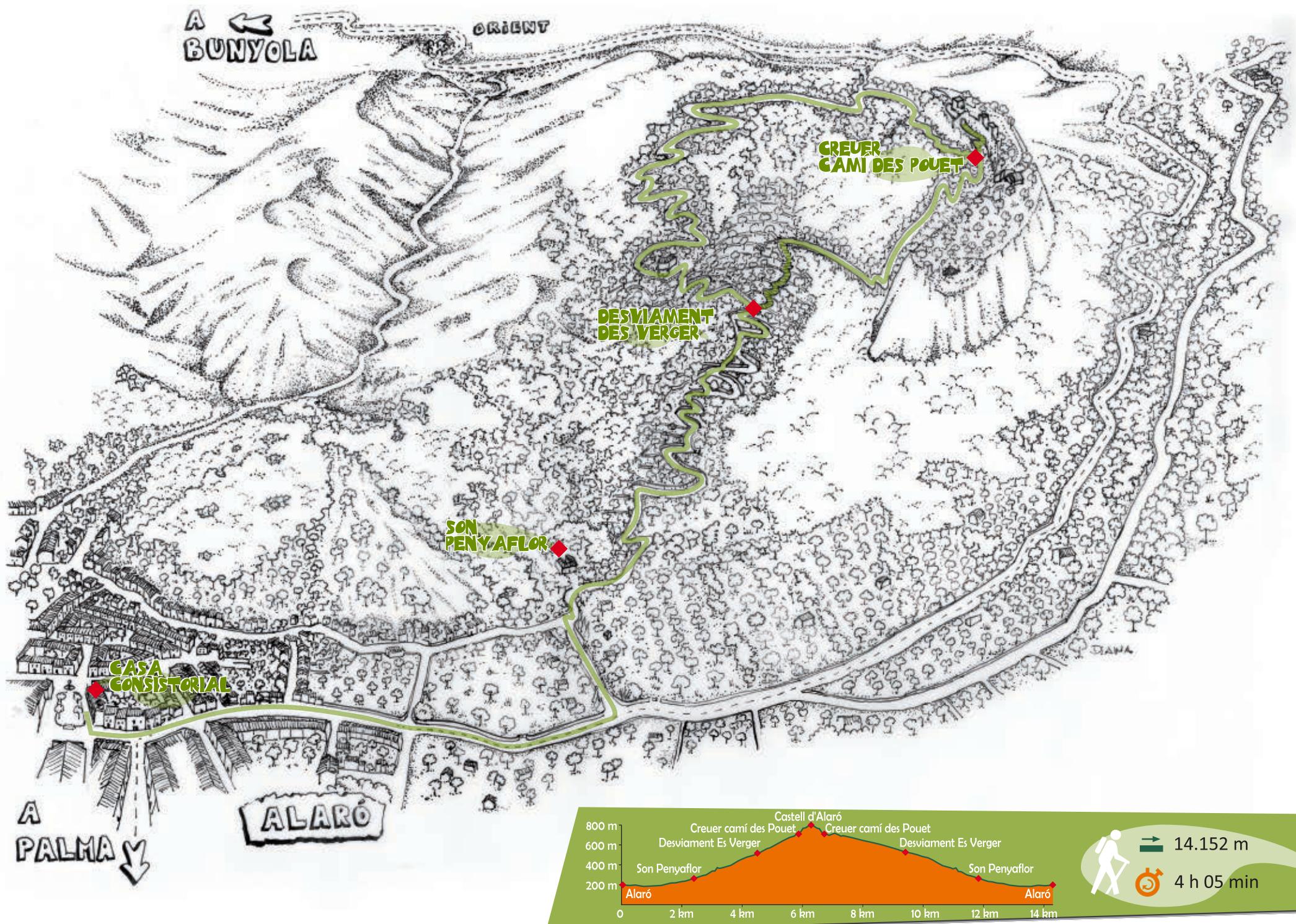
# EXCURSIONS FAMILIARS

## Castell d'Alaró

RUTA DE PEDRA EN SEC  
 Alaró



Consell de Mallorca  
Departament de Medi Ambient





## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.20

**ACTION DE COMMUNICATION** *El departament de Medi Ambient promociona a Europa el patrimonio etnològic de la ruta de pedra en sec*

**RESPONSABLE / AUTEUR** *Bureau de presse du Consell de Mallorca*

**DATE** 24.09.15

**LANGUE** catalane

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/> Organisation d'un événement <input type="radio"/> Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Exposition <input type="radio"/> Session informative <input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange... <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input checked="" type="radio"/> Article <input type="radio"/> Livre <input type="radio"/> Brochure <input type="radio"/> Newsletter <input type="radio"/> Vidéo <input type="radio"/> CD/DVD <input type="radio"/> Documentaire <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Dépliant <input type="radio"/> Affiche <input type="radio"/> Panneau <input type="radio"/> Merchandising <input type="radio"/> Annonce <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Réseaux sociaux <input type="radio"/> Site Web <input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Conférence de presse <input type="radio"/> Dossier de presse <input checked="" type="radio"/> Note de presse <input type="radio"/> Entretien <input type="radio"/> Autre (à définir)

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement  
 Autre (à définir) :

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)  
 Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler)  
 Entreprises des secteurs concernés (à détailler)       Autre (à définir)  
 Media  
 Institutions publiques



## OBJECTIF

*Informer sur la célébration du séminaire final du projet en Corse*

## MESSAGES CLÉS *objectifs et résultats du projet, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

**Titre :** *El departament de Medi Ambient promociona a Europa el patrimonio etnològic de la ruta de pedra en sec*

*Article affiché sur le site web du Consell de Mallorca sur la célébration du séminaire final du projet en Corse et de la participation d'une délégation du Consell de Mallorca*

## DOCUMENT(S) DE SUPPORT (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Copie de l'article*

-*Apparitions dans la presse :*

*Article sur [www.noticiasmallorca.es](http://www.noticiasmallorca.es) du 24 septembre 2015*

## Actualitat

### Actualitat

Actualitat  
Agenda

Envia-  
ho  
Imprimeix-  
ho

### Actualitat

Departament de Medi Ambient | Departament de Participació Ciutadana i Presidència |

Comunicació i premsa

Vull rebre  
informació del  
Consell de  
Mallorca

## El departament de Medi Ambient promociona a Europa el patrimoni etnològic de la ruta de pedra en sec

(24.09.2015)

El director insular de Medi Ambient, Cristian Ruiz Altaba, ha participat a Còrsega a la reunió final del projecte europeu Randó pour la culture del qual el Consell és soci



El director insular durant la presentació

El director insular de Medi Ambient, Cristian Ruiz Altaba, acompañat del cap de servei de Medi Ambient, Josep Antoni Aguiló, i de la tècnica de la unitat de Projectes Europeus, Isabel Ferrer, ha participat a la reunió del final de projecte europeu *Randó pour la culture* (Marxant per la cultura) de la convocatòria Cultura 2007-2013.

«Marxant per la cultura» és una aposta perquè els itineraris familiars de la ruta de pedra en sec també siguin un intercanvi creatiu amb empreses o artesans



■ Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

dels pobles pels quals passa la ruta. Els que formen part d'aquest programa s'han identificar com a «Punts europeus d'intercanvi cultural i creatiu» i se'n pot trobar tota la informació i el contacte al portal d'internet [www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu), que, precisament avui, s'ha presentat a Còrsega, país coordinador del projecte.

A partir d'aquí, cada persona que estigui interessada en una experiència concreta d'un municipi concret haurà de concertar una cita per poder-la gaudir. Els senderistes podran adaptar la seva ruta al dia disponible per fer l'activitat que més els interessa, es tracta de promocionar el turisme d'experiències. De moment, 3 municipis formen part d'aquest projecte europeu (Deià, Alaró i Selva), tot i que s'espera poder incorporar-hi els 15 que tenen itineraris familiars.

Durant la reunió a Còrsega, des de la unitat de Projectes Europeus del Departament de Medi Ambient s'ha presentat la guia d'itineraris familiars, on apareixerà de forma més detallada tota la informació necessària i d'interès a l'hora d'organitzar i gaudir d'aquestes rutes. També s'ha mostrat un quit educatiu que inclou aquesta guia d'itineraris, informació diversa, un còmic d'oficis de la Serra i un joc de taula de la ruta de pedra en sec que es repartiran a les escoles de primària de Mallorca i a cada un dels refugis del Consell.

Durant la trobada s'ha fet un debat sobre el projecte entre els socis i s'ha definit com es pot continuar fent feina de manera conjunta.

Des del Consell de Mallorca es treballa per crear una xarxa internacional de preservació i promoció del patrimoni de pedra en sec.

#### Documents relacionats

#### Fotografies

El director insular durant la presentació

- Moment de la reunió



ACTUALIDAD PALMA PART FORANA MENORCA IBIZA-FORMENTERA SERVICIOS Marles, 01 Diciembre, 2015 20:04:50

**Noticias Mallorca.es**  
El Digital de Mallorca

PORADA POLÍTICA DEPORTES SUCESOS NACIONAL INTERNACIONAL ECONOMÍA CULTURA SOCIEDAD PUBLICIDAD

Cultura

## El Consell promociona en Europa el patrimonio etnológico de la ruta de 'pedra en sec'

Actualizado el 24/09/2016 17:00 Compartir 2

El director insular de Medio Ambiente, Cristian Ruiz Altaña, acompañado del jefe de servicio de Medio Ambiente, Josep Antoni Aguiñó, y de la técnica de la unidad de Proyectos Europeos, Isabel Ferrer, ha participado en la reunión del final de proyecto europeo rand pour la culture (Marchando por la cultura) de la convocatoria Cultura 2007-2013.

'Marchando por la cultura' es una apuesta para que los itinerarios familiares de la ruta de 'pedra en sec' también sean un intercambio creativo con empresas o artesanos de los pueblos por los que pasa la ruta.

Los que forman parte de este programa se han identificado como "Puntos europeos de intercambio cultural y creativo" y se puede encontrar toda la información y el contacto en el portal de internet [www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu), que, precisamente este jueves, se ha presentado en Córcega, país coordinador del proyecto.

Los senderistas podrán adaptar su ruta al día disponible para la actividad que más les interesa, se trata de promocionar el turismo de experiencias.

Por el momento, tres municipios forman parte de este proyecto europeo (Deià, Alaró y Selva), aunque se espera poder incorporar los 15 que tienen itinerarios familiares.

Durante la reunión en Córcega, desde la unidad de Proyectos Europeos del Departamento de Medio Ambiente ha presentado la guía de itinerarios familiares, donde aparecerá de forma más detallada toda la información necesaria y de interés a la hora de organizar y disfrutar de estas rutas.

<http://www.noticiasmallorca.es/noticias/Cultura/2015/09/24/46231-8741597.php>

10°C Hoy Mañana  
Sin viento 18°/18° 18°/18°  
web [noticiasmallorca](http://noticiasmallorca.es) Buscar

**Ahora en portada**

- Cort ilumina la fachada del Ayuntamiento de rojo con motivo del Día Mundial de la Lucha contra el Sida
- El juez apunta a nuevos datos 'escalofriantes' en las pesquisas sobre la trama de corrupción en la Policía Local
- Albert "Chapi" Ferrer destituido como entrenador del Real Mallorca
- El IMAS se encarga de la protección y tutela de 1200 niños y jóvenes de Mallorca
- El Consell construirá una nacarrera para conectar los díes

**twitter** Noticias Mallorca Seguidores 2072

**Me gusta esta página** Compartir

Sé el primero de tus amigos en indicar que te gusta esto.

**Noticias Mallorca** compartió un enlace. 23 min

Cort ilumina la fachada del Ayuntamiento de rojo con motivo del Día Mundial de...

NOTICIASMALLORCA.ES

## KIT EDUCATIVO

También se ha mostrado un kit educativo que incluye esta guía de itinerarios, información diversa, un cómic de oficios de la Sierra y un juego de mesa de la ruta de piedra en seco que se repartirán en las escuelas de primaria de Mallorca ya cada uno de los refugios del Consejo.

Durante el encuentro se ha hecho un debate sobre el proyecto entre los socios y se ha definido como se puede continuar trabajando de manera conjunta.

Desde el Consell de Mallorca se trabaja para crear una red internacional de preservación y promoción del patrimonio de piedra en seco europea.

## Comentarios

Nombre (opcional):

Comentario:

CONTACTO [WWW.NOTICIASMALLORCA.ES](http://WWW.NOTICIASMALLORCA.ES) [PUBLICIDAD@NOTICIASMALLORCA.ES](mailto:PUBLICIDAD@NOTICIASMALLORCA.ES) TARIFAS PUBLICIDAD

**Noticiasmallorca.es** El digital de Mallorca

Copyright © noticiasmallorca.es es una marca registrada. Todos los derechos reservados.



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.21

**ACTION DE COMMUNICATION** Newsletter 4

**RESPONSABLE / AUTEUR** Partenariat du projet

**DATE** octobre 2015

**LANGUE** française/grecque

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Européenne

<b>TYPE D'ACTION</b>					
<input type="radio"/> <b>ÉVÉNEMENT</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>PUBLICATION</b>	<input type="radio"/> <b>PROMOTION ET PUBLICITE</b>	<input type="radio"/> <b>DIFFUSION SUR INTERNET</b>	<input type="radio"/> <b>DIFFUSION AUX MÉDIAS</b>	
<input type="radio"/> Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/> Dépliant	<input type="radio"/> Réseaux sociaux	<input type="radio"/> Conférence de presse	
	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Affiche	<input type="radio"/> Site Web	<input type="radio"/> Dossier de presse	
<input type="radio"/> Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Panneau	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Note de presse	
	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input checked="" type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Merchandising	<input type="radio"/> Entretien	
		<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/> Annonce	<input type="radio"/> Autre (à définir)	
		<input type="radio"/> CD/DVD			
		<input type="radio"/> Documentaire			
		<input type="radio"/> Autre (à définir)			

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne
- Presse spécialisée
- Télévision
- Internet
- Autre (à définir) :
- Radio
- Événement

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet
- Enfants et jeunes
- Entreprises des secteurs concernés : culture, patrimoine, environnement, tourisme
- Public général
- Public spécialisé (à détailler)
- Media
- Grand public
- Professionnels des secteurs concernés : culture, patrimoine, environnement, tourisme
- Institutions publiques
- Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Informer sur les actualités et les résultats de l'action*

## MESSAGES CLÉS *activités, résultats, partenaires, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Newsletter du projet à diffuser entre les contacts du partenariat*

*Version française, grecque*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

- *Copie de la newsletter*



# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 4 – OCTOBRE 2015

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## ACTUALITÉS

### PARTENAIRES

**Office de l'Environnement de la Corse (FRANCE)**

**Chef de file du projet**

[www.oec.fr](http://www.oec.fr)

**Consell de Mallorca - Departament de Medi Ambient (ESPAGNE)**

[www.conselldemallorca.net](http://www.conselldemallorca.net)

**Voria Tzoumerka (GRÈCE)**

[www.voreiatzoumerka.gr](http://www.voreiatzoumerka.gr)

#### Journée Rando Pour la Culture en Corse

Cette manifestation a été organisée le 3 mai 2015 sur la commune de Penta di Casinca sur l'un des 4 circuits de découverte proposés dans le cadre du projet.

Le matin été organisé un jeu de découverte patrimoniale et culturelle du village, qui a rassemblé de nombreux habitants de la région, afin de les encourager à participer activement et collectivement à la découverte, à la protection et à la valorisation de leur patrimoine.

Cette découverte a été ponctuée par des chants polyphoniques traditionnels en l'église de Penta di Casinca.



Médiathèque Territoriale de Castagniccia

La journée s'est terminée par la remise de prix aux gagnants du jeu de découverte.

#### Journée Rando pour la Culture à Ioannina

La Journée randonnée - Safari photographique organisée par la municipalité Nord Tzoumerka dans le cadre du projet européen «RANDO pour la CULTURE» le samedi 9 mai 2015 a rencontré un très grand succès auprès du public et a pu compter sur la présence du sous-Ministre de la Culture, Mr Xidakis. Plus de 65 personnes dont de nombreux enfants ont ainsi pris part à la randonnée qui les a conduit du Monastère de Tsouka au Musée d'Art moderne Papagianis dans le village d'Elliniko.



Paghjelle en l'église de Penta di Casinca

L'après midi l'ensemble des participants se sont retrouvés à la médiathèque de Folletti, sur la commune de Penta, pour la présentation d'une exposition photos sur les épaves maritimes au large de la Casinca et pour suivre une conférence les grandes familles de la Casinca dans l'histoire de la Corse, avec 3 historiens : Ange Rovere, Francis Pomponi et Francis Beretti.



Visite du Monastère de Tsoukas



Intervention de 3 historiens

Les participants ont visité le Monastère de Tsouka accompagné par le professeur d'Université Christos Mérantzias et ont également pu admirer les gorges d'Arachtos en écoutant les explications à caractère géologique et géomythologique de Madame Géorgia Kanellopoulou, géoscientifique. Au cours de la randonnée ils ont découvert les sculptures instal-

## Actualités



Histoires des Gorges de l'Arachtos avec Géorgia Kanelloupolou

Au cours de la randonnée ils ont découvert les sculptures installées en plein air de l'artiste Théodore Papagiannis qui les a ensuite guidé dans le musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis ».

Le sous-Ministre de la Culture, Mr Xidakis, a pris part à la visite du musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis », accompagné des députés du parti d'extrême gauche SYRIZA M. Tzoufis, G. Karagiannis et G. Stéfos de la circonscription de Ioannina et de L. Vassis, écrivain et membre du Conseil d'Administration du Club Les Amis du Musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis ».



Visite du Musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis »

Cette journée randonnée - Safari photographique a été réalisée grâce au soutien de l'Union européenne, de la municipalité Nord Tzoumerka, du Musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis », de l'Ecole de la Seconde Chance, de l'Ecomusée du Zagori, du Club de photographie de Ioannina « Fotorasi » et du Centre d'Activités pour enfants « Roda » du Centre culturel de la municipalité de Ioannina.

### Journées Rando Pour la Culture à Mallorca

- 1ère journée au circuit de s'Esquena de s'Ermita (Selva)

Près de 150 personnes se sont réunies dimanche 8 mars au Parc ethnologique de Caimari, lors de la première journée Rando, à la municipalité de Selva.



L'acte, qui a compté avec la participation du maire de Selva et vice-président de Culture, Patrimoine et Sports (CIM), M. Joan Rotger, et la Directrice insulaire du Département de l'Environnement du Consell de Mallorca, Mme. Margalida Pocoví, a servi pour inaugurer l'itinéraire de s'Esquena de s'Ermita, restauré récemment par des brigades patrimoine du Consell de Mallorca et de la Mairie de Selva.

Le groupe Gorimba a animé le départ avec ses instruments de percussion. De retour au Parc ethnologique de Caimari, diverses activités adressées aux plus petits ont été organisées, avec notamment la visite pédagogique aux éléments du Parc, et des jeux traditionnels.



# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 4 – OCTOBRE 2015

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## Actualités

- 2ème journée à la Cala de Deià



Dimanche 15 mars s'est tenue à Deià la deuxième journée Rando pour la Culture. Près de cent personnes étaient au rendez-vous au parking de Can Roig, d'où après la bienvenue du maire de Deià, Mme López a commencé la balade sur le circuit de la Cala de Deià.



Tout au long du parcours les participants ont eu l'occasion de connaître le patrimoine naturel et culturel autour des chemins qui relient le village de Deià à la mer.

La journée a finalisé à l'amphithéâtre, avec la représentation de danses et musiques traditionnelles, et des activités ludiques qui ont fait le régal des enfants.

- 3ème journée au Château d'Alaró (31 mai 2015)



Le bon temps a accompagné l'excursion au Château d'Alaró, la dernière journée Rando qui avait été repoussée au mois de mars en raison de la pluie. Guidé par un historien local, le groupe a refait le chemin qui mène du parking d'Es Verger jusqu'au Château d'Alaró, où se sont tenues les activités ludique et culturelles.

### 4ème réunion du projet Rando à Mallorca

Cette réunion s'est tenue le 12, 13 et 14 juin, et s'est décomposée en 3 événements différents. Le premier jour, au refuge de Son Amer, avec une session de travail pour entamer la pérennité du projet, avec la participation de 3 institutions invitées à s'intégrer dans le futur: le Parc National delle Cinque Terre (Italie), l'Association Grada Dragodid (Croatie) et le Département de l'Aménagement Urbain de Chypre.

Le lendemain, l'auditoire des Parc de Selva a accueilli le séminaire technique « Synergies entre patrimoine ethnologique et développement durable » avec neuf communications présentées.



L'après-midi, dans le cadre de l'échange créatif « créateurs en matériel naturels », les partenaires ont visité les PEECC du village de Selva et ont assisté aux répertoires de danses du groupe folklorique Aires de Muntanya.



Cet échange s'est poursuivi samedi matin avec une master-class sur la création en pierre sèche au Parc ethnologique de Caimari, qui a consisté à la construction d'une meule de charbonnier et ont recréé la couverture végétale d'une baraque de charbonnier. Parallèlement, se tenait la réunion de coordination du projet.



### Réunion finale du projet Rando en Corse

Le séminaire final du projet s'est tenu les 24 et 25 septembre 2015 à la Médiathèque de la Folelli et en Castagniccia. (*continue*)



Culture



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 4 – OCTOBRE 2015

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## Actualités



La cinquantaine de participants a été accueillie par Monsieur Paul FRANCESCHI de la municipalité de Penta di Casinca, Madame Françoise DUCRET, Directrice de la Médiathèque de la Castagniccia, Monsieur Christian RUIZ ALTABA, Directeur de l'Environnement du Consell de Mallorca et Monsieur Vagelis GIOTOPoulos de la municipalité de Voreia Tzoumerka en Grèce.

Le site internet [www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu) a servi de base à la présentation des 13 circuits proposés par les partenaires, du patrimoine matériel et immatériel que l'on y découvre ainsi que des acteurs de leur valorisation artistes, artisans et producteurs.

Les Points d'Echanges Européens Culturels et Créatifs issus de ce projet ont également été proposés.

Les échanges créatifs et les séminaires ont été commentés par Madame Eleni PANGRATIOU, architecte géographe grecque, Monsieur Josep Antoni AGUILLO RIBAS, du Consell de Mallorca et Monsieur Charles PASQUALINI, de l'Office de l'Environnement de la Corse.

Ont été déclinés tous les outils de communication réalisés pour pérenniser la démarche. La base de la pérennisation repose sur le projet de « Circuit Européen de la pierre sèche », itinéraire culturel qui sera soumis au Conseil de l'Europe par un ensemble de partenaires coordonnés par le Consell de Mallorca.

A cet égard, les participants ont pu bénéficier du témoignage de Monsieur Jacques MATTEI, Directeur de la Fédération Européenne des Cités Napoléoniennes qui vient de voir son projet « Destination Napoléon » labellisé.

L'après-midi a été consacrée à la visite du sentier du patrimoine de Penta di Casinca, Monsieur Stéphane ORSINI de la FAGEC a guidé l'ensemble des participants dans une découverte du patrimoine architectural de l'unique village classé de Corse, ainsi que des artistes et producteurs de la Casinca.

Le séminaire s'est poursuivi le 25 septembre par une visite de la Castagniccia guidée par Monsieur Philippe PORRUN-CINI, Directeur du Parc Naturel Régional de la Corse et commentée par Monsieur Francis POMPONI, historien.

Cette visite a permis de découvrir le couvent Saint Antoine de Casabianca, le couvent d'Orezza, la commune de la Porta d'Ampugnani et l'unité de production des Eaux d'Orezza, ainsi que de goûter les spécialités culinaires de cette région.



## Circuit RANDO en Corse

Dans le cadre du projet « Rando pour la culture », l'OEC a choisi de présenter quatre « Sentiers du patrimoine » inscrits dans les limites géographiques de la Corse : Lama, Penta di Casinca, Serra di Scopamena et Vero.

### SENTIER DU PATRIMOINE DE LAMA

- Type de circuit : Niveau 1 facile
- Temps de parcours : 2h
- Distance : 2 km
- Altitude mini. : 502 m
- Altitude maxi. : 671 m
- Centres d'intérêts : architecture, histoire, ethnographie, paysages
- PEEC: Office du tourisme d'Ile Rousse



Culture



■ Departament de Medi Ambient



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



# RANDO POUR LA CULTURE

NEWSLETTER 4 – OCTOBRE 2015

[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)

## Circuit RANDO en Corse

Entre le XVème et XVIème siècle le paysage a été façonné par l'activité oléicole. Cette prospérité a permis aux riches propriétaires de construire d'importantes bâties ou Palazzi édifiées sur plusieurs niveaux et aux plafonds décosés. Le paysage présente de nombreux jardins en terrasses, des fontaines comme celle du « canale » et de « fontana bona » récemment restaurée y sont associées.

### SENTIER DU PATRIMOINE DE PENTA DI CASINCA

- Type de circuit : Niveau 1 facile
- Distance : 1 km
- Temps de parcours : 50 minutes
- Altitude min. : 356 m
- Altitude max. : 387 m
- Intérêts : histoire, mémoire, patrimoine, architecture, paysages
- PEEC: Médiathèque Territoriale de Castagniccia Folelli



Le Sentier du patrimoine permet de découvrir les différentes composantes du village. Son patrimoine architectural, son intégration paysagère très représentative de nombreux villages en Corse, son panorama remarquable avec vue sur les îles de Capraghja, Elba et Monte Cristu dans le canal de la Corse entre l'Italie et la Corse.

### SENTIER DU PATRIMOINE DE SERRA DI SCOPAMENA

- Type de circuit : Niveau 1 facile
- Temps de parcours : 50 minutes
- Distance : 1350 m
- Dénivelé : Alt. départ 860 m – Alt. maximum 879 m
- Publics concernés : tous publics
- Centres d'intérêts : châtaigneraie, séchoir à châtaignes, moulin à eau, fontaine-lavoir, architecture traditionnelle.
- PEEC: Moulin de Serra di Scopamena

Le Sentier du patrimoine permet de découvrir le patrimoine architectural caractéristique de l'Alta Rocca. La thématique du Sentier du patrimoine est axée sur le châtaignier, la farine de châtaigne étant produite au moulin à eau où étaient apportées les châtaignes préalablement séchées.



### SENTIER DU PATRIMOINE DE VERO

- Type de circuit : niveau 1 facile
- Temps de parcours : 1 h
- Distance : 1,5 km
- Altitude mini. : 470 m
- Altitude maxi. : 570 m
- Centres d'intérêts : histoire, mémoire, patrimoine, architecture, paysage
- PEEC: U Palazzu Quartier Moraschi Bocognano

L'histoire de ce paysage rural révélera ainsi les modes de vie passés de la communauté villageoise et les interactions multiples qui liaient l'homme à son environnement. La promenade replongera le visiteur dans l'utilité première de ce sentier, dans sa dimension originelle qui consistait à lier entre eux les espaces et les hommes.



Culture



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.22

**ACTION DE COMMUNICATION** Dépliant de résultats du projet Rando pour la Culture – versions catalane, espagnole

**RESPONSABLE / AUTEUR** Departament de Medi Ambient

**DATE** octobre 2015

**LANGUE** catalane/espagnole

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Article	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Livre	<input type="radio"/> Réseaux sociaux	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Site Web	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> CD/DVD	<input type="radio"/> Conférence de presse	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Documentaire	<input type="radio"/> Dossier de presse	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Note de presse	<input type="radio"/>
				<input type="radio"/> Entretien	<input type="radio"/>
					<input type="radio"/> Autre (à définir) :

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne
- Presse spécialisée
- Télévision
- Radio
- Internet
- Événement
- Autre (à définir) : distribution aux sièges du Consell de Mallorca, Mairies de Deià, Alaró, Selva, événements de pérennisation de l'action, etc

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet
- Public général
- Grand public
- Enfants et jeunes
- Public spécialisé (à détailler) : randonneurs, experts
- Professionnels des secteurs concernés (à détailler) : PEECC
- Entreprises des secteurs concernés (à détailler)
- Media
- Institutions publiques
- Autre (à définir)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Diffuser les résultats du projet Rando pour la Culture*

## MESSAGES CLÉS

*résultats projet Rando pour la Culture, partenaires, programme Culture*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Dépliant dimension A4 pour diffuser les résultats du projet Rando pour la Culture à Mallorca*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

*Image du dépliant*



## EL projecte

Les zones rurals i naturals de la UE tenen un valuós patrimoni etnològic (material i immaterial) que cal protegir i revalorar per evitar-ne la pèrdua. «Rando pour la Culture» és el fruit de la unió d'un parteneriat sensibilitzat sobre aquesta pèrdua i que proposa una cooperació europea creativa com a clau per a la revaloració.

L'objectiu és crear una plataforma europea permanent que difongui uns circuits de descoberta mitjançant els quals la ciutadania pugui viure de manera sostenible el patrimoni etnològic.

Al llarg dels itineraris, es crearan uns punts d'intercanvi cultural i creatiu que esdevindran punts d'encontre entre el visitant/senderista i els actors culturals (artistes, artesans, associacions culturals, etc.) per compartir experiències actives i creatives lligades al patrimoni etnològic.



## ELS SOCIS

- 1 Office de l'environnement de la Corse (França)  
Coordinador del projecte  
[www.oec.fr](http://www.oec.fr)



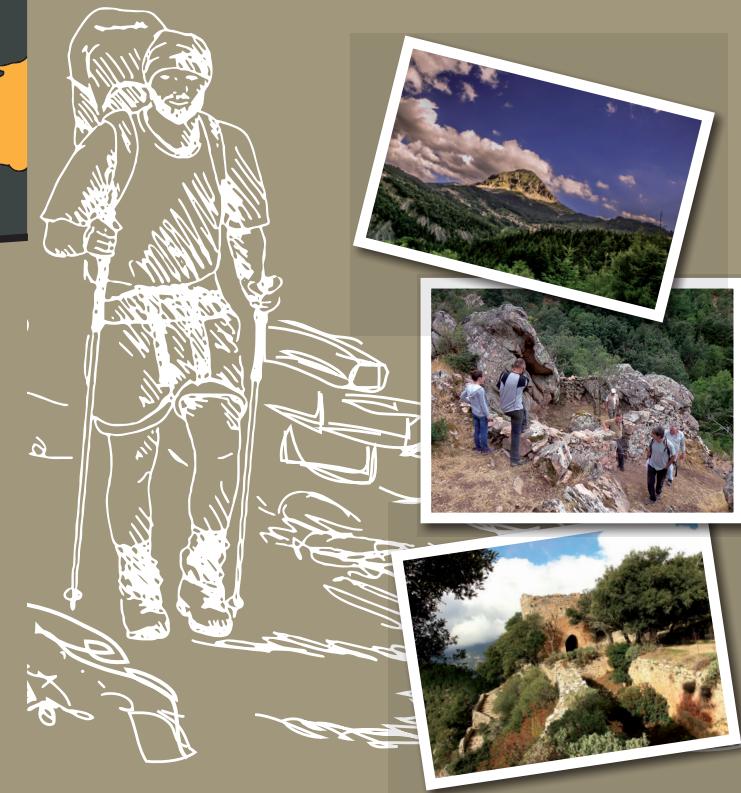
- 2 Consell de Mallorca  
Departament de Medi Ambient (Espanya)  
[www.conselldemallorca.net](http://www.conselldemallorca.net)



- 3 Municipi de Nord Tzoumerka (Grècia)  
[www.voria.gr](http://www.voria.gr)



Aquest projecte ha estat finançat amb el suport de la Comissió Europea. Aquesta publicació és responsabilitat exclusiva de l'autor. La Comissió no es responsabilitza de l'ús que es faci de la informació que s'hi difon.



Culture



## ELS resultats

Una oferta de tretze circuits per descobrir el patrimoni i la cultura

### Còrsega:

- Lama
- Penta di Casinca
- Serra di Scopamena
- Vero

### Nord Tzoumerka :

- Helliniko (Lozetsi) – monestir de Tsouka
- Museu d'ícones postbizantins de Vyliza, Matsouki – monestir de Vyliza
- Monestir de Kipina – Kallarytes – Syrrako
- Cova Anemotrypa de Pramanta – casa de Georges Polyzos (Tsopela, Pramanta)

### Mallorca :

- Cala de Deià (Deià)
- Castell d'Alaró (Alaró)
- Pas de s'Escaleta (Alaró)
- s'Esquena de s'Ermita (Selva - Caimari)
- Mirador de Caimari (Selva - Caimari)

### La creació de Punts Europeus d'Intercanvi Cultural i Creatiu (PEECC)

Actors, artistes i/o artesans lligats als circuits posen experiències culturals/creatives a disposició dels senderistes/visitants.

### Un Projecte educatiu «Créixer, trescar, crear»

A disposició dels establiments escolars i de monitors de temps lliure.

### La Plataforma europea «Rando pour la Culture»

Espai virtual per difondre el projecte i promocionar accions futures.

### La Carta europea Rando pour la Culture, signada pels socis.

L'intercanvi i la cooperació entre actors locals, artistes, artesans, productors, tècnics, autoritats... gràcies a les trobades transnacionals (seminaris tècnics i intercanvis creatius).

### Les jornades de difusió dels circuits, adreçades a la població local, organitzades durant 2015:

- Còrsega: el 3 de maig, en el circuit de Penta di Casinca.
- Nord Tzoumerka: el 9 de maig, en el circuit del monestir de Tsouka-Elliniko.
- Mallorca: el 8 març, en el camí de s'Esquena de s'Ermita (Selva-Caimari); el 15 de març, a Cala de Deià (Deià); i el 31 de maig, al camí del castell d'Alaró.

Si ets senderista/visitant/docent/monitor, visita el nostre lloc web per...

- informar-te sobre els circuits i els PEECC,
- preparar la visita/experiència,
- descarregar les publicacions del projecte.

Si ets un actor/artista/artesà del territori dels circuits esmentats, visita el nostre lloc web per contactar-nos i adherir-te als nostres camins Rando.

Calendari del projecte  
Novembre 2013 – octubre 2015

Més informació a  
[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)



## EL *proyecto*

Las zonas rurales y naturales de la UE poseen un valioso patrimonio etnológico (material e inmaterial) que es necesario salvaguardar y revalorizar para evitar su pérdida. «Rando pour la Culture» es el fruto de la unión de un partenariado concienciado con dicha pérdida y cuya propuesta es una cooperación europea creativa como elemento clave para su revalorización.

El objetivo es crear una plataforma europea permanente que difunda unos itinerarios que permitan a la ciudadanía disfrutar del patrimonio etnológico de forma sostenible.

A lo largo de los circuitos, se crearán unos puntos de intercambio cultural y creativo que serán puntos de encuentro entre el visitante/senderista y los actores culturales (artistas, artesanos, asociaciones culturales, etc.) donde compartir experiencias activas y creativas ligadas al patrimonio etnológico.



## LOS SOCIOS

- 1 Office de l'Environnement de la Corse (Francia)  
Coordinador del proyecto  
[www.oec.fr](http://www.oec.fr)



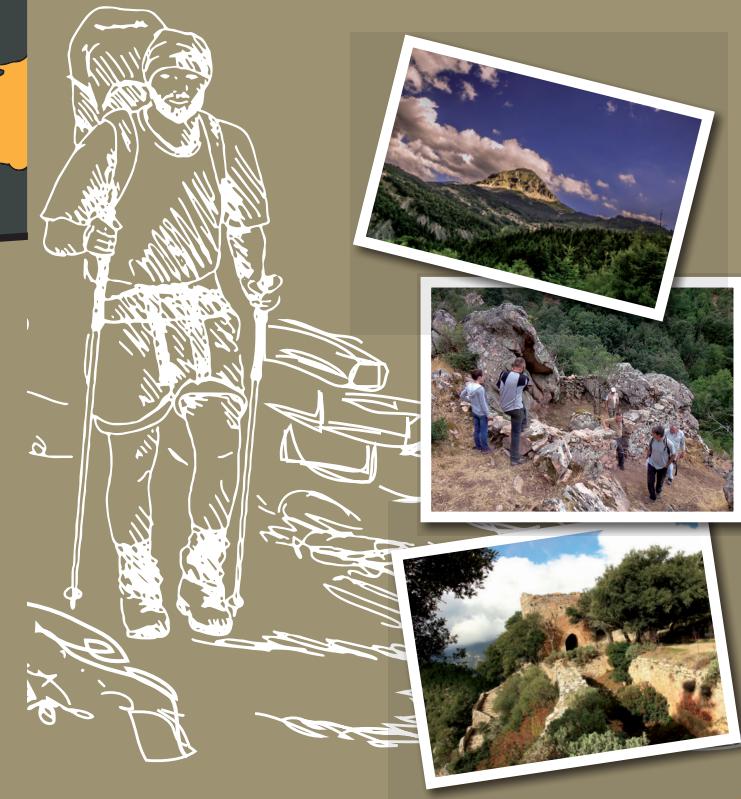
- 2 Consell de Mallorca  
Departamento de Medio Ambiente (España)  
[www.conselldemallorca.net](http://www.conselldemallorca.net)



- 3 Municipio de Nord Tzoumerka (Grecia)  
[www.voria.gr](http://www.voria.gr)



Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación es responsabilidad exclusiva del autor. La Comisión no se responsabiliza del uso que se haga de la información que se difunde.



Culture



# LOS *resultados*

**Una oferta de trece circuitos para descubrir el patrimonio y la cultura**

Córcega:

- Lama
- Penta di Casinca
- Serra di Scopamena
- Vero

Nord Tzoumerka :

- Helliniko (Lozetsi) – monasterio de Tsouka
- Museo de iconos postbizantinos de Vyliza, Matsouki – monasterio de Vyliza
- Monasterio de Kipina – Kallarytes – Syrrako
- Cova Anemotrypa de Pramanta – casa de Georges Polyzos (Tsopela, Pramanta)

Mallorca :

- Cala de Deià (Deià)
- Castell d'Alaró (Alaró)
- Pas de s'Escaleta (Alaró)
- S'Esquena de s'Ermita (Selva - Caimari)
- Mirador de Caimari (Selva - Caimari)

**La creación de puntos europeos de intercambio cultural y creativo (PEECC)**

Actores locales, artistas y/o artesanos relacionados con los circuitos ofrecen experiencias culturales/creativas a los senderistas/visitantes.

**Un Proyecto educativo «Crecer, caminar, crear»**

A disposición de establecimientos escolares y monitores de tiempo libre.

**La Plataforma europea «Rando pour la Culture»**

Espacio virtual para difundir el proyecto y promocionar las acciones futuras.

**La Carta europea Rando pour la Culture, firmada por todos los socios.**

**El intercambio y la cooperación** entre actores locales, artistas, artesanos, productores, técnicos, autoridades... gracias a los encuentros transnacionales (seminarios técnicos, intercambios creativos).

**Las jornadas de difusión de los circuitos,** dirigidas a la población local y organizadas en 2015:

- Córcega: el 3 de mayo, en el circuito de Penta di Casinca.
- Nord Tzoumerka: el 9 de mayo, en el circuito del monasterio de Tsouka-Elliniko.
- Mallorca: el 8 de marzo, en el camino de s'Esquena de s'Ermita (Selva-Caimari); el 15 de marzo, en Cala de Deià (Deià); y el 31 de mayo, en el camino del castell d'Alaró.

*Si eres senderista/visitante/docente/monitor, visita nuestra Web para...*

- informarte sobre los circuitos y los PEECC,
- preparar la visita/experiencia,
- descargar las publicaciones del proyecto.

*Si eres un actor/artista/artesano del territorio de los circuitos mencionados, visita nuestra web per contactar con nosotros y adherirte a nuestros circuitos Rando.*

Calendario del proyecto  
Noviembre 2013 – octubre 2015

Más información en  
[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (n° partenaire.n° action) : 2.23

**ACTION DE COMMUNICATION** Guia d'itineraris familiars

**RESPONSABLE / AUTEUR** Departament de Medi Ambient

**DATE** septembre 2015 **LANGUE** catalane **TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** Mallorca / insulaire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/> Article	<input type="radio"/> Réseaux sociaux	<input type="radio"/> Conférence de presse
		<input type="radio"/> Session informative	<input checked="" type="radio"/> Livre	<input type="radio"/> Site Web	<input type="radio"/> Dossier de presse
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Note de presse
		<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Merchandising	<input type="radio"/> Entretien
			<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/> Annonce	<input type="radio"/> Autre (à définir) :
			<input type="radio"/> CD/DVD		
			<input type="radio"/> Documentaire		
			<input type="radio"/> Autre (à définir)		

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio       Autre (à définir) :
- Presse spécialisée       Internet
- Télévision       Événement

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes       Entreprises des secteurs concernés (à détailler)       Autre (à définir)
- Public général       Public spécialisé (à détailler) : randonneurs, experts       Media
- Grand public       Professionnels des secteurs concernés (à détailler) : tourisme, guides, enseignants       Institutions publiques



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

*Diffuser les circuits de découverte du projet qui concernent Mallorca et ceux qui vont s'adhérer au-delà de la période d'exécution de l'action*

**MESSAGES CLÉS** *circuits de découverte, projet Rando pour la Culture, patrimoine ethnologique matériel et immatériel*

**DESCRIPTION** (brève description de l'action, en mentionnant, si applicable, le nombre d'exemplaires produits, le nombre de participants, budget consacré)

*Publication pour diffuser les circuits Rando pour la Culture à Mallorca*

*2000 exemplaires*

*Budget consacré : 6525,53€*

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...)

*Image de la publication*



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (*Municipalité Nord Tzoumerka partenaire n°3*) : **3.2**

### ACTION DE COMMUNICATION

Journée randonnée / Safari photographique

### RESPONSABLE / AUTEUR

*Municipalité Nord Tzoumerka*

**DATE** 9/05/2015 **LANGUE** grec

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** région Epire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>	Exposition	<input type="radio"/>	<b>PUBLICATION</b>	<input type="radio"/>	<b>Diffusion sur Internet</b>
<input type="radio"/>	Session informative	<input type="radio"/>	<b>PUBLICITE</b>	<input type="radio"/>	<b>Diffusion aux médias</b>
<input type="radio"/>	Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/>	Dépliant	<input type="radio"/>	<b>Conférence de presse</b>
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/>	<b>Affiche</b>	<input type="radio"/>	Dossier de presse
	Autre (à définir) :	<input type="radio"/>	Panneau	<input type="radio"/>	Note de presse
		<input type="radio"/>	<b>Newsletter</b>	<input type="radio"/>	Entretien
		<input type="radio"/>	<b>Vidéo</b>	<input type="radio"/>	Autre (à définir)
		<input type="radio"/>	CD/DVD	<input type="radio"/>	
		<input type="radio"/>	Documentaire	<input type="radio"/>	
		<input type="radio"/>	Autre (à définir) : <b>kit pédagogique</b>	<input type="radio"/>	
			<b>sacs à dos</b>		

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement       Autre (à définir)



## PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet
- Enfants et jeunes
- Public général
- Public spécialisé (à détailler)
- Grand public
- Professionnels des secteurs concernés (à détailler) : acteurs dans le domaine de la culture et du tourisme
- Entreprises des secteurs concernés (à détailler)
- Media
- Institutions publiques
- Autre (à définir)

## OBJECTIF

Organisation d'une journée Rando pour la Culture avec Safari photographique

## MESSAGES CLÉS

- faire découvrir le territoire du Nord Tzoumerka, son paysage, sa culture et ses traditions au travers de la randonnée

## DESCRIPTION

- Visite du Monastère de Tsouka
- Découverte des gorges d'Arachtos d'un point de vue géologique et géomythologique
- Découverte des sculptures installées en plein air de l'artiste Théodore Papagiannis et visite du musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis »

La Journée Rando a rencontré un très grand succès auprès du public et a pu compter sur la présence du sous-Ministre de la Culture, Mr Xidakis. Plus de 70 personnes ont participé à cette journée Rando dont de nombreux enfants.

Un kit pédagogique pour les enfants a été distribué à cette occasion. Budget approximatif : 1500 €

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...) : voire le compte-rendu de l'activité + poster



## Programme européen «RANDO pour la CULTURE»

### **Journée randonnée / Safari photographique**

Circuit Monastère de Tsouka-Elliniko (Musée d'Art moderne Papagiannis)

**Samedi 9 mai 2015**

La Journée randonnée - Safari photographique organisée par la municipalité Nord Tzoumerka dans le cadre du projet européen «RANDO pour la CULTURE» le samedi 9 mai 2015 a rencontré un très grand succès auprès du public et a pu compter sur la présence du sous-Ministre de la Culture, Mr Xidakis. Plus de 65 personnes dont de nombreux enfants ont ainsi pris part à la randonnée qui les a conduit du Monastère de Tsouka au Musée d'Art moderne Papagiannis dans le village d'Elliniko.

Les participants ont visité le Monastère de Tsouka accompagné par le professeur d'Université Christos Mérantzas et ont également pu admirer les gorges d'Arachtos en écoutant les explications à caractère géologique et géomythologique de Madame Géorgia Kanellopoulou, géoscientifique. Au cours de la randonnée ils ont découvert les sculptures installées en plein air de l'artiste Théodore Papagiannis qui les a ensuite guidé dans le musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis ».

Le sous-Ministre de la Culture, Mr Xidakis, a pris part à la visite du le musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis », accompagné des députés du parti d'extrême gauche SYRIZA M. Tzoufis, G. Karagiannis et G. Stéfos de la circonscription de Ioannina et de L. Vassis, écrivain et membre du Conseil d'Administration du Club Les Amis du Musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis ».

Cette journée randonnée - Safari photographique a été réalisée grâce au soutien de l'Union européenne, de la municipalité Nord Tzoumerka, du Musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis », de l'Ecole de la Seconde Chance, de l'Ecomusée du Zagori, du Club de photographie de Ioannina « Fotorasi » et du Centre d'Activités pour enfants « Roda » du Centre culturel de la municipalité de Ioannina.



## Journée randonnée / Safari photographique

Samedi 9 mai 2015

### PROGRAMME

**10:30 Rencontre des participants au Monastère de Tsouka – Mot de bienvenue et information sur le déroulement de la journée**

**10:45 Visite guidée du Monastère avec le professeur d’Université Christos Mérantzas, célébration de l’offrande (cerclage du monastère avec des mèches de cire)**

**11:15 Découverte gorges d’Arachtos : visite géologique et géomythologique avec Géorgia Kanellopoulou, géoscientifique**

**12:00 Randonnée du Monastère de Tsouka au musée Papagiannis : découverte des sculptures avec l’artiste Théodore Papagiannis et visite de l’église de Agios Christoforos (jour de célébration du saint – fête traditionnelle)**

**13:00 Visite du musée Papagiannis – Jeux éducatifs – Chansons et musiques avec l’Ecole de la Seconde Chance de Ioannina**

**15:30 Clôture de la journée**

Cet événement a été soutenu par :

- l’Union européenne
- la municipalité Nord Tzoumerka
- le Musée d’Art contemporain « Th. Papagiannis »
- l’Ecole de la Seconde Chance,
- l’Ecomusée du Zagori,
- le Club de photographie de Ioannina « Fotorasi »
- le Centre d’Activités pour enfants « Roda » du Centre culturel de la municipalité de Ioannina.



Visite du Monastère de Tsoukas



Rituel consistant à encercler le monastère avec de la cire



Histoires des Gorges de l'Arachos avec Géorgia Kanelloupolou



Circuit du parcours des sculptures avec l'artiste sculpteur Théodore Papagiannis



Le parcours des sculptures



Dans le jardin du Musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis »



Visite du Musée d'Art contemporain « Th. Papagiannis »



Avec le sous-ministre de la Culture Mr Xidakis



Chansons dans la cour de l'école



Vagelis Giatopoulos



Vagelis Giatopoulos

Danses dans la cour de l'école

Mme Sentélé, directrice de l'Ecole de la Deuxième Chance (au centre) avec le sous-ministre de la Culture Mr Xidakis et la coordinatrice du projet européen « RANDO pour la CULTURE » Mme Pangratiou



Dans la cour du Musée d'Art contemporain

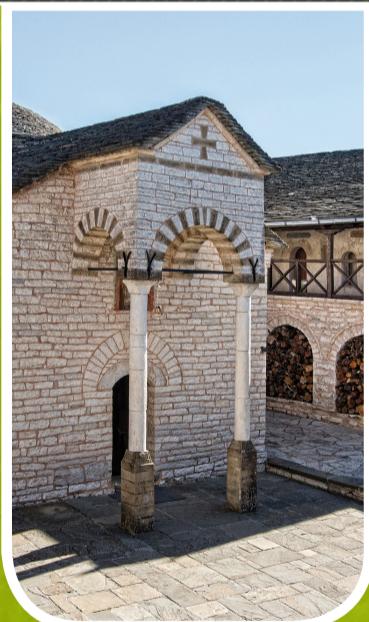
# ΠΕΖΟΠΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ

Περίπατος από τη Μονή Τσούκας  
στο χωριό Ελληνικό

Το Μουσείο  
“Θεόδωρος Παπαγιάννης”



Η Μονή Τσούκας



Ο Άραχθος



ΣΑΒΒΑΤΟ  
9 Μαΐου  
2015



Με την υποστήριξη του Προγράμματος “ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ” της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
[www.voreiatzoumerka.gr](http://www.voreiatzoumerka.gr)



## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (Municipalité Nord Tzoumerka partenaire n°3) : 3.3

### ACTION DE COMMUNICATION

Journée randonnée Découverte de la Grotte Anémotripa

### RESPONSABLE / AUTEUR

Municipalité Nord Tzoumerka

DATE 10/08/2015 LANGUE grec

TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE région Epire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>					
<input type="radio"/> Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Exposition	<input type="radio"/> Article	<input type="radio"/> Dépliant	<input type="radio"/> Réseaux sociaux	<input type="radio"/> Conférence de presse
<input type="radio"/> Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Livre	<input type="radio"/> Affiche	<input type="radio"/> Site Web	<input type="radio"/> Dossier de presse
	<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Panneau	<input type="radio"/> Autre (à définir)	<input type="radio"/> Note de presse
	<input type="radio"/> Autre (à définir) :	<input type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Merchandising		<input type="radio"/> Entretien
		<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/> Annonce		<input type="radio"/> Autre (à définir)
		<input type="radio"/> CD/DVD	<input type="radio"/> Autre (à définir) :		
		<input type="radio"/> Documentaire			
		<input type="radio"/> Autre (à définir) :			

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio       Autre (à définir)  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       **Enfants et jeunes**  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)  
 **Grand public**       **Professionnels des secteurs concernés (à détailler) : acteurs dans le domaine de la culture et du tourisme**

- Entreprises des secteurs concernés (à détailler)       Autre (à définir)  
 Media  
 Institutions publiques



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

Organisation d'une journée Rando pour la Culture

## MESSAGES CLÉS

- faire découvrir découvrir un site géologique impressionnant et le territoire du Nord Tzoumerka au travers de la randonnée

## DESCRIPTION

- en matinée série d'interventions sur le programme RANDO CULTURE, le PECC « Grotte Anémotripa à Pramanta – Maison de Polizos à Tsopéla » et introduction à la Grotte Anémotripa sur la place principale du village
- Visite guidée de la Grotte par un spécialiste en géologie
- Représentation théâtrale en soirée « Greek salad » par la troupe « Voreios »
- Concert avec l'orchestre de Yiannis Stavros

Très grande participation de locaux et de touristes étrangers dont de nombreux enfants (environ 150 personnes). Budget approximatif : 1200 €

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...) : voire le compte-rendu de l'activité

ΔΗΜΟΣ  
ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



ΗΜΕΡΑ ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΗ ΣΤΟ

Σπηλαιο Πραμαντών

# Άρεμότρυνη

Δευτέρα 10 Αυγούστου

10:00 π.μ.

Ημερίδα - Ξενάγηση

09:00 μ.μ.

Θεατρική Παράσταση

«Greek Salad»

Δημοτική Θεατρική σκηνή

«ΒΟΡΕΙΩΣ»

11:00 μ.μ.

Μουσική Συναυλία

με την ορχήστρα του

ΓΙΑΝΝΗ ΣΤΑΥΡΟΥ



# Journée Culture & Randonnée ...



... dans les montagnes  
du Tzoumerka

ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



*Journée de découverte de la  
Grotte Anémotripa à Pramanta*

**10.08.2015**

ΔΗΜΟΣ  
ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



RANDO  
CULTURE

ΗΜΕΡΑ ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΗ ΣΤΟ

Σπήλαιο Πραμαντόν  
*Αρεμότρυνη*

Δευτέρα 10 Αυγούστου

10:00 π.μ.

Ημερίδα - Ξενάγηση

09:00 μ.μ.

Θεατρική Παρασταση

«Greek Salad»

Δημοτική Θεατρική σκηνή  
«ΒΟΡΕΙΩΣ»

11:00 μ.μ.

Μουσική Συναυλία

με την ορχήστρα του

ΓΙΑΝΝΗ ΣΤΑΥΡΟΥ



# Journée Découverte de la Grotte Anémotripa

## sur le PEC « Grotte Anémotripa à Pramanta – Maison de Polizos à Tsopéla »

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ

Η έναρξη της διαδρομής τοποθετείται στο σπήλαιο "Ανεμότρυπα" Πραμάντων που ανακαλύφθηκε στα 1960. Το σπήλαιο διαθέριζε σε τρία επίπεδα, εκ των οποίων το μεσαίο έχει αξιοποιηθεί τουριστικά, και αφορά μια διαδρομή 350 μ. Ακολουθώντας τον ασφαλτινό δρόμο προς την Πράμαντα φάνομες στην κεντρική πλατεία του χωριού με τον αιωνόβιο πλάτανό της, όπου και βρίσκεται η πετρόκτιστη ειδικότητα της Αγίας Παρασκευής. Με μια μικρή στάση στην παρακείμενη βρύση του "Αράπη" ακολουθούμε το δρόμο προς Τσόπελα μέχρι την πετρόκτιστη οικία του καλλιτέχνη Πιώργου Πολύζου. Σε δύο τη διαδρομή είναι έντονη την παρουσία της κορυφής Στρογγυλός Προμέρικων (2.021 μ.) με τις απόκριμνες αιθερολιθικές βραχιάδεις πλαγιές, τους καλικώνες στη βάση της και το αριγέτις δάσος ελάτης στην περιμετρό της.



### ΣΤΑΘΜΟΙ:

- Το σπήλαιο «Ανεμότρυπα» Πραμάντων, ένα ιδιαίτερο φυσικό φαινόμενο με εντυπωτικούς σταλακτίτες και μικρές λιμνούλες.
- Το χωριό Πράμαντα, κτισμένο στους πρόποδες της Στρογγυλής.
- Η Αγία Παρασκευή Πραμάντων, χαρακτηρισμένο ως διατηρητέο μνημείο. Η εκκλησία, κτισμένη το 1891 από Πραμανώτας μαστόρους της πέτρας, διατηρεί μορφολογικά στοιχεία της νεότερης λαϊκής αρχατεκτονικής και ανήκει στον αρχατεκτονικό τύπο της τριάντετης θαλαϊκής βασιλικής.
- Η βρύση του «Αράπη» Λιθανάγλυφο έργο του 1887 του Β. Γεωργάνη, στο οποίο αναπαράγεται, σύμφωνα με την παράδοση, ο τάύρος ωφελεστράπτορας που θανατώθηκε στη Θέση αυτή κατά την επανάσταση του 1821.

- Οικία του καλλιτέχνη Πιώργου Πολύζου, γεννημένου στον αιώνα μας Τσόπελα το 1947. Δημιουργίες από μέταλλο, κόκαλο και κέρατα αλλά και κατασκευές αρχαίων ελληνικών μουσείων για τις εκθεσιακές και εκπαιδευτικές ανάγκες των ελληνικών μουσείων και των Εφοριών Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων. Το Ταμείο Αρχαιολογικών Πώρων του αναθέτει την κατασκευή αντηγράφων κορυφηών της ελληνικής αρχαιότητας τα οποία διατίθενται στα πωλητήρια των ελληνικών μουσείων.

### Το σπήλαιο "Ανεμότρυπα"



Ανακαλύφθηκε στα 1960. Το σπήλαιο διαθέριζε σε τρία επίπεδα, εκ των οποίων το μεσαίο έχει αξιοποιηθεί τουριστικά, και αφορά μια διαδρομή 350 μ. μέσω της οποίας έρχεται στο σπήλαιο η πετρόκτιστη ειδικότητα της Αγίας Παρασκευής.

### Το χωριό Πράμαντα

Το Πράμαντα είναι την έδρα του Δήμου Βορείων Τζουμέρκων και το μεγαλύτερο χωριό του Δήμου (1527 μόνιμοι κατοίκοι στην απογραφή του 2011). Το χωριό, κτισμένο στους πρόποδες της Στρογγυλής (η κορυφή των Τζουμέρκων) και πλαισιωμένο από τους μικρούς οικισμούς των Χριστού και του Τσόπελα, αποτελεί για διεκάστερη αρχαιολογική μαστοροκάθιση. Οι Πραμανώτες μάστορες-πελεκάνοι είλαν αναδεικνύεται από τις αριθμέτες του 19ου αι. σε ικανότατους κτίστες, οι οποίοι ταξιδίωνταν οργανωμένα σε σμάρες και αναλάμβαναν έργα στις περιοχές της Ηπείρου, της Θεσσαλίας και της Αιγαίου. Κατασκευάζοντας οικές, σκαλεία, ενικλίσεις, καμπαναριά, γεφύρια και βρύσες.

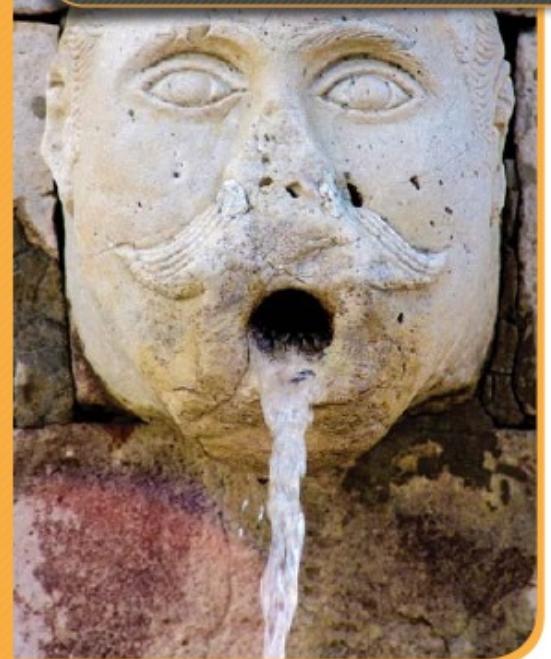
### Η οικία Πιώργου Πολύζου



Οικία του καλλιτέχνη Πιώργου Πολύζου, γεννημένου στον αιώνα μας Τσόπελα το 1947. Ο Πολύζος συνέβαλε και δημιουργεί κορυφηώντας από μέταλλο, από κόκαλο και κέρατα που εντυπωτίζουν για τη λιτότητα και την καθαρή γραμμή. Από το 1979 κατασκευάζει αρχαία ελληνικά μουσεία δρόγανα για τις εκθεσιακές και εκπαιδευτικές ανάγκες των ελληνικών μουσείων και των Εφοριών Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων. Το Ταμείο Αρχαιολογικών Πώρων του αναθέτει την κατασκευή αντηγράφων κορυφηών της ελληνικής αρχαιότητας τα οποία διατίθενται στα πωλητήρια των ελληνικών μουσείων.

## ΠΕΖΟΠΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ

### Περίπατος από το σπήλαιο Πραμάντων στην Οικία Πιώργου Πολύζου



## ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ ΠΡΑΜΑΝΤΑ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

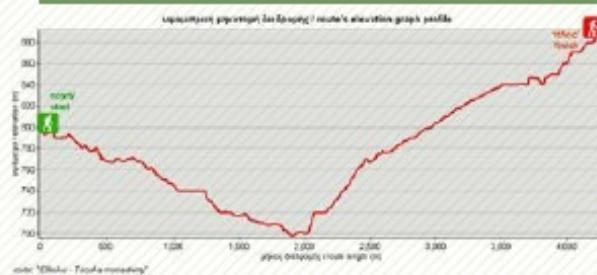
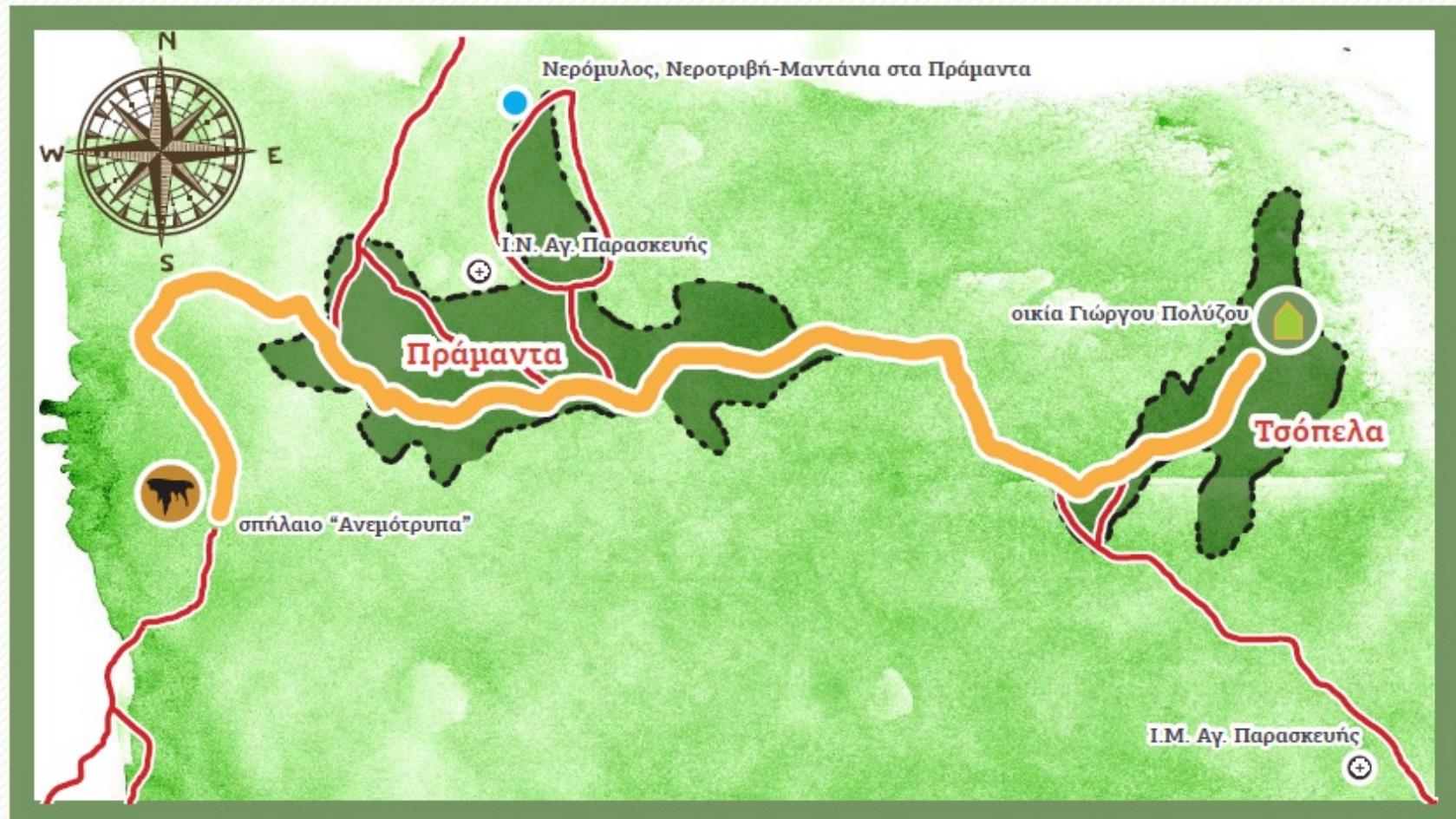
ΤΗΛ. 26595 60212

Με την υποστήριξη του Προγράμματος "ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ" της Ευρωπαϊκής Ένωσης

[www.voreiatzoumerka.gr](http://www.voreiatzoumerka.gr)



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ



5.4 χιλιόμετρα

1 ώρα & 14 λεπτά

Διαδρομή  
 Όρια οικισμού

Τύπος διαδρομής: Πεζοπορική διαδρομή σε άσφαλτο  
Επίπεδο δυακολίας: 1 (εύκολη διαδρομή)  
Υψόμετρο: 830 μέτρα από την επιφάνεια της θάλασσας

## Journée Découverte de la Grotte Anémotripa

### sur le PEC « Grotte Anémotripa à Pramanta – Maison de Polizos à Tsopéla »

- Le 10 août 2015 la Municipalité du Nord Tzoumerka a organisé une journée dédiée à la **Grotte Anémotripa** de Pramanta située sur le PEC « Grotte Anémotripa à Pramanta – Maison de Polizos à Tsopéla » offrant aux nombreux visiteurs de la région l'opportunité de découvrir un site géologique impressionnant
- Le programme des activités:
  - ✓ en matinée série d'interventions sur le programme RANDO CULTURE, le PEC « Grotte Anémotripa à Pramanta – Maison de Polizos à Tsopéla » et introduction à la Grotte Anémotripa sur la place principale du village
  - ✓ Visite de la Grotte guidée par un spécialiste en géologie
  - ✓ Représentation théâtrale en soirée « Greek salad » par la troupe « Voreios »
  - ✓ Concert avec l'orchestre de Yiannis Stavros
- Très grande participation de locaux et de visiteurs grecs et étrangers

# Journée Découverte de la Grotte Anémotripa

## sur le PEC « Grotte Anémotripa à Pramanta – Maison de Polizos à Tsopéla »



Matinée du 10 août

Série d'interventions (élus locaux,  
députés, spécialistes, etc)



# Journée Découverte de la Grotte Anémotripa

## sur le PEC « Grotte Anémotripa à Pramanta – Maison de Polizos à Tsopéla »



Après-midi du 10 août

Visite guidée de la Grotte Anémotripa



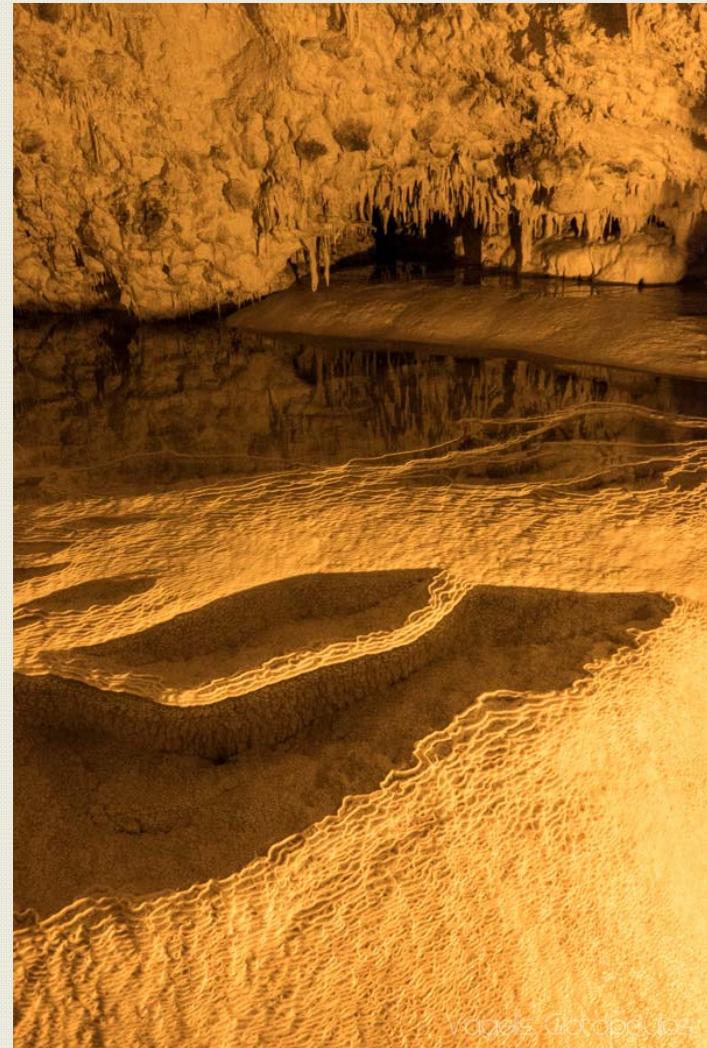
Vagelis Giatrapalo



Vagelis Giotopoulos



Vagelis Giotopoulos



Vagelis Giotopoulos



Vagelis Giotopoulos



## Soirée du 10 août

Représentation théâtrale  
de la troupe *Voreios* « Greek salad »



## Soirée du 10 août

Concert  
avec l'orchestre de Yiannis Stavros

Vagelis Giopoulos

Vagelis Giopoulos





## FICHE DE RECENSEMENT DES ACTIONS DE COMMUNICATION

Référence (*Municipalité Nord Tzoumerka partenaire n°3*) : 3.4

### ACTION DE COMMUNICATION

Exposition Rando pour la Culture

### RESPONSABLE / AUTEUR

Municipalité Nord Tzoumerka

**DATE** Octobre 2015 – en cours

**LANGUE** grec

**TERRITOIRE CONCERNÉ / PORTÉE** région Epire

TYPE D'ACTION	ÉVÉNEMENT	PUBLICATION	PROMOTION ET PUBLICITE	DIFFUSION SUR INTERNET	DIFFUSION AUX MÉDIAS
<input type="radio"/>		<input type="radio"/> <b>Exposition</b>	<input type="radio"/> Article	<input type="radio"/> Dépliant	<input type="radio"/> Conférence de presse
<input type="radio"/>	Organisation d'un événement	<input type="radio"/> Session informative	<input type="radio"/> Livre	<input type="radio"/> Affiche	<input type="radio"/> Dossier de presse
<input type="radio"/>	Participation à un événement hors projet	<input type="radio"/> Congrès, séminaire, journée, échange...	<input type="radio"/> Brochure	<input type="radio"/> Panneau	<input type="radio"/> Note de presse
		<input type="radio"/> Autre (à définir) :	<input type="radio"/> Newsletter	<input type="radio"/> Merchandising	<input type="radio"/> Entretien
			<input type="radio"/> Vidéo	<input type="radio"/> Annonce	<input type="radio"/> Autre (à définir)
			<input type="radio"/> CD/DVD	<input type="radio"/> Autre (à définir) :	
			<input type="radio"/> Documentaire		
			<input type="radio"/> Autre (à définir) :		

### MOYEN DE DIFFUSION

- Presse quotidienne       Radio       Autre (à définir)  
 Presse spécialisée       Internet  
 Télévision       Événement

### PUBLIC(s) CIBLE

- Partenaires du projet       Enfants et jeunes       Entreprises des secteurs concernés (à détailler)       Autre (à définir)  
 Public général       Public spécialisé (à détailler)       Media  
 Grand public       **Professionnels des secteurs concernés (à détailler) : acteurs dans le domaine de la culture et du tourisme**       Institutions publiques



ΔΗΜΟΣ ΒΟΡΕΙΩΝ  
ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Culture

## OBJECTIF

Présenter les résultats du projet Rando Culture pour la forme d'une exposition

## MESSAGES CLÉS

- Faire connaître le projet
- Présenter les circuits créés
- Mobiliser le public

## DESCRIPTION

- Exposition à l'aide de panneaux (roll-ups), dépliants circuits, dépliants sur le projet dans le hall de la Région Epire à Ioannina.  
L'exposition qui a commencé en octobre 2015 est toujours ouverte.

Budget approximatif : 400 €

**DOCUMENT(S) DE SUPPORT** (annexer à la fiche, par exemple : photos, compte-rendu, exemplaire, liste d'émergence...) : voire les panneaux de l'exposition



# ΤΟ έργο

Οι αγροτικές και φυσικές περιοχές της ευρωπαϊκής ένωσης διαθέτουν μια πολύτιμη εθνολογική κληρονομιά (υλική και μη) που πρέπει να διατηρηθεί και να αναδειχθεί ώστε να αποφευχθεί η εξαφάνισή της.

Η πρόταση «Πεζοπορία για τον Πολιτισμό» αποτελεί τον καρπό μιας ομάδας με ανησυχίες για τη σταδιακή εξαφάνιση της εθνολογικής ευρωπαϊκής κληρονομιάς και προτείνει μια δημιουργική ευρωπαϊκή συνεργασία η οποία θα αποτελέσει και το κλειδί για την αξιοποίηση της κληρονομιάς αυτής.

Στοχεύουμε στην υλοποίηση δράσεων προκειμένου να δημιουργηθεί μία μόνιμη ευρωπαϊκή πλατφόρμα, χάρη στην οποία, οι πολίτες θα μπορούν να επισκεφθούν και να πειραματιστούν με αειφορικό τρόπο, την εθνολογική κληρονομιά των αγροτικών περιοχών, με την βοήθεια νέων επαγγελματιών του πολιτιστικού τομέα.



Με την υποστήριξη του Προγράμματος “ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ” της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η παρούσα δημοσίευση δεσμεύει τον συγγραφέα

και η Επιτροπή δεν ευθύνεται για χρήση που μπορεί να γίνει από πληροφορίες που περιέχονται σε αυτή.



Culture



# ΟΙ ΕΤΑΙΡΟΙ

1 Γραφείο Περιβάλλοντος  
Κορσικής (Γαλλία)  
Επικεφαλής του έργου  
[www.oec.fr](http://www.oec.fr)



2 Συμβούλιο Μαγιόρκας  
Τμήμα Περιβάλλοντος  
(Ισπανία)

[www.conselldemallorca.net](http://www.conselldemallorca.net)



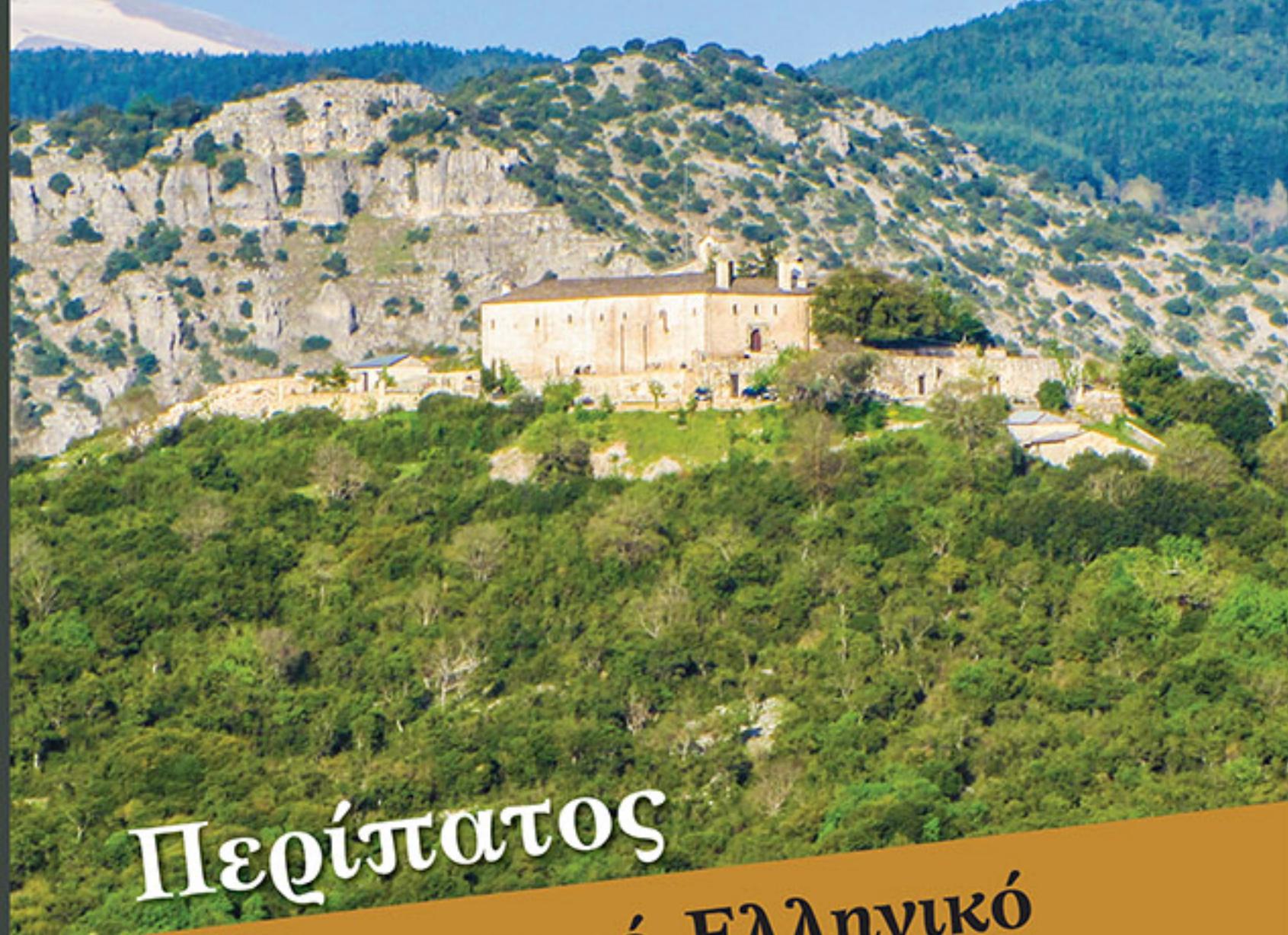
3 Δήμος  
Βορείων Τζουμέρκων  
(Ελλάδα)

[www.voreiatzoumerka.gr](http://www.voreiatzoumerka.gr)



Χρονοδιάγραμμα:  
Νοέμβριος 2013 – Οκτώβριος 2015  
Περισσότερες πληροφορίες στο  
[www.randoculture.eu](http://www.randoculture.eu)





# Περίπατος από το χωριό Ελληνικό<sup>1</sup> στη Μονή Τσούκας



Η διαδρομή ξεκινάει από την είσοδο του χωριού Ελληνικό (18χλμ από τα Ιωάννινα), μπορεί όμως να ξεκινήσει κανείς και από τη διασταύρωση με την επαρχιακή οδό Ιωαννίνων-Άρτας.

Στη διαδρομή από τη διασταύρωση

αυτή μέχρι τη μονή Τσούκας,

συναντάμε υπαίθρια γλυπτά του Θ.

Παπαγιάννη και άλλων καλλιτεχνών που συμμετέχουν στο ετήσιο συμπόσιο γλυπτικής που οργανώνει το Μουσείο

Σύγχρονης Τέχνης «Θεόδωρος

Παπαγιάννης».

Το χωριό Ελληνικό οριοθετείται από

τον ποταμό Άραχθο στα ανατολικά,

την κορυφογραμμή της αετορράχης στα δυτικά και το Ξηροβούνι στα νότια.

Η παλιά ονομασία του είναι Λοζέτσι

που έχει δύο ερμηνείες:

«καταφύγιο» γιατί λειτουργούσε σαν

καταφύγιο ληστών, ή «αμπελώνας»

γιατί είχε πολλά αμπέλια.

Πιθανή χρονολογία ίδρυσης του χωριού

είναι το 1190μ.Χ. Στην πλατεία του

χωριού υπάρχει υπεραιωνόβιος

πλάτανος (1820). Υπάρχουν συνολικά

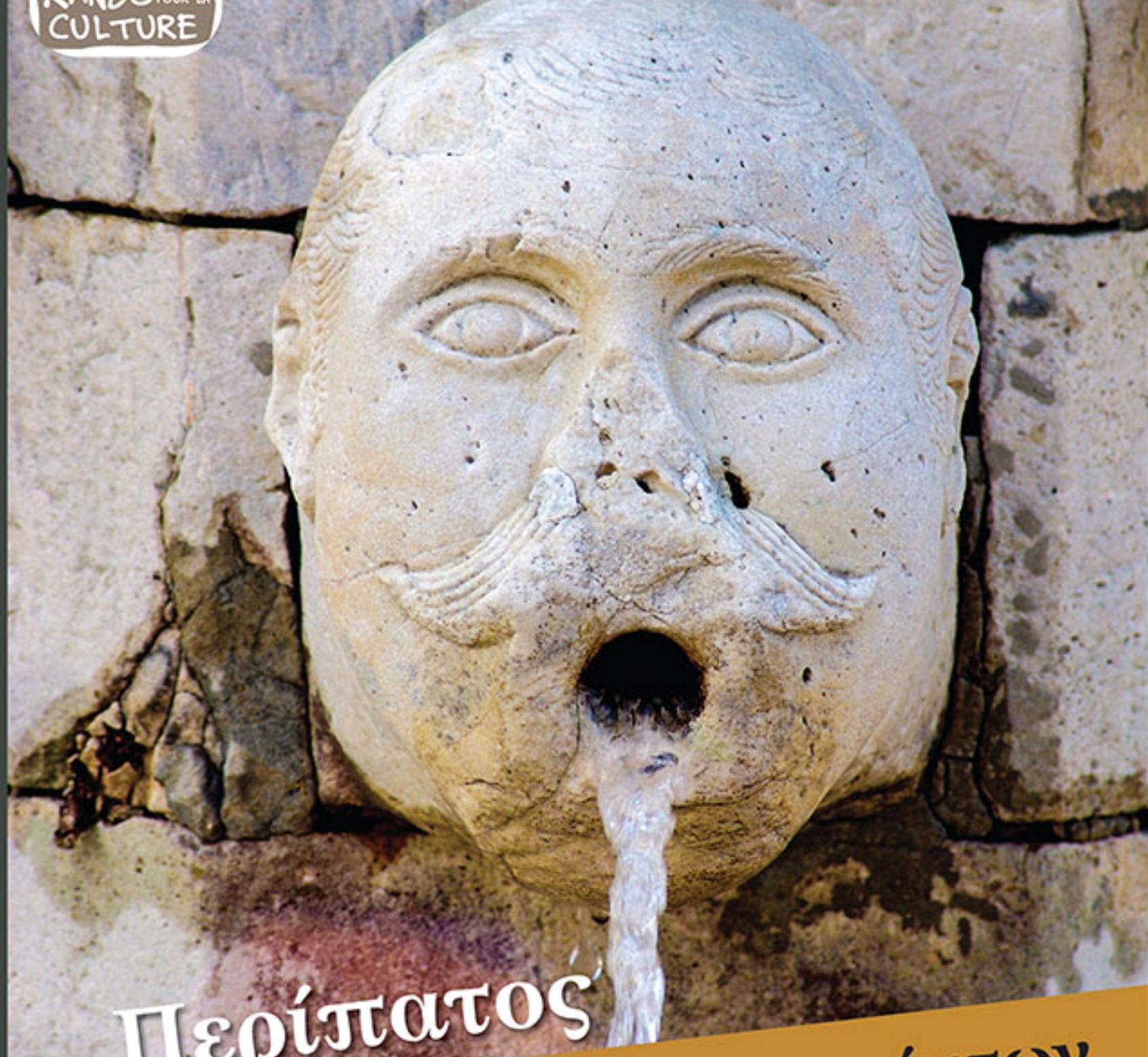
10 βρύσες στο χωριό, που αξιοποιούν

τα πολλά νερά της περιοχής.



Culture





# Περίπατος

## από το σπήλαιο Πραμάντων στην Οικία Γιώργου Πολύζου

Η έναρξη της διαδρομής τοποθετείται στο σπήλαιο “Ανεμότρυπα”

Πραμάντων που ανακαλύφθηκε στα 1960. Το σπήλαιο διαρθρώνεται σε τρία επίπεδα, εκ των οποίων το μεσαίο έχει αξιοποιηθεί τουριστικά, και αφορά μια διαδρομή 350 μ. Ακολουθώντας τον ασφαλτινό δρόμο προς την Πράμαντα φτάνουμε στην κεντρική πλατεία του χωριού με τον αιωνόβιο πλάτανό της, όπου και βρίσκεται η πετρόχτιστη εκκλησία της Αγίας Παρασκευής. Με μια μικρή στάση στην παρακείμενη βρύση του “Αράπη” ακολουθούμε το δρόμο προς Τσόπελα μέχρι την πετρόχτιστη οικία του καλλιτέχνη Γιώργου Πολύζου. Σε όλη τη διαδρομή είναι έντονη την παρουσία της κορυφής Στρογγούλας Τζουμέρκων (2.021 μ.) με τις απόκρημνες ασβεστολιθικές βραχώδεις πλαγιές, τους χαλικώνες στη βάση της και το αμιγές δάσος ελάτης στην περίμετρό της.



Culture



## Περίπατος

από το Μουσείο Μεταβυζαντινών  
εικόνων μονής Βύλιζας Ματσουκίου  
στη Μονή Βύλιζας



Η έναρξη της διαδρομής τοποθετείται στο Μουσείο Μεταβυζαντινών εικόνων του βλαχόφωνου οικισμού του Ματσουκίου που βρίσκεται σε υψόμετρο 1046μ. Το Μουσείο στεγάζεται σε ειδικά διαμορφωμένη αίθουσα του Δημοτικού Σχολείου. Στο μεγαλύτερο μέρος της διαδρομής ακολουθούμε ειδικά διαμορφωμένο μονοπάτι για 1250 μέτρα με προορισμό τη μονή Ευαγγελισμού της Θεοτόκου Βύλιζας, χαρακτηρισμένη ιστορικό διατηρητέο μνημείο.



Culture



## Περίπατος

από τη Μονή Κηπίνας,  
στους Καλαρρύτες και το Συρράκο

Η έναρξη της διαδρομής, σε μια περιοχή που ανήκει στο Εθνικό Πάρκο Τζουμέρκων-Περιστερίου και στο

Πανευρωπαϊκό Δίκτυο

Προστατευόμενων Περιοχών: "ΦΥΣΗ 2000" (NATURA 2000), τοποθετείται

στη μονή Κοίμησης της Θεοτόκου Κηπίνας. Η μονή είναι χτισμένη σε απόκρημνη πλαγιά επάνω από τον

Καλλαρύτικο ποταμό. Από τη μονή Κηπίνας, και μέσω της γέφυρας της Κουϊάσας, κατασκευασμένης στα 1800,

καταλήγουμε, μετά από ανηφορική διαδρομή, στην κεντρική πλατεία των

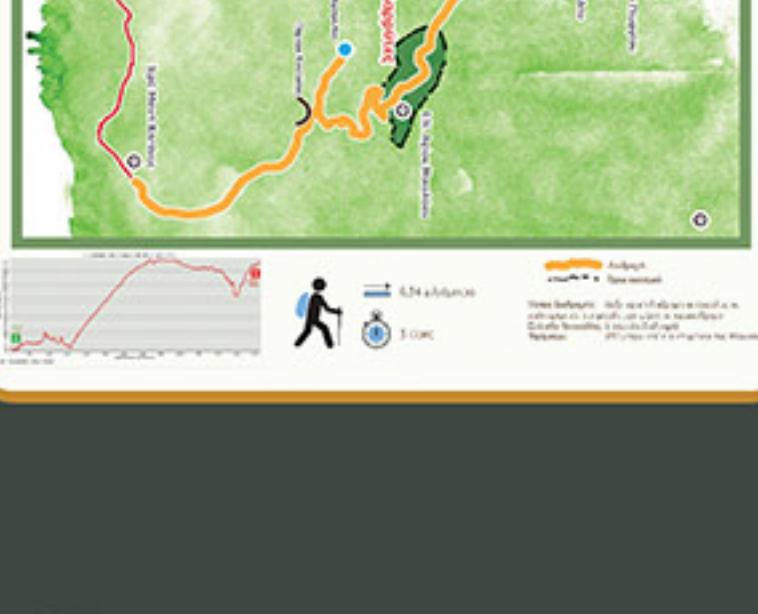
Καλαρρυτών. Στη συνέχεια

ακολουθούμε καθοδικό πεζοπορικό

μονοπάτι, φτάνουμε στο μικρό Σιδηρογέφυρο (Πούντα ντι Χιάρ') στον

Χρούσια ποταμό και ανηφορίζουμε με

κατεύθυνση προς το Συρράκο.



Culture